



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



CHRZANÓW

Gigantyczne zmiany czekają szpital

s. 3

TRZEBINIA

Zawiadomiła prokuraturę i wyleciała ze straży

s. 3

CHRZANÓW

Andrzej Mleczo z Libiąża uratowany

s. 11

LIBIĄŻ

Perspektywa budowy komisariatu oddała się

s. 8

BABICE

Drożej raczej nie będzie

s. 13

Trzebiński MKS bankrutem. Toniemy! - piszą na Facebooku zawodnicy i wołają o pomoc

Klub ma blisko pół miliona długu. Nie ma wystarczającej liczby sponsorów. W obecnej sytuacji nikt nie chce się podjąć wejścia w skład jego zarządu. Zawodnicy MKS-u we wtorek zrozumieli sytuację i zwrócili się z dramatycznym apelem „Nie boimy się wołać o pomoc i jest to właśnie ostatni krzyk rozpacz” - napisali przedstawiciele drużyny seniorów - „nierozłącznego elementu piramidy sportowej MKS-u, która może runąć”. W Trzebini, mieście sportu.

O sytuacji w klubie piszemy na s. 5



GRAFIKA MARIUSZ BROŻEK

Tak zwane pieniądze z zewnątrz. Szału nie ma



Trudno wyobrazić sobie dzisiaj wójta, burmistrza czy starostę, który nie składa wniosków o dofinansowanie inwestycji lub innych, ważnych dla lokalnych społeczności celów. Taki model finansowania potrzeb społecznych stał się standardem. Jak sobie z tym radzą lokalni władarze?

s. 9

ROZMOWY „PRZEŁOMU”



Wychowawca jak worek treningowy

Wychowawca w domu dziecka jest jak worek treningowy, bo nie on zawinił, że wychowanek trafił do takiej placówki, ale on dostaje po głowie – mówi Katarzyna Smolińska, dyrektorka Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie. Placówka świętuje 13. urodziny.

s. 12



Szok po kampanii

Dawno nie spotkałam się z tak skrajnie wrogimi reakcjami ludzi, jak podczas kampanii wyborczej. Zaskoczyła mnie postawa osób starszych. Nieraz usłyszałam, żeby „wypier... do Berlina” lub inne tego typu hasła. Już nie wspomnę o sytuacji, gdy jeden ze starszych mężczyzn odwrócił się do mnie tyłem i wypiął ze spuszczonej spodniami. Szok – opowiada Dorota Marek z Czernej, nowa posłanka Platformy Obywatelskiej.

s. 7



Hołd dla Sztywnych w Chrzanowie

Z czym kojarzony jest Chrzanów w innych zakątkach Polski? Z nieistniejącą już fabryką lokomotyw, sloganem z reklamy Tyskiego - „Moja babiczka pochazi z Chrzanowa...” i oczywiście zespołem Sztywny Pal Azji. Ta legendarna kapela rockowa doczekała się swojego muralu w rodzinnym mieście.

s. 16



Profesorka Oświaty!

Renata Bębenek, dyrektorka Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini otrzymała tytuł Profesora Oświaty. Oprócz niej, w powiecie chrzanowskim może się nim poszczycić tylko Antoni Buchała ze szkoły KSW w Libiążu.

s. 5

O TYM SIĘ MÓWI

Komunikacyjny koszmar na Śląskiej



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Auta przy lewej krawędzi jezdni na Śląskiej w Chrzanowie stoją na zakazie zatrzymywania się, który jest m.in. po to, żeby autobusy mogły wykręcić, wyjeżdżając na Śląską z przystanku „Chrzanów Plac 1000-lecia”

CHRZANÓW. Rząd aut, ciasno zaparkowanych przy lewej krawędzi jezdni, powoduje, że np. autobusy mają problemy z wyjazdem na Śląską w Chrzanowie. Tymczasem jest tam zakaz zatrzymywania się.

Taką właśnie sytuację widać na publikowanym zdjęciu. Autobus chce z przystanku „Chrzanów Plac 1000-lecia” (odnoga od Kusocińskiego) skręcić w ul. Śląską. Częściowo na przejściu dla pieszych stoi zaparkowany czarny mercedes. Kierowca autobusu trąbi. Nie może wykonać manewru, bo zahaczy mercedesa.

Na odcinku ul. Śląskiej, obejmującym m.in. wyjazd autobusów z przystanku „Chrza-

nów Plac 1000-lecia” i przejście dla pieszych w bezpośrednim sąsiedztwie tego wyjazdu, nie wolno parkować samochodów przy lewej krawędzi jezdni. Stoją tam znaki informujące o zakazie zatrzymywania się.

Jak ten problem komentują nasi Czytelnicy na FB „Przełomu”?

■ „Tam jest też problem z przejściem dla pieszych, gdyż wychodząc od strony ul. Wojnarowskiej i chcąc przejść na drugą stronę w kierunku przystanku rząd aut stojących wzdłuż ulicy zasłania widok i pieszy nie widzi nadjeżdżającego auta ani kierujący jadący od strony skarbówki nie widzi wychodzącego na pasy” – zauważa pani Anna.

■ „Dlatego przepisy zabraniają parkowania bliżej niż 10 metrów od przejścia. Tylko tam nie jest to respektowane” – dopowiada pan Marcin.

■ „Tam wszędzie jest problem.

Wiele razy na sesji zwracałem na to uwagę. Niestety, lokalny samorząd nie potrafi wyegzekwować zmiany i poprawy sytuacji od zarządcy drogi. Nie wiem, czy to problem w relacjach między stronami, czy zwyczajna bierność instytucji. Może wystarczyłoby wymalować dwa pasy ruchu, które od lat nieformalnie funkcjonują na tym odcinku drogi? Organizacja ruchu do zmiany, ewidentnie!” – postuluje radny Tomasz Brożek.

■ „A gdzie jest miejsce na zaparkowanie samochodu? Teraz doszły jeszcze auta rodziców ze szkoły nr 6 (uczniowie rozbudowywanej podstawówki w Kościelcu tymczasowo uczą się w budynku po dawnej WSPiM przy Woynarowskiej – dop. aut.). Może by tak władze miasta zrobili parking (pon-pt 7 do 17) na placu „pod orłem”. Miejsca pod dostatkami” – proponuje pan Krzysztof.

(ŁD)

MOIM ZDANIEM



Tyle, co paczka papierosów

ALICJA MOŁENDA

Tydzień temu radni z Chrzanowa uchwalili podatki od nieruchomości na 2024 rok. Są o 10 proc. wyższe niż tegoż. Dyskusja koncentrowała się na tym, aby udowodnić sobie i światu, że to wcale niedużo.

Lubię słuchać jak ludzie, którym powodzi się dobrze, oceniają, czy coś ma dobrą cenę, czy nie. Mówią, że to coś jest tanie jak barszcz, albo że kosztuje tyle co piwo lub paczka fajek. Rzadziej przeliczają na bułki, bo nie wypada.

W Chrzanowie skalę podwyżki podatków przeliczono na papierosy. Osoby korzystające z tego punktu odniesienia zastrzegały, że nie palą, ale cenę paczki papierosów znają. Ja nie znałam, więc sprawdziłam. Średnia cena papierosów w Polsce wynosi ok. 18 zł za paczkę. Samorządowcy z Chrzanowa uznali, że na taką podwyżkę mogą w przedwyborczym czasie pozwolić i nikt ich za to nie zgani. Nie dotknie nawet tych, dla których te 10 procent oznacza nie 18 zł, tylko kilkaset złotych, a nawet kilkaset tysięcy złotych rocznie (przedsiębiorcy).

Faktycznie, gdyby to była jedyna podwyżka, którą musimy skosztować w obecnych czasach, to można by zamknąć oczy, zacisnąć zęby i żyć dalej, bo samorząd płaci za światło, buduje drogi itp. Ale tak nie jest. Szaleją ceny paliw, wzrasta ZUS, koszty pracownicze, nieprzewidywalne są koszty mediów. Będąc małym przedsiębiorcą, właścicielem domu czy mieszkania, trzeba się mocno trzymać za kieszeń i głowić, aby to wszystko w terminie zapłacić. Porównanie wzrostu wszelakich kosztów z ceną paczki papierosów i mówienie, że podatek od nieruchomości to śladowa część kosztów działalności, nie brzmi dobrze.

Nie wiem, czy radni z Chrzanowa mają dobry kontakt ze środowiskiem gospodarczym, czy znają jego problemy. Na sesji padł przykład ZGOK-u, który płaci gminie wysokie podatki i ma duże zyski. W imieniu tych, co walczą o przetrwanie, głosu nikt nie zabierał. Samo środowisko przedsiębiorców od dawna publicznie żadnych problemów nie sygnalizuje. Zamilkło. A nie trzeba daleko szukać, żeby sprawdzić kondycję lokalnego handlu i usług. Wystarczy przejść się ulicami Trzebinia i Chrzanowa. Co trzeci lokal stoi pusty. Chrzanów, zresztą nie on jeden, stanął na stanowisku, że trzeba brać od tych, którzy jeszcze płacą. Ciekawe, jak podejście do tematu Trzebinia.

Wydaje mi się, że polityka podatkowa samorządów vs sytuacja lokalnego biznesu, to jest temat na poważną dyskusję. Koniecznie z udziałem reprezentacji przedsiębiorców, o ile taka jeszcze w ogóle istnieje, a podatki i przyszłość lokalnych firm w ogóle ją obchodzą. Ktoś zainicjuje?

PS. Inflacja we wrześniu wyniosła 6,5 proc. Stawki podatków lokalnych ustalane są w odniesieniu do ubiegłorocznej sięgającej 15 proc.

25

lat istnieje samorząd powiatowy i wojewódzki (gminny ma 33 lata). Federacja Regionalnych Związków Gmin i Powiatów RP apeluje do samorządów wojewódzkich i samorządów powiatowych o organizację, w tym roku i I kwartale roku przyszłego, uroczystych sesji z udziałem wszystkich dotychczasowych samorządowców.

128

mln zł wprowadzić ma do budżetu 2024 Jaworzno ze sprzedaży 117 ha gruntu pod fabrykę elektrycznej Izery po przetargu przeprowadzonego przez Katowicką Specjalną Strefę Ekonomiczną i miasto Jaworzno. Pieniądze mają być przeznaczone na inwestycje. Działkę, jako jedyny oferent, kupiła spółka ElectroMobility Poland, powstała w październiku 2016 r. z inicjatywy czterech polskich koncernów energetycznych: PGE, Energi, Enei oraz Tauronu. Obecnie większościowym akcjonariuszem spółki jest Skarb Państwa.

9

partii politycznych będzie otrzymywać pieniądze na swoją działalność po ostatnich wyborach.

Najwięcej otrzyma Prawo i Sprawiedliwość – 25,9 mln zł rocznie. Tyle samo dostaną w sumie partie tworzące Koalicję Obywatelską. Kwota zostanie podzielona w następujących proporcjach: Platforma Obywatelska - 95 proc.; Partia Zieloni - 2,2 proc.; Nowoczesna - 1,25 proc.; Inicjatywa Polska - 1,25 proc. To oznacza, że PO będzie miała rocznie na działalność 23,9 mln zł, Partia Zieloni - 551 tys. zł, Nowoczesna i Inicjatywa Polska – po 313 tys. zł. Druga koalicja, która wprowadziła przedstawicieli do parlamentu, czyli Trzecia Droga PSL-PL2050 Szymona Hołowni, podzieli się subwencją po połowie: PSL otrzyma 7,5 mln zł, tyle samo Polska 2050 Szymona Hołowni.

Nowa Lewica będzie miała co roku na działalność 9,8 mln zł, natomiast Konfederacja Wolność i Niepodległość – 8,4 mln zł.

Pieniądzy nie dostaną ani Suwerenna Polska, ani Partia Republikańska, której politycy też będą w Sejmie - bo nie zawiązały formalnej koalicji wyborczej z PiS. Partia Jarosława Kaczyńskiego nie może przekazać części swojej subwencji partii Zbigniewa Ziobry czy Adama Bielana, bo byłoby to naruszenie ustawy o partiach politycznych.

W OBIEKTYWIE

Rzucanie światłem stało się tradycją

ALWERNIA. 111 zawodników wystartowało w organizowanym po raz siódmy „Biegu Porębskim” w Porębie Żegoty.

Od początku impreza jest organizowana pod hasłem „Rzuć światłem”. Chodzi o zachęcanie do noszenia po zmroku odblasków. Wówczas, jako piesi, jesteśmy lepiej widoczni na drodze. Zwłaszcza tam, gdzie nie ma chodników.

- Musimy o tym ciągle przypominać. To działa trochę tak, jak reklama. Zapada w pamięć, gdy ją zobaczymy ileś razy – mówiła na łamach „Przełomu” Renata Wojcieszek, inicjatorka biegu, dyrektorka SP w Porębie Żegoty.



(ŁD) Na starcie tegorocznego biegu w Porębie Żegoty

24/7 Przełom Kontakt

DAJ ZNAĆ!

Reporter
dyżurny

697 351 999



e-mail:

gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym”
profilu na FB

Złodzieje grasowali na cmentarzu

CHRZANÓW.
Kilkadziesiąt
grobow
na cmentarzu
parafialnym
zostało ogołoconych
z wiązanek a nawet
starych zniczy.

Jedna z Czytelniczek przyszła na cmentarz w niedzielę, żeby uprzątnąć grób przed Wszystkimi Świętymi. Nie miała czego wyrzucić do śmieci, bo nic tam nie było.

W jednej części starego cmentarza na nagrobkach leżało kilka wiązanek. Reszta, z kilkudziesięciu grobów, była pusta.

- To wyjątkowo nieprzyjemna sytuacja. Parafia ze swej strony nie przeprowadza akcji sprzątania nagrobków, bo nie ma na to pieniędzy. Każdy we własnym zakresie dba o groby bliskich. Dlatego to musieli być złodzieje – mówi ks. Roman Staweński, proboszcz parafii św. Mikołaja w Chrzanowie.

Apeluje, żeby nie przynosić na cmentarz zbyt wartościowych wiązanek i zniczy.

(E)

Gigantyczny remont czeka chrzanowski szpital

CHRZANÓW.

Wiosną przyszłego roku rozpocznie się termomodernizacja chrzanowskiego szpitala. Tak dużych prac w obiekcie nie było odkąd powstał. Mają kosztować 12,5 mln zł.

Całkiem niedawno szpital otrzymał dofinansowanie (11,4 mln zł) z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Wniosek czekał prawie pięć lat. Chodzi o termomodernizację trzech budynków szpitalnych (A, D i częściowo H), związaną m.in. z wymianą kaloryferów, okien, instalacji ciepłej wody, dociepleniem dachu. Remonty mają objąć także poradnię i część administracyjną lecznicy, gdzie warunki nie zmieniły się od 20 lat.

ODDZIAŁY BĘDĄ PO KOLEI PRZENOSZONE

Roboty mają się zacząć w połowie kwietnia przyszłego roku, czyli wtedy, gdy kończy się sezon grzewczy. Wymienione zostaną wszystkie kaloryfery w szpitalnych salach, a także okna. W każdej z sal konieczne będzie malowanie. Nie ma szans, by znajdowali się tam pacjenci. Dyrekcja nie zamierza jednak zamykać ani



Remonty mają objąć również poradnię specjalistyczne i rejestrację na parterze

jednego oddziału. Wszystkie będą pracować w normalnym trybie.

- Planujemy remontować je po kolei. Sądzę, że na każdym oddziale roboty potrwać około 10 – 14 dni. Mamy miejsce, gdzie będą przenoszone na czas prac – mówi Artur Baranowski, dyrektor chrzanowskiego szpitala.

PORADNIE I REJESTRACJA MAJĄ BYĆ JAK NOWE

Jednocześnie planowany jest remont poradni POZ, poradni specjalistycznych, części administracyjnej, a także rejestracji i głównego wejścia. Roboty mają się tam zacząć początkiem roku, gdy z parteru przeniesie się Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie. Wte-

dy będzie można zagospodarować jego pomieszczenia na poradnię.

Prace mają się skończyć w marcu 2025 r.

Szpital otrzymał też prawie 12 mln zł na modernizację, przebudowę lub doposażenie szpitalnych oddziałów ratunkowych, w tym pracowni diagnostycznych współpracujących

z SOR, np. pracowni diagnostyki obrazowej i laboratorium. Już przygotowuje się do ogłoszenia przetargu na te prace.

- W ubiegłym roku udało nam się wymienić w budynku 200 drzwi. Zostało 100, które przy okazji planowanych prac również zamierzamy wymienić na nowe – dodaje dyrektor

Ewa Solak

Zawiadomiła prokuraturę i została wykluczona ze straży

TRZEBINIA.

Radna Halina Henc została wykluczona z Ochotniczej Straży Pożarnej w Płokach. Decyzję podjął zarząd jednostki, który w postępowaniu radnej dopatrzył się złamania paragrafu 21. statutu, a mówiąc w skrócie – działania na szkodę OSP.

Prezes OSP w Płokach Ryszard Hodur nie ma wątpliwości, że decyzja jest słuszna. Uważa, że Halina Henc szkodzi współpracy OSP z działającymi w Płokach organizacjami i „powoduje od pewnego czasu konflikty, na które OSP nie może pozwolić”.

ZARZĄD WYKLUCZA

W rozmowie z „Przełomem” Ryszard Hodur wy-

mienił dwie sprawy. Pierwsza – to odczytanie przez Halinę Henc na sesji rady miasta pisma podpisanego przez szefową Płocanek Krystynę Paluch, w którym zawarta jest krytyka zmian związanych z użytkowaniem domu kultury w Płokach (m.in. użytkuje go straż). OSP potraktowało to działanie radnej jako eskalowanie konfliktu.

Druga sprawa to złożenie podpisu pod zawiadomieniem do prokuratury dotyczącym remontu WDK w Płokach. Przypomnijmy, że opozycyjni radni, w tym Halina Henc, skierowali do prokuratury zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa. Ich zdaniem mogło dojść do naruszenia prawa budowlanego na skutek wykonania prac budowlanych bez wymaganych dokumentów (ekspertyzy) oraz niedopełnienia obowiązku

zgłoszenia robót budowlanych.

Zawiadamiających zaniepokoiło też dodatkowe obciążenie betonem podłogi sali na II kondygnacji, adaptowanej na potrzeby zajęć wf dla uczniów szkoły. W związku z tym obawiają się o wytrzymałość stropu pomieszczenia na parterze, gdzie znajduje się sklep.

RADNA WYJAŚNIA

Halina Henc ma dwa tygodnie na odniesienie się do zarzutów zarządu OSP. Już wysłała pismo w tej sprawie do władz OSP w Płokach. Na wstępie informuje, że nie zgadza się z zarzutami zarządu. W piśmie podnosi, że po pierwsze - regularnie płaci składki, a po drugie - zawsze dobrze współpracowało jej się z władzami jednostki. Przyznaje, że to się zmieniło po wyborze nowego zarządu OSP. Jako przykład podaje do-

żynki gminne w Czyżówce, na które, pomimo wcześniejszego powiadomienia, nie przyjechali przedstawiciele OSP w Płokach (sztafeta strażacki nieśli przedstawiciele OSP w Sierszy).

Halina Henc podkreśla, że nigdy nie odmawiała pomocy, gdy ktoś się do niej o nią zwracał. Przypomina np. zakup mundurków dla dzieci i młodzieży. Wsparł ten wydatek kwotą 6600 zł.

- Czyżbyście państwo o tym zapomnieli? - pisze radna. W piśmie do zarządu OSP zadaje kilka pytań. W jednym z nich zastanawia się, czy ktoś nie ustawia zarządu OSP przeciwko niej.

Decyzję zarządu o wykluczeniu z OSP Halina Henc uznaje za krzywdzącą i bezpodstawną.

- Nie mam sobie nic do zarzucenia – stwierdza.

Agnieszka Filipowicz



Halina Henc

Szczere kondolencje
oraz wyrazy najgłębszego współczucia
wraz ze słowami otuchy i wsparcia
Panu Markowi Sowie, Posłowi na Sejm
Rzeczypospolitej Polskiej
oraz księdzu Kazimierzowi Sowie
z powodu śmierci Matki

śp. HELENY SOWY

składa

Wiesław Hałucha
Prezes Zarządu „Alventa” S.A.

19 października zmarł

LEOPOLD PIESZCZYŃSKI

Serdeczne podziękowania dla CHÓRU
ECHO w Trzebinie za wieloletnią współpracę
i uświetnienie uroczystości pogrzebowej.

Dziękujemy Rodzinie Przyjaciołom, Znajomym
i Wszystkim przybyłym za pamięć i uczestnictwo
w pogrzebie.

Synowie z Rodzinami

ogłoszenie



Trzebinia
ul. Targowa 10

☎ 32 611 04 86

📱 Łap chwilę z frezją

ogłoszenie

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacje
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styś
Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Wiktoria oznacza zwycięstwo

Pochodząca z Trzebini Wiktoria Zieniewicz spełniła jedno ze swoich wielkich marzeń. Zagrała w pierwszej reprezentacji Polski kobiet w piłce nożnej.

Futbolistka broniąca barw TME UKS SMS Łódź w tym roku zadebiutowała w pierwszej reprezentacji Polski. Wystąpiła we wrześniowym meczu grupowym Ligi Narodów, wygranym przez naszą kadrę z Greczynkami 3-1.

Udany debiut sprawił, że Wiktoria Zieniewicz zagrała również w kolejnym spotkaniu z Ukrainkami. Polki zwyciężyły wówczas 2-1.

W rozegranym w piątek, 27 października meczu prze-

ciwko Serbkom, Wiktoria Zieniewicz ponownie wybiegła w podstawowym składzie reprezentacji Polski.

W swoim trzecim występie w białoczerwonych barwach, zawodniczka z Trzebini ponownie mogła się cieszyć ze zwycięstwa. Na stadionie w Tykach Polki wygrały 2-1. Dzięki zwycięstwu, nasza kadra awansowała na pierwsze miejsce w tabeli.

Wiktoria Zieniewicz pierwsze kroki w futbolu stawiała w UKS Trzebinia i MKS Trzebinia, grając w drużynach uczestniczących w rozgrywkach chłopięczych, aż do kategorii młodzików (przepisy PZPN dopuszczają taką możliwość). Potem występowała w żeńskiej drużynie Bronowianki Kraków, skąd przeniosła się do UKS SMS Łódź.



Wiktoria Zieniewicz

Z łódzkim klubem wywalczyła m.in. mistrzostwo Polski (w sezonie 2021/2022) oraz Puchar Polski (w sezonie 2022/2023).

- W dzieciństwie uprawiałam wiele dyscyplin. W szkole jeździłam na wszelkie możliwe zawody sportowe. Do piłki nożnej zachęcił mnie mój ku-

zyn, trenujący w akademii Wisły Kraków. Po lekcjach często grałam na podwórku z kolegami ze szkoły. W końcu zapisałam się do klubu piłkarskiego - tak o swoich początkach z piłką nożną opowiadała Wiktoria Zieniewicz w rozmowie z „Przełomem”.

Michał Koryczan

MINĄŁ TYDZIEŃ

Mama posła Marka Sowy zginęła w wypadku

Do tragedii doszło we wtorek (24 października) rano na ul. Nadwiślańskiej - głównej drodze Bobrka (gmina Chełmek). W kobietę jadącą na rowerze uderzyła skoda. Samochódjechał w tym samym kierunku, co 84-latek. Kierował nim 56-latek z Chełmka. Do wypadku doszło podczas manewru wyprzedzania.

- Rowerzystka pod opieką ratowników medycznych została przewieziona do szpitala. Kobieta w wyniku odniesionych obrażeń zmarła - informuje Małgorzata Jurecka, rzeczniczka oświecimskiej policji.

W trakcie dalszego postępowania śledczy ustalą dokładne okoliczności tego tragicznego wypadku drogowego.

Zmarła, 84-letnia mieszkanka Bobrka, to mama posła Marka Sowy.

Wczoraj przed północą zmarła nasza Mama, śp. Helena Sowa. Mama nie przeżyła wypadku, śmiertelnego jak się okazało w skutkach i niezawinionego potrącenia przez samochód, choć lekarze ze szpitala w Oświęcimiu do końca ratowali jej życie. Mama niedawno obchodziła swoje 84. urodziny. Towarzyszyliśmy jej naszą modlitwą i obecnością w ostatnich godzinach życia, ale trudno pogodzić się ze stratą kogoś tak kochanego i niezastąpionego jak Mama. Ból i strata przesywają nasze serca. Kochana Mamo dziękujemy ci za wszystko. Odpoczywaj w pokoju! - napisał w mediach społecznościowych Marek Sowa.

Pożegnanie zmarłej odbyło się w sobotę, 28 października na cmentarzu w Bobrku.

Łącznik otwarty na kilkanaście dni

Przez dwa tygodnie kierowcy mogą korzystać z utwardzonej drogi łączącej ul. ks. Luzara z ul. Młoszowską w Trzebinie. Na co dzień tą trasą nie mogą jeździć samochody. Wraz z otwarciem łącznika drogowcy wprowadzili zakaz zatrzymywania się i postoju wzdłuż ulicy Luzara. Chodzi o ułatwienie dojazdu do cmentarza.

Nowe zapadlisko w Trzebinie

Po dłuższej przerwie, w czasie której wszyscy odetchnęli, znów zapadła się ziemia w Sierszy. Na szczęście dziura nie jest zbyt duża. Niepokoi tylko fakt, że jest blisko drogi. Zapadlisko zlokalizowane jest przy ul. Jana Pawła II, jadąc od strony Gaja niedaleko od rozwidlenia w kierunku ul. Górniczej.

Strrrrrasny wieczór w bibliotece



Wycieczka po ciemnym magazynie pełnym książek była jedną z atrakcji, jakie przygotowano dla dzieci z okazji Halloween w trzebińskiej bibliotece. Wszyscy mieli przerażające przebrania i znakomicie się bawili.

Można polubić matematykę

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 w Libiążu przez kilka dni mieli okazję poznawać matematykę dzięki interaktywnym eksponatom sprowadzonym z Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Wystawa „O matmo” znajdowała się na sali gimnastycznej.

Wstrząs z kopalni

Ludzie alarmują, że ziemia zatrzęsała się w ostatni czwartek października nad ranem. Odczuli to m.in. mieszkańcy Chrzanowa, Balina i Luszowic.

Jak podało PCZK, o godzinie 4.18 zanotowano wstrząs o sile 2,7 w skali Richtera, pochodzący z obszaru górniczego kopalni Sobieski w Jaworznie. Informację taką przekazał zakład Geologii i Geofizyki Głównego Instytutu Górniczego w Katowicach.

(taj)

Szkoła powinna przyciągać do pracy najlepszych specjalistów

Mój wybór zawodu nauczyciela był przemysłany. Bardzo lubię pracę z młodzieżą – mówi Agnieszce Filipowicz Renata Bębenek, dyrektorka Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinii, która otrzymała tytuł Profesora Oświaty. Oprócz niej, w powiecie chrzanowskim może się nim poszczycić tylko Antoni Buchała ze szkoły KSW w Libiążu.

Tylko 25 nauczycieli w Polsce zdobyło w tym roku tytuł profesora oświaty. Jak się pani czuje w tym prestiżowym, wąskim gronie?

Czuję radość, satysfakcję i przede wszystkim wdzięczność za to, że na swojej drodze zawodowej spotkałam mnóstwo wspaniałych osób, z którymi mogłam realizować ciekawe i ważne inicjatywy związane z szeroko rozumianą oświatą. Chcę przy oka-

zji złożyć podziękowania całej społeczności Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinii, Starostwu Powiatowemu w Chrzanowie, wszystkim instytucjom i pracodawcom, z którymi współpracowałam wcześniej i obecnie. Czuję się zaszczycona uzyskaniem tytułu honorowego Profesora Oświaty - tym bardziej, że jest to pierwsze wyróżnienie dla nauczyciela z powiatu chrzanowskiego zatrudnionego w szkole publicznej. Jakie kryteria trzeba spełnić, by otrzymać ten tytuł i kto go przyznaje?

Tytuł ten może być nadany nauczycielowi dyplomowanemu, który posiada co najmniej 20-letni okres pracy w zawodzie nauczyciela, w tym co najmniej 10-letni okres pracy jako nauczyciel dyplomowany oraz ma znaczący i uznany dorobek zawodowy. Tytuł honorowy profesora oświaty nadaje Minister Edukacji Narodowej na wniosek Kapituły do Spraw Profesorów Oświaty. Kapituła składa się z 16 członków powoływanych przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania „spośród osób będących uznanymi autorytetami w dziedzinie oświaty i dającymi rękojmię prawidłowe-

go wykonywania zadań Kapituły”

Jak trafiła pani do szkoły? Marzenie z dzieciństwa, przypadek czy jakiś inny powód?

Mój wybór zawodu nauczyciela był przemysłany. Bardzo lubię pracę z młodzieżą, a matematyką interesowałam się od zawsze. Duży wpływ na mój wybór mieli wspaniali nauczyciele matematyki, zarówno ze szkoły podstawowej jak i średniej.

Uczy pani matematyki. Mówią, że to królowa nauk, ale dla wielu uczniów jest zmołą. Czy matematykę da się lubić? Jeśli tak, to za co albo dla czego?

Zgadzam się z tym stwierdzeniem, że matematyka jest królową nauk. Bez matematyki nie byłby możliwy rozwój wielu dziedzin naszego życia – inżynierii, informatyki, sztucznej inteligencji itd. Rzeczywiście jest to przedmiot, który sprawia trudność wielu uczniom. Myślę jednak, że wynika to ze złego nastawienia – nic nie rozumiem, ja się tego nigdy nie nauczę, to mi się nie przyda... Jednak matematyka w życiu codziennym jest bardzo potrzebna. Bez niej nie poradzimy sobie np. z policzeniem procentowej podwyżki

lub obniżki cen towarów, kosztem wzięcia kredytu w banku, płaceniem podatków. Żyjemy w epoce ciągłego przetwarzania informacji i umiejętność posługiwania się matematyką jest niezbędna. Nie każdy z nas musi być wybitnym matematykiem, ale opanowanie wiedzy z tej dziedziny jest w zasięgu każdego ucznia. Nie wszystkim nauka matematyki przychodzi z taką samą łatwością. Niektórzy potrzebują w to włożyć więcej pracy i chyba to stwarza najwięcej problemów, bo w matematyce nie ma drogi na skróty. Matematykę można lubić, a nawet pokochać. Mamy znamienitych polskich uczonych, którzy swoimi pracami zapisali się w historii światowej matematyki np.: Stefan Banach, Waław Sierpiński, Stanisław Ulam, Kazimierz Kuratowski i wielu innych. Warto w wolnej chwili poczytać o ich osiągnięciach, bo stanowią podwaliny opracowań wynalazków, z których korzystamy na co dzień we współczesnym życiu.

Gdyby dziś miała pani zaczynać swą drogę zawodową raz jeszcze, też wybrałaby pani szkołę?

Myślę, że tak. Mimo problemów, z którymi boryka się pol-



Renata Bębenek z ministrem edukacji Przemysławem Czarńskim podczas wręczenia tytułu Profesora Oświaty

ska szkoła, jest to piękny zawód. Największą radość nauczycielom dają uczniowie oraz ich sukcesy – te małe i duże. Ich młodość i energia motywuje nauczyciela do działania. **Teraz pytanie o współczesną szkołę. Co by pani w niej zmieniła, a co pozostawiłaby w polskim systemie edukacyjnym takim, jakie jest?** Chciałabym, żeby zawód na-

uczyciela był godnie wynagradzany i cieszył się prestiżem. Współczesna szkoła powinna przyciągać do pracy najlepszych specjalistów, aby nowe pokolenia młodzieży były dobrze przygotowane do życia w nowoczesnym społeczeństwie. Szkoła wymaga stabilności, a reformy powinny być wdrażane rozważnie i w sposób długofalowy.

Nie ma chętnych na klub z długami

TRZEBINIA.

Przyszłość Miejskiego Klubu Sportowego jest bardzo niepewna. W klubowym budżecie brakuje ponad 400 tys. zł i wciąż trwa przerzucanie odpowiedzialności za niespełnione obietnice płacowe wobec piłkarzy. Trudno się więc dziwić, że nie ma chętnych do nowego zarządu.

O problemach finansowych i organizacyjnych w klubie głośno jest już od kilku tygodni. Zarząd MKS podał się do dymisji, zwołując jednocześnie na poniedziałek, 30 października nadzwyczajne walne zebranie członków klubu.

NIE WCHODZI SIĘ DWA RAZY DO TEJ SAMEJ RZĘKI

Głównym punktem miał być wybór nowych władz MKS. Niedawno pojawiły się osoby, które zamierzają kandydować do zarządu. Wśród nich są zawodnicy trzebiń-

skiego klubu Łukasz Gielański i Krzysztof Sieczko oraz trenerzy z akademii piłkarskiej MKS Kacper Ślusarek i Jacek Kocot.

W poniedziałek żaden z nich się nie zgłosił. Z kandydowania zrezygnował też Tomasz Kobierecki (były trzebiński radny, który w przeszłości był już prezesem MKS), wskazany przez Wojciecha Skrzypka, szkoleniowca trzebińskiej drużyny czwartoligowej.

Wywołany do tablicy był sternik klubu z Trzebinii Jacek Pająk również odmówił kandydowania do zarządu tłumacząc, że nie wchodzi się dwa razy do tej samej rzeki.

Brak chętnych nie może szczególnie dziwić, biorąc pod uwagę obecną sytuację finansową w klubie i mnóstwo pojawiających się w ostatnim czasie niejasności co do zadłużenia.

Z informacji przekazanych przez członka zarządu MKS Rafała Wentrysa wynika, że w klubowym budżecie brakuje ok. 430 tys. zł. Składa się na to 350 tys. zł zobowiązań finansowych wobec piłkarzy czwartoligowej drużyny oraz

ok. 80 tys. zł pozostałych zaległości (m.in. za transport, pensje trenerów i opłaty do związku piłkarskiego).

Lwią część stanowią zatem należności wobec zawodników, którzy od kilku miesięcy nie dostają obiecanych pieniędzy. W pewnym momencie piłkarze zdecydowali się zawiesić treningi. Po kilkunastu dniach wrócili do zajęć, mimo że w kwestii ich wynagrodzeń nic się nie zmieniło.

OBIETNICE PEWNEJ OSOBY

Trener Wojciech Skrzypek przyznaje, że w czerwcu, już po awansie do czwartej ligi, miesięczny budżet płacowy drużyny seniorskiej został ustalony na poziomie 70 tys. zł brutto.

- Dałem się nabrać pewnej osobie. Nie miałem jednak prawa jej nie wierzyć, gdy powiedziała, że te pieniądze będą, bo przez dwa lata wszystko było OK. Potem się nagle coś zepsuło, a od czerwca to już po prostu jest katastrofa. Ta osoba z urzędu miasta, która to wszystko obiecała, powinna być tutaj dzisiaj, bo została zaproszona. Nie przyszła.

My mamy dokumenty na wiele rzeczy i my je upublicznimy w odpowiednim czasie – mówi podczas walnego zebrania Wojciech Skrzypek.

Przypomnijmy, że na niedawnej komisji zdrowia, sportu, rekreacji i spraw społecznych Rady Miasta Trzebinii szkoleniowiec precyzował, z czyich ust padły obietnice.

- Po wywalczeniu awansu, na spotkaniu z zarządem i panem burmistrzem powiedziałem, że dostałem propozycję z innego klubu i chcę odejść. Pan burmistrz powiedział mi wtedy, że nie ma takiej opcji, że muszę zostać i budować drużynę, a pieniądze będą – opowiadał podczas obrad komisji Wojciech Skrzypek.

Pytany przez nas o te obietnice burmistrz Trzebinii Jarosław Okoczek przekonywał, że zadeklarował jedynie, że porozmawia z radnymi, aby miasto sfinansowało koszty potrzebne na utrzymanie drużyny seniorskiej i udział w rozgrywkach. Chodziło o 450 tys. zł, czyli połowę z 900 tys. zł potrzebnych na sezon.

Przypomnijmy, że w tym roku MKS otrzymał 202 tys. zł z dotacji samorządowej oraz

200 tys. zł z gminnej spółki Miejski Zarząd Nieruchomości. Jak powiedział honorowy prezes MKS Jacek Augustynek, zarząd pozyskał ponadto 75 tys. zł od prywatnych sponsorów. Działacze tłumaczą, że nie wszyscy, którzy zadeklarowali wsparcie, wpłacili pieniądze. Stąd dziura w budżecie.

- Tutaj jest trochę przerzucana odpowiedzialność pomiędzy zarządem a burmistrzem. Natomiast na czerwcowym spotkaniu był zarówno burmistrz, jak i cały zarząd. Wspólnie podjęliście decyzję i zaakceptowaliście ten budżet płacowy – zaznacza Łukasz Skrzypek, zawodnik MKS i asystent trenera.

KTO WYŁOŻY BRAKUJĄCE PIENIĄDZE

Na razie nie wiadomo, co dalej będzie z MKS. Na razie na czele klubu stoi dotychczasowy zarząd, który podał się do dymisji. Walne zebranie ma być kontynuowane za dwa tygodnie. Dokładnego terminu jeszcze nie ma. Członkowie klubu oraz rodzice młodych zawodników trenujących w akademii piłkarskiej MKS oczekują, że przedstawiony

zostanie wówczas szczegółowy raport finansowy klubu oraz pomysł, jak uregulować zadłużenie.

Przypomnijmy, że podczas obrad komisji sportu pojawiły się informacje, że na horyzoncie jest sponsor, który chce wejść do klubu, ale nie jest w stanie wyłożyć pełnej kwoty brakującej w budżecie klubu. Stąd pojawiła się prośba do gminy o dodatkowe pieniądze.

Komisja zaproponowała wówczas o przygotowanie uchwały w sprawie zobowiązania burmistrza do podjęcia działań wspierających funkcjonowanie MKS Trzebinia w 2023 r. kwotą 200 tys. zł. Na zeszłotygodniowej sesji Rady Miasta Trzebinii uchwała w tej sprawie nie była jednak podejmowana.

- Temat nie jest zamknięty. Na razie sytuacja w klubie nie jest wyjaśniona. Czekamy na plan naprawczy klubu. Gdy tylko zostanie powołany nowy zarząd, to wrócimy do dyskusji - mówi Mariusz Brzózka, przewodniczący komisji zdrowia, sportu, rekreacji i spraw społecznych Rady Miasta Trzebinii.

Michał Koryczan

Przedsiębiorcy przenoszą się do internetu, najemcy zadłużają kolejne lokale

Wciąż mamy duże zaległości czynszowe, ale też dużo wysiłku wkładamy w ich odzyskiwanie. Składamy wnioski do sądu i otrzymujemy wyroki albo związane z eksmisją, albo nakazami zapłaty. Niemniej jednak zadłużenie jest w granicach 6 mln zł - mówi Krzysztof Kłaput, dyrektor Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie.

Łukasz Dulowski: Co zrobić, żeby w Chrzanowie było mniej pustych gminnych lokali do wynajęcia?

Krzysztof Kłaput: W Chrzanowie jest dużo pustych lokali - zarówno gminnych, jak i prywatnych. Taki trend widzimy od co najmniej kilku lat. To jednak nie jest też tak, że przez długi czas mamy „stojące” lokale. One są wynajmowane. Atrakcyjność lokali do wynajęcia zależy przede wszystkim od ich lokalizacji, w jakiej mierze również od standardu, ale też od otoczenia prawnego, zachęcającego do zakładania jednoosobowej działalności gospodarczej. Trudności z tym związane powodują, że przedsiębiorcy rezygnują z najmu, przenoszą się do internetu. Ale na przykład jeden z większych lokali przy al. Henryka, który wyda-

wał się trudny do wynajęcia, szybko znalazł nowego najemcę, ponieważ jest w atrakcyjnej lokalizacji i ktoś miał na niego pomysł. **Stwierdził pan, jakie są fakty, a ja pytam o plan ratunkowy. Może trzeba obniżyć cenę wynajmu?**

Nasze ceny nie są wysokie w porównaniu z prywatnymi ofertami. Duży koszt w wynajmie lokalu stanowią również media.

Ale w tym przypadku nie ma różnicy między gminnymi a prywatnymi lokalami. Może należałoby zainwestować w podniesienie standardu oferowanych lokali?

Jest to pewien pomysł, ale na jego realizację, oczywiście, potrzeba pieniędzy. MZZK wykonuje remonty lokali, ale zawsze są poprzedzone analizą opłacalności. Najczęściej jednak najemca przychodzi z pomysłem i sam adaptuje lokal na swoje potrzeby, np. na salę zabaw dla dzieci czy na gastronomię.

Konkluzja?

Myszę, że Chrzanów staje się coraz bardziej atrakcyjny dla nowych mieszkańców, bo np. dojazd pociągiem do Krakowa trwa tylko 40 minut. Nowi mieszkańcy to szansa na rozwój miasta poprzez tworzenie kolejnych sklepów i usług, a to oznacza mniej pustych lokali.

Ostatnio MZZK nie wykonuje kompleksowych modernizacji gminnych kamienic w centrum Chrzanowa. Dlaczego?

MZZK będzie się starał pozyskać środki na modernizację budynków. W pierwszej ko-

lejności chciałbym, aby to były inwestycje w kamienicach przy Ogrodowej.

W tym momencie realizujemy bieżące remonty poszczególnych mieszkań w różnych częściach miasta, jeśli są opuszczane przez dotychczasowych najemców. Jednocześnie prowadzimy uciepłownienie 15 lokali mieszkalnych, m.in. przy Grunwaldzkiej 7, czyli likwidujemy piece węglowe i montujemy centralne ogrzewanie.

Jak obecnie wyglądają zaległości czynszowe?

Wciąż mamy duże zaległości czynszowe, ale też dużo wysiłku wkładamy w ich odzyskiwanie. Składamy wnioski do sądu i otrzymujemy wyroki albo związane z eksmisją, albo nakazami zapłaty. Niemniej jednak zadłużenie jest w granicach 6 mln zł. Niejednokrotnie ma swoją genezę przed 2010 rokiem. Czasem jakaś rodzina posiada kilka wyroków z poszczególnych lokali. Z reguły takie osoby dostają zamienne mieszkanie socjalne. Niestety, bywa tak, że zadłużają kolejny lokal.

Niektórzy najemcy sami są chętni, aby odpracować swoje długi. W tym roku mamy odpracowaną kwotę 16 tys. zł. To są najczęściej drobne prace porządkowe i remontowe, m.in. w naszych zasobach komunalnych.

Co z budową bloku socjalnego przy Szpitalnej w Chrzanowie?

Ta inwestycja, zaplanowana obok istniejącego bloku socjalnego, została oprotestowana przez prywatnych właścicieli sąsiednich nieruchomości.



Krzysztof Kłaput, dyrektor MZZK w Chrzanowie

43-letni Krzysztof Kłaput jest od kwietnia 2023 r. dyrektorem Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie. Mieszka w Chrzanowie. Absolwent Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie (mgr inż. energetyki). Ponadto ukończył studia podyplomowe z zakresu zarządzania oraz szacowania nieruchomości. Wcześniej, od końca kwietnia 2021 r., był zastępcą prezesa ds. techniczno-eksploatacyjnych w Spółdzielni Mieszkaniowej im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie. W latach 2010-2021 był dyrektorem ds. administracyjnych w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie. W wolnych chwilach lubi rowerowe wycieczki.

ści. Zaskarżone do wojewody pozwolenie na budowę wróciło do ponownego rozpatrzenia przez starostwo. Czekamy na odpowiedź. Nowy blok zaprojektowano na 40 mieszkań.

Przy Krakowskiej 6 w Chrzanowie stoi pusta kamienica. Gmina planuje ją sprzedać. **A w jej sąsiedztwie, przy 29 Listopada 15a, stoi wysiedlo-**

ny budynek, który miał być wyburzony. Urząd miejski rozważa różne warianty przeznaczenia tego terenu, w tym sprzedaż z budynkiem lub bez.

ogłoszenie



Zapraszamy do naszych składów, gdzie posiadamy w ciągłej sprzedaży węgiel w sortymentach: kostka, orzech, ekogroszek w atrakcyjnych cenach

Dostępny bez zbędnych formalności! Zapewniamy transport

Jesteśmy Kwalifikowanym Dostawcą Węgla Polskiej Grupy Górniczej S.A.

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

LECI W SIECI

Uwaga na parkowanie przy dworcu

Na jednym z profili na FB znalazło się ostrzeżenie dla tych, którzy zostawiają auta przy krawężniku wzdłuż dworca PKP w Trzebinii: „Sypią się mandaty!!!”. Małutki parking wybudowany przez gminę obok wiaduktu nie rozwiązał żadnego problemu.

Złodziejom wszystko się przyda

Ktoś ukradł duże balony sprzed nowej drogerii w Chrzanowie. Zniknęły też kwiaty spod Lindy w chrzanowskim rynku. Właściciele w mediach społecznościowych nawoływali złodziei do ich oddania. Postraszyli monitoringiem. Podobno zguby się znalazły.

Potrzebna osoba towarzysząca

„Czy jest ktoś kto chciałby mi towarzyszyć na studniówce i dobrze się bawić. Niestety mój partner zrezygnował, a mam już zarezerwowane na dwie osoby” - pytała na Spotted internautka z Chrzanowa. Nie pochwaliła się jednak, czy szukała skutecznie. Jak myślicie, znalazła?

Żal cymbergaja

Budynek, w którym znajduje się wiejska przychodnia zdrowia w Bołecinie, w części od lat stoi pusty. Obiekt jest sporych rozmiarów. Mogłaby się w nim znajdować mała klinika. Ta pusta część (między sołtysówką a KGW) służyć ma (miała) kulturze. Nie służy niczemu, a na dodatek „ukrywany jest w niej” sprzęt do cymbergaja. Wiecie jak się gra w cymbergaja? Ja nie. Jak otworzą, to sprawdzimy.

Witany z pompą

Całe miasto stanęło na nogi, bo na sygnalach dźwiękowych i świetlnych, przy dźwiękach fanfar, przez Libiąż przejechała kolumna wprowadzająca nowy, lekki pojazd ratowniczo-gaśniczy (wyposażony w sprzęt do neutralizowania zagrożenia epidemiologicznego) dla miejscowego OSP przy ul. Floriana. Wielu druhów myślało, że to pojazd dla zastrzeżonego OSP Moczydło, ale tym razem szczęście uśmiechnęło się do Libiąża.

Sylwester

Ludzie w sieci rozglądają się za sylwestrem. Gdzie można się fajnie zabawić? Zapytała para 40-latków, która - jak napisała - ostatnio bawiła się na swoim weselu. I posypały się lokalne oferty. Naliczyliśmy ich siedem. Np. w OSP w Zagórze z bombelkowym toastem zabawić się można za 520 zł od pary.

Czego brakuje w Chrzanowie

Spotterzy odpowiadają, że: prestiżu, nowoczesności, ogromnych budynków i spokoju w nocy. Ogólnie... jakiegos pomysłu na to miasto, sprawnej komunikacji miejskiej jak w Jaworznie, nocnych autobusów. I to by było na tyle.

Koleją do europejskich stolic

10 grudnia startuje nowe połączenie kolejowe: Warszawa - Kraków - Oświęcim - Monachium. Pociąg pojedzie przez Bohumin, gdzie odłączane będą wagony do Pragi i Budapesztu, a dalej przez Wiedeń, Salzburg do stacji docelowej. Odjazd z Oświęcimia o 23.46.

(ATM)

Wiara nie może decydować o czyimś życiu

Dawno nie spotkałam się z tak skrajnie wrogimi reakcjami ludzi, jak podczas kampanii wyborczej. Zaskoczyła mnie postawa osób starszych. Nie raz usłyszałam, żebym „wypier... do Berlina” lub inne tego typu hasła. Już nie wspomnę o sytuacji, gdy jeden ze starszych mężczyzn odwrócił się do mnie tyłem i wypiął ze spuszczonej spodni. Szok – opowiada w rozmowie z Ewą Solak nowa posłanka PO Dorota Marek z Czernej.

Ochłonęła pani już po wyborach?

Emocje trochę opadły, ale mam świadomość, że wszystko dopiero teraz się zaczyna. Kampania nie była łatwa – mam porównanie do poprzedniej, z 2019 r., więc muszę nabrać nieco dystansu. Cieszę się jednak, że moja praca zaprocentowała.

Kampania nie była łatwa, bo...?

Dawno nie spotkałam się z tak skrajnie wrogimi reakcjami ludzi. Tak po ludzku, było to dla mnie ogromnym zaskoczeniem. Oczywiście nie mam na myśli wyborców popierających chęć zmian lub tych obojętnych. Zaskoczyła mnie postawa osób starszych. Nie raz usłyszałam, żebym „wypier... do Berlina” lub inne tego typu hasła. Już nie wspomnę o sytuacji, gdy jeden ze starszych mężczyzn najzwyczajniej w świecie odwrócił się do mnie tyłem i wypiął ze spuszczonej



FOT. ARCHIWUM DOROTY MAREK

Dorota Marek w sejmie

spodniami. Szok. Natomiast większość osób, z którymi rozmawiałam podczas spotkań, po prostu była rozczarowana sytuacją w kraju. Stąd duże zaangażowanie i mnóstwo wolontariuszy pomagających w prowadzeniu kampanii. Zaskoczyli mnie też niektórzy mieszkańcy. Sami przychodzili do mnie, żebym na ich ogrodzeniu wywiesiła baner. Chyba po prostu zniechęcenie do tego, co działo się w kraju sprawiło, że mieli więcej odwagi. Dlatego też zapewne była tak duża frekwencja wyborcza.

Gmina Krzeszowice po raz pierwszy w historii będzie miała jednocześnie posłankę i posła.

To prawda. To będzie ciekawa sytuacja. Wierzę, że może przynieść gminie dużo dobrego.

Minister Andrzej Adamczyk jest z PiS, a pani z PO. Myśli pani, że wasza współpraca jest możliwa?

Trudno mi teraz powiedzieć, natomiast, jako osoba od dawna zaangażowana w samorząd i politykę, teraz, jako posłanka, a przede wszystkim, jako kobieta powiem tylko, że minister powinien nauczyć się nieco kultury. Ignorowanie mojej osoby podczas spotkań nie świadczy o nim najlepiej. Można się z kimś nie zgadzać w poglądach, ale brak odpowiedzi na zwyczajne „dzień dobry”, to przecież „przedszkole”. Ale ministrem się tylko bywa, a człowiekiem się jest.

Z rąk przewodniczącego PKW odebrała już pani zaświadczenie o wyborze na posłankę. Jakie wrażenie na

pani zrobiła Warszawa?

Jak to Warszawa. Załoczoną. Kiedyś usłyszałam, że korki świadczą o tym, że mamy bogate społeczeństwo, bo samochodów jest coraz więcej. Ale tak na poważnie, to byłam już w Sejmie na seminarium dla nowych posłów i zostałam wprowadzona w wiele spraw organizacyjnych. Pracownicy kancelarii są naprawdę przyjaźni, dobrze przygotowani. Nie mamy jeszcze ustalonych miejsc w parlamencie, ale to kwestia najbliższych dni.

Jest pani przedsiębiorczynią. Co pani robi z firmą?

Firmą zajmie się mąż, z którym dotychczas prowadziłam działalność.

Jest wiele spraw, o których w ostatnich latach pani mówiła, m.in. obrona praw

kobiet. Zajmie się tym pani w Sejmie?

To wstyd, że w XXI wieku kobiety muszą się o nie upominać. To trzeba zmienić, bo dla mnie jest to niewyobrażalne, żeby młoda kobieta mówiła, że boi się zająć w ciąży, bo to może oznaczać dla niej ryzyko utraty życia. Koszmar. Sądzę, że kompromis, który istniał zanim wprowadzono „przepisy antyaborcyjne”, określany nieraz zgniłym kompromisem, dziś już nie jest możliwy. Wprowadzony wiele lat temu i akceptowany przez wszystkie ugrupowania polityczne, obecnie będzie trudny do zaakceptowania. Opór kobiet podczas marszów pokazał, że nie ma zgody na decydowanie o ich życiu. Zwłaszcza gdy robią to mężczyźni. Nikt nikogo nie może do

niczego zmuszać. Nikt też nie twierdzi, że aborcja jest czymś dobrym, ale kobiety muszą mieć prawo wyboru. Wiara nie może decydować o czyimś życiu wobec dorobku medycyny.

To tylko jeden z problemów, jakimi chce się pani zająć.

Będąc radną Rady Miejskiej w Krzeszowicach wielokrotnie stykałam się z różnymi problemami, choćby cedowaniem zadań rządowych na samorządy. Bezwzględnie za tymi zadaniami musi iść finansowanie. To trzeba zmienić, bo za parę lat gminy znajdą się w tragicznej sytuacji. Rosnące obciążenia, związane choćby z wypłatą podwyżek dla nauczycieli, muszą się wiązać z idącymi za tym pieniędzmi.

Poza tym, co ze służbą zdrowia? Co z edukacją? Co z benefitami choćby w postaci planowanego 800 plus? Co z przedsiębiorcami? Tych tematów jest tyle, że naprawdę czeka nas mnóstwo pracy, żeby kraj wyszedł na prostą. I to są sprawy czekające na rozwiązanie od lat. Wkrótce poznamy rzeczywistą sytuację budżetową kraju i okaże się, na co w ogóle jest nas jeszcze stać.

Ma pani jakieś propozycje dla swojej gminy?

Krzeszowice są moim matecznikiem i zawsze będę o tym pamiętać. Natomiast samymi Krzeszowicami wyborów bym nie wygrała. Cały mój okręg na to pracował: zarówno miasto Kraków, powiat krakowski, olkuski i miechowski. Jako posłanka muszę patrzeć szeroko, bo to, co uważam za dobre dla miejsca, z którego pochodzę, musi być też dobre dla całego kraju.

Boisko w Psarach wciąż na sądowej wokandzie

Nadal nie ma rozstrzygnięcia w sprawie sporu dotyczącego boiska szkolnego w Psarach i związanych z nim uciążliwości dla jego sąsiadów. Sprawa toczy się obecnie przed Sądem Okręgowym w Krakowie. To efekt odwołania się gminy od wstępnego wyroku Sądu Rejonowego w Chrzanowie.

Wiosną tego roku w Sądzie Rejonowym w Chrzanowie

wie zapadł wyrok wstępny w sprawie słynnego na całą Polskę boiska w Psarach. Pozwany, czyli gmina Trzebina, jak na razie nie osiągnęła tego, co zamierzała. Sąd bowiem uznał - mówiąc językiem prawniczym - roszczenie powodów (Tomasza H. i Ewy Cz.) za usprawiedliwione co do zasady.

Hałas dochodzący z boiska jest bowiem uciążliwy dla sąsiadów, zwłaszcza że specyficzna topografia terenu (boisko jest położone powyżej posesji) potęguje tę uciążliwość.

Gmina złożyła apelację od tej decyzji sądu. Złożyła też zażalenie na postanowienie

sądu, odrzucające jej wniosek o całkowite zniesienie zabezpieczenia powództwa lub jego modyfikację na bardziej korzystną dla mieszkańców.

Choć postępowanie sądowe w tej sprawie wciąż trwa, gmina kilka miesięcy temu zdecydowała się znów zainwestować w boisko, by - jak twierdziła - zniwelować hałas.

Wymieniła siatki na piłkochwytych przy boisku na wykonanie z elastycznego materiału syntetycznego. Ponadto zdemontowała panele ogrodzeniowe, wykonała nowe powłoki malarskie słupków piłkochwyków, zamontowała wsporniki. Te prace kosztowały w sumie 26 000 zł.

Czy te działania pomogły zniwelować hałas dochodzący z boiska? Zdaniem powodów - nie ograniczyły uciążliwości.

Postępowanie sądowe w tej sprawie rozpoczęło się 7 lat temu z powództwa sąsiadów boiska szkolnego. Powodowie w 2016 roku złożyli pozew, w którym domagali się podjęcia przez gminę działań ograniczających nadmierny hałas dochodzący z sąsiedniego obiektu sportowego, m.in. montażu ekranów dźwiękochłonnych.

W trakcie postępowania sądowego została dopuszczona opinia wibroakustyka. Biegły stwierdził, że na pose-

ję powodów dochodzi z boiska uciążliwy dla uszu hałas, a ponadto, że hałas ten przekracza dozwolone prawem normy (dla terenów o zabudowie usługowo-mieszkalnej = 55 dB o 1,7 dB; dla terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej = 50 dB o 6,7 dB).

W 2020 roku sąd wydał postanowienie zabezpieczające powództwo. Na jego podstawie boisko mogło być użytkowane w ściśle wyznaczonych godzinach (tylko w dni powszednie do godz. 17.00 z wyłączeniem dni wolnych i świąt). Za każdorazowe użytkowanie go poza wyznaczonymi godzinami grozi kara: 500 zł.

Postanowienie sądu było notorycznie łamane, bo gmina nie zadbała o to, by go przestrzegano. W efekcie Urząd Miasta w Trzebini musiał zapłacić sąsiadom boiska już 57 tys. zł za łamanie zakazu. Wtedy sprawa wywołała medialną burzę.

W maju tego roku Sąd Rejonowy w Chrzanowie wydał postanowienie i nakazał gminie zapłacić na rzecz wierzycieli jeszcze 10 500 zł tytułem naruszenia zakazu. Gmina złożyła zażalenie na decyzję Sądu Rejonowego w Chrzanowie. Zażalenie złożyła również Prokuratura Rejonowa w Chrzanowie. Rozstrzygnięć jeszcze nie ma.

(AF)

K R Ó T K O

LIBIAŻ
Podatki
od nieruchomości
w górę

Radni zgodzili się na podwyższenie stawek podatku od nieruchomości. Nadal są jednak poniżej maksymalnego poziomu określonego przez ministra finansów.

Podwyższenie podatku ma sprawić, że do budżetu gminy wpłynie w przyszłym roku ok. miliona złotych więcej.

Stawka podatku od nieruchomości za grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej wzrosła z 1,13 zł do 1,25 zł za mkw.; opłata za pozostałe grunty wyniesie 0,31 zł za mkw. (było 0,28 zł za mkw.).

Stawkę podatku od budynków mieszkalnych ustalono na poziomie 1 zł za mkw. (było 0,90 zł za mkw.), natomiast tę od budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz budynków mieszkalnych zajętych na taką działalność na poziomie 31,30 zł za mkw. (poprzednia wynosiła 28,20 zł za mkw.).

Na likwidację
barier

550 tys. zł otrzymała gmina Libiąż na likwidację barier architektonicznych i komunikacyjnych w Zespole Szkolno-Przedszkolnym z Oddziałami Integracyjnymi w Libiążu. Pieniądze pochodzą z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Zostaną przeznaczone na dostosowanie sal lekcyjnych, sali gimnastycznej i jadalni do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami (osób starszych, z niepełnosprawnością lub z ograniczonymi możliwościami poruszania się).

W szkole będzie też zainstalowana pętla indukcyjna wspomagająca słuch u osób niedosłyszących.

Zespół Szkolno-Przedszkolny z Oddziałami Integracyjnymi w Libiążu oraz Szkoła Podstawowa nr 4 oraz Przedszkole Samorządowe nr 3. Placówka mieści się na os. Flagówka.

Nowi ławnicy

Rada Miejska w Libiążu wybrała nowych ławników do Sądu Rejonowego w Chrzanowie. Będą pełnić tę funkcję od 2024 do 2027 roku.

Gmina Libiąż deleguje dwóch ławników - po jednym do Wydziału Rodzinnego oraz do Wydziału Pracy i Ubezpieczeń Społecznych. Do pierwszego z nich radni w głosowaniu tajnym wybrali Agnieszkę Wysocką, a do drugiego Anetę Zmarzły.

(g)

Perspektywa budowy nowego komisariatu
niebezpiecznie się oddala

LIBIAŻ. Pod obrady radnych wraca uspiomy nieco temat budowy nowego komisariatu policji. Inwestycja ta, a przynajmniej szybka jej realizacja, jest pod dużym znakiem zapytania. Strategiczne wydają się na tę chwilę 400 tys. zł na wykonanie dokumentacji technicznej. Na razie nikt nie chce tych pieniędzy wyłożyć.

W sprawie budowy komisariatu niewiele się zmieniło w ciągu mijającego roku. Ostatnim działaniem zbliżającym Libiąż do tej inwestycji było przekazanie policji gminnej działki na os. Flagówka, w styczniu tego roku. To na niej miała stanąć nowa siedziba libiąskich funkcjonariuszy.

Na tym optymistyczne informacje na temat tej inwestycji się kończą.

Jesienią ubiegłego roku obecny na otwartym spotkaniu z mieszkańcami komendant wojewódzkiej policji zapowiadał, że gdy gmina przekaze działkę pod komisariat, inwestycja ruszy z kopyta. Zapew-

niał, że po stronie policji będzie zabezpieczenie potrzebnych na tę budowę pieniędzy.

- Jest plan, by w październiku 2023 roku została wbita pierwsza łopata pod budowę nowego komisariatu. Liczę, że w 2024 roku będziemy przecinać wstęgę i cieszyć się z nowej jednostki - mówił w październiku ubiegłego roku na spotkaniu z mieszkańcami w Libiążu komendant wojewódzkiej policji w Krakowie Michał Ledzion.

Kilka miesięcy wystarczyło, by ten przekaz zaczął się zmieniać. Już w lutym komendant po raz pierwszy zwrócił się do gminy z prośbą o przekazania 300 tys. zł na wykonanie dokumentacji niezbędnej do rozpoczęcia inwestycji.

Negatywnie zaopiniowała ten wniosek komisja ds. planowania i budżetu gminy. Podobne stanowisko zajął też burmistrz. Samorząd nie zmienił zdania, gdy po raz drugi otrzymał od policji taką prośbę.

Sprawa budowy nowego komisariatu utknęła w miejscu.

W ubiegłym tygodniu, w październikowej sesji libiąskiej rady miejskiej uczestniczył przedstawiciel komendy wojewódzkiej, odpowiadający za policyjne inwestycje w Małopolsce i tłumaczył radnym, dlaczego cały misternie utkany plan związany z budową



Obecny przestarzały Komisariat Policji w Libiążu

komisariatu w Libiążu runął w gruzach.

Wyjaśniał, że winna jest przede wszystkim podwyżka cen materiałów budowlanych i usług związana z inflacją, kryzysem energetycznym i wojną w Ukrainie. Tłumaczył, że w tej niesprzyjającej gospodarzo sytuacji komenda prowadzi już kilka inwestycji, a do innych się przygotowuje, ma więc zobowiązania, z których musi się wywiązać.

Z kolei radni starali się mu przypomnieć, że wobec Libiąża komenda też ma zobowiązania i jak widać z nich wywiązać się nie zamierza.

- Jeżeli my nie sfinansujemy

tej dokumentacji, to wy też tego nie sfinansujecie? - zapytał wprost przedstawiciela policji wiceprzewodniczący rady miejskiej Jarosław Łabęcki.

W odpowiedzi usłyszał, że bez wsparcia będzie to bardzo trudne, co można było odczytać jako komunikat, że budowa komisariatu odciągnie się w czasie w nieokreśloną przyszłość.

Znając stanowisko komendy wojewódzkiej radni zapewne będą jeszcze dyskutować i rozważać, czy pomoc w sfinansowaniu dokumentacji wchodzi w grę, czy nie. Burmistrza Jaka Łatki nie było na październikowej sesji.

Przypomnijmy, że na dokumentację potrzeba ok. 400 tys. zł. Na budowę samego komisariatu ok. 18 mln zł.

Sprawa budowy nowego komisariatu ciągnie się od wielu lat. Ten obecny jest w tak złym stanie, że jesienią ubiegłego roku była groźba całkowitego zamknięcia go. Wobec powszechnego sprzeciwu (mieszkańców, samorządowców, lokalnych parlamentarzystów) udało się go jeszcze na jakiś czas „reanimować”, mając w nieodległej perspektywie przeprowadzkę policji do nowej siedziby. Niestety ta perspektywa niebezpiecznie się oddala.

Grażyna Kaim

Kable światłowodowe opóźniły przebudowę skrzyżowania

TRZEBINIA. Przebudowa skrzyżowania ulic Piłsudskiego i Kościelnej w tym roku się nie rozpocznie. Inwestor natrafił na przeszkody techniczne.

W zeszłym tygodniu w Urzędzie Miasta w Trzebinie odbyło się nieoficjalne spotkanie radnych na ten temat, zwołane przez burmistrza. Uczestniczyła w nim Katarzyna Węgrzyn-Madeja z Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie. Podczas zebrania wyjaśniono przyczyny inwestycyjnego poślizgu.

PRZESZKODA
SĄ ŚWIATŁOWODY

22 czerwca 2021 roku wojewoda małopolski wydał zezwolenie na realizację tej inwestycji drogowej (ZRID), nadając decyzji rygor natychmiastowej wykonalności. To umożliwiło przystąpienie do przetargu. Protesty mieszkańców nie przeszkodziły wszczęciu procedury. 30 czerwca Minister

Rozwoju i Technologii odmówił uchylecia natychmiastowej wykonalności decyzji ZRID.

W tym roku, w trzecim postępowaniu przetargowym, wyłoniono wykonawcę robót - firmę Berger Bau Polska sp. z o.o. Pieniądze na realizację inwestycji zabezpieczono w budżetach na 2023 roku Zarządu Dróg Wojewódzkich oraz gminy Trzebinia.

Inwestycja jednak się opóźni. Nie ze względu na odwołania mieszkańców. Na jakie więc inne przeszkody natrafił inwestor? Techniczne. Okazało się, że od momentu wydania decyzji ZRID (22 czerwca 2021 r.) do momentu podpisania umowy z wykonawcą (28 kwietnia 2023) w pasie drogowym drogi wojewódzkiej w rejonie skrzyżowania firma Orange położyła 9 kabli światłowodowych. Wskutek tego projekt wymaga korekty. Potrzebne będą też nowe uzgodnienia. Inwestycja rozpocznie się więc nie w tym roku, ale dopiero wiosną 2024 r.

PRZESUNĄ TERMIN

W tej sytuacji Zarząd Dróg Wojewódzkich wystąpił do



Skrzyżowanie ulic Piłsudskiego i Kościelnej w Trzebinie

gminy Trzebinia o zgodę na przesunięcie udzielenia przyznanych pieniędzy z 2023 na 2024 r. Innymi słowy oznacza to aneksowanie umowy, która pierwotnie powinna być zrealizowana do 15 grudnia tego roku. Według nowej propozycji ZDW, inwestycja ma zakończyć się z końcem sierpnia 2024 r.

Kwota pomocy zadeklarowanej ze strony gminy nie powin-

na się zmienić. Inwestor zapewnił, że wsparcie ze strony Trzebini zostało już określone. Może jednak nastąpić waloryzacja zadeklarowanej kwoty (do 10 procent).

ZMIENI SIĘ TYLKO
TERMIN

Podczas spotkania pokreślono, że inwestor nie bierze już pod uwagę zmiany projektu rozbudowy skrzyżowania, a je-

dynie korektę terminu wykonania zadania. Na etapie przekazania placu budowy odbędzie się jeszcze oznaczenie granic, podczas którego mieszkańcy, wykonawca wraz z inwestorem będą mogli omówić kwestie dotyczące ingerencji w grunty prywatne. Jak podała przedstawicielka ZDW, zajętość gruntów sięga od 0,11 ha do 0,85 ha.

Agnieszka Filipowicz

Tak zwane pieniądze z zewnątrz. Szału nie ma

Trudno wyobrazić sobie dzisiaj wójta, burmistrza czy starostę, który nie składa wniosków o dofinansowanie inwestycji lub innych, ważnych dla lokalnych społeczności celów. Taki model finansowania potrzeb społecznych stał się standardem. Jak sobie z tym radzą lokalni władarze?

O „środkach zewnętrznych” zaczęło się mówić, kiedy Polska przystąpiła do UE, chociaż unijne dotacje to pieniądze tak samo nasze, jak nasze są dotacje rządowe i samorządowe. To są publiczne pieniądze, których dystrybucja opiera się, a przynajmniej powinna się opierać, na ważeniu celów. Ktoś wnioskuje, ktoś ocenia i przyznaje pieniądze lub nie.

UE wymyśliła dość skomplikowane procedury pozyskiwania funduszy, rozbudowany system rozliczeń. Przez wiele lat pieniądze z UE były przez to dość prestiżowym źródłem. To się w ostatnich latach zmieniło. Źródło unijne nieco wyschło.

W tzw. międzyczasie pałeczkę dystrybutora pieniędzy przejął rząd, który na podstawie prostych wniosków obdarowywał samorządy publicznym groszem. Część tych dotacji pochodziła z krajowych funduszy, część szła na poczet wyczerkiwnych i uśpionych pieniędzy unijnych. Szczyt rządowych dotacji, kojarzonych z kartonowymi tabliczkami, przypadł na rok wyborczy. Pozostaną po nim tysiące zdjęć obdarowanych samorządowców z dobrodziejami. Na ten moment trudno jest ogarnąć, które mają już pokrycie, a które nie.

SPOJRZENIE Z ZEWNĄTRZ NA POTENCJAŁ WŁASNY

Różnorakie dotacje niewątpliwie pomagają samorządom w inwestowaniu. Co by było, gdyby ich nie było?

Ranking „Wspólnoty - Pisma Samorządu Terytorialnego” pokazał, że są gminy, które sobie w takiej sytuacji radzą. Są na szczycie tego zestawienia. Są też takie, które z różnych powodów, mając do dyspozycji wyłącznie własne pieniądze, zbyt wiele by nie zrobiły.

Jak wiemy, samorząd utrzymuje się przede wszystkim z podatków lokalnych i udziału w podatkach płaconych państwu przez obywa-

teli i przedsiębiorców. Otrzymuje też dotacje i subwencje na zadania zlecane mu przez państwo. W ostatnich latach, szczególnie w okresie przedwyborczym, obraz potencjału samorządów został bardzo zafałszowany z uwagi na obniżenie ich udziału w podatkach i uwikłanie samorządu w proces rozdawnictwa dotacji państwowych na przeróżne, czasem niezbyt przemysłane cele.

Ranking „Wspólnoty” sporządzony został na podstawie danych dotyczących średnich wydatków inwestycyjnych na osobę pochodzących wyłącznie z budżetu gminy w latach 2020-2022. Pokazuje to ich autentyczny potencjał.

Odrębnie sklasyfikowane zostały w tym rankingu miasteczka (w tej kategorii mamy Libiąż, Trzebinę, Alwernię, Krzeszowice), odrębnie miasta powiatowe (tutaj jest Chrzanów), odrębnie gminy wiejskie (wśród nich Babice), odrębnie powiaty.

W klasyfikacji miasteczek na 630 jednostek nasze gminy wypadły następująco (miejsce w rankingu, nazwa gminy, kwota na inwestycje na osobę wydana z dochodów własnych):

328. Libiąż 910,07 zł
462. Krzeszowice 691,14 zł
547. Alwernia 554,04 zł
575. Trzebinia 494,23 zł

W klasyfikacji 267 miast powiatowych Chrzanów uplasował się przy końcu grupy, na 233. miejscu z kwotą 522,96 zł.

W klasyfikacji gmin wiejskich w połowie zestawienia 1513 jednostek są Babice, z kwotą 1000,14 zł wydatków inwestycyjnych na osobę.

Warto dodać, że w rankingu „Wspólnoty” największy spadek zanotowała Trzebinia (zajmuje teraz 575. miejsce). W poprzednim zestawieniu, obejmującym lata 2017-2019, Trzebinia była o 101 miejsc wyżej.

Zyskała tylko Alwernia. Pozostałe gminy powiatu chrzanowskiego i sąsiednie Krzeszowice zanotowały spadki w zestawieniu.

Nie sposób nie wspomnieć, że pierwsza dwudziestka gmin w tym rankingu z własnych środków wydaje na inwestycje od 2618 zł do 5053 zł na osobę. Na tym tle wyglądamy więc bardzo blado.

Bardzo słabo wypadł też w rankingu „Wspólnoty” powiat chrzanowski. Na 314 sklasyfikowanych jednostek powiatowych za lata 2020-2022, powiat chrzanowski zajął 305. miejsce. Wydatki majątkowe powiatu chrzanowskiego na mieszkańca powiatu były na poziomie 85,35 zł.



Obecny rok też nie zapowiada się dobrze, bo powiat właśnie wycofał z planu swoją najdroższą inwestycję (drogę do rafinerii i modernizację Wodźńskiej i Sikorskiego).

KTO SIĘ ROZWIJA W SPOŚÓB ZRÓWNOWAŻONY?

Prowadzony od 19 lat ranking „Rzeczpospolitej” uznawany jest za jeden z bardziej prestiżowych i wiarygodnych. Na podstawie 30 wskaźników pochodzących z publicznie dostępnych baz danych GUS i Ministerstwa Finansów, wyróżniane są w nim miasta i gminy dbające o jakość życia lokalnej społeczności oraz inwestujące w ochronę środowiska, przy jednoczesnym zachowaniu dobrej kondycji swojego budżetu. I to pomimo mniejszych wpływów z podatku PIT, inflacji i gorszej koniunktury gospodarczej.

Oceniana jest m.in.: 1) trwałość oceniana, czyli zdolność do zwiększania dochodów własnych, w tym z podatków; umiejętność pozyskiwania pieniędzy ze źródeł zewnętrznych, efektywność zarządzania budżetem bieżącym; 2) trwałość społeczna - działania samorządu mające największy wpływ na jakość życia mieszkańców; 3) trwałość środowiska - ochrona środowiska i dostosowanie do zmian klimatycznych. Kategorie są trzy: gminy na prawach powiatu, gminy miejskie i miejsko-wiejskie oraz gminy wiejskie.

Najwięcej punktów w kategorii gmin miejskich i miejsko-wiejskich uzyskał w tegorocznym rankingu „Rzeczpospolitej” Ulanów w województwie podkarpackim (62,56 pkt), głównie dzięki utrzymaniu wysokiej kondycji budżetu przy wysokich inwestycjach. Za Ulanowem (ośrodkiem usługowym i turystyczno-wypoczynkowym w stu procentach skanalizowanym, z rekordowymi w województwie nakładami na inwestycje, tj. 3359 zł na mieszkańca, z perspektywą na strefę gospodarczą) plasują się Wojcieszów, Stoczek Łukowski, Mielno, Ścinawa.

W rankingu „Rzeczpospolitej” sklasyfikowano 898 gmin miejskich i miejsko-wiejskich oraz 1513 gmin wiejskich.

Jak wypadły nasze gminy pod względem zrównoważonego rozwoju (miejsce w rankingu, gmina, liczba punktów)

592. Trzebinia 35,91 pkt
605. Krzeszowice 35,77 pkt
618. Chrzanów 35,58 pkt
664. Alwernia 34,90 pkt
676. Libiąż 34,72 pkt

W kategorii gmin wiejskich

866. Babice 36,65 pkt
W kategorii miast na prawach powiatu wśród 65 uczestniczących w rankingu sąsiednie Jaworzno zajęło przykładowo 19. miejsce z 61,89 pkt. To jest wynik!

A zatem, jeśli chodzi o poziom zrównoważonego rozwoju daleko nam do niego.

ILE KTO WYCIĄGNĄŁ Z UNII?

„Wspólnota Samorządowa” opublikowała też w tym roku ranking obrazujący skuteczność w pozyskiwaniu przez samorządy dotacji z UE w latach 2014-2021.

W kategorii powiatów, chrzanowski zajął 255. miejsce z sumą 230,52 zł/osobę na 314 sklasyfikowanych powiatów, a więc znalazł się prawie w końcówce zestawienia. Powiat przasnyski w województwie mazowieckim pozyskał na przykład z UE w tym samym czasie 2360 zł/osobę.

Chrzanów jako miasto powiatowe z sumą 299,67 zł na 267 sklasyfikowanych miast tego typu zajął 253. miejsce. Poddebice w łódzkim z UE pozyskały 4444,48 zł na osobę. Spora różnica.

Jak wypadły miasteczka powiatu chrzanowskiego, ile pozyskały z UE:

• Krzeszowice - 960,44 zł/osobę
• Alwernia - 798,90 zł/osobę
• Libiąż - 395,12 zł/osobę
• Trzebinia - 379,90 zł/osobę

Najbardziej imponujący jest wynik Babic wśród gmin wiejskich. W latach 2014-2021 pozyskały 1194,22 zł/osobę.

Jeśli więc słyszymy od lokalnych władarzy o rekordowych sumach, niespotykanej skuteczności, to po analizie zestawień wychodzi, że te wyniki są raczej przeciętne. Jak to mówią - szału nie ma.

Alicja Molenda

KRÓTKO

MYŚLACHOWICE

Przetarg na ambasadę kreatywnej sztuki

Cztery firmy chcą zmodernizować Trzebiński Park Rozrywki. Otwarcie ofert w przetargu nastąpiło w ubiegłym tygodniu.

W siedzibie Trzebińskiego Parku Rozrywki w Myślachowicach ma powstać Ambasada Sztuki Kreatywnej i Rekreacji. Na jej potrzeby zostaną odnowione i wyposażone pomieszczenia na II piętrze budynku TPR (nad wrotkowiskiem). W tym tygodniu otwarto oferty złożone w przetargu na realizację tego zadania.

Na modernizację II piętra ośrodek kultury pozyskał dotację z Lokalnej Grupy Działania oraz wsparcie finansowe gminy, o czym zdecydowali radni na ostatniej sesji rady miasta.

Do ogłoszonego w tym miesiącu przetargu zgłosiły się 4 firmy: Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane UNIBUD z Jaworzna (oferta - 553 397 zł), Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MONTERIN Władysław Korlacki z Katowic (oferta - 329 025 zł), SKMP sp. z o.o. z Krakowa (oferta 824 164 zł), FHU Marek Kozioł z Krakowa (oferta - 332 014 zł).

Kwota przeznaczona w budżecie na wykonanie robót to 347 450 zł.

Wykonawca, który zwycięży w przetargu, będzie miał mało czasu na zrealizowanie zadania. Projekt musi być bowiem rozliczony w styczniu 2024 roku.

Ambasada Sztuki Kreatywnej i Rekreacji jako miejsce umożliwiające wszechstronny rozwój, ma inspirować do działalności artystycznej, kulturalnej i edukacyjnej. Powstanie w nim ekologiczna pracownia kreatywna, pracownia ruchu i tańca, pracownia dźwięku, światła i przestrzeni, pracownia twórcza, sala multimedialna. Oferta kulturalna i edukacyjna będzie skierowana zarówno do dzieci i młodzieży, jak i dorosłych.

TRZEBINIA

Zbiórka dla zwierząt

Kolejny rok z rzędu gmina Trzebinia organizuje jesienią zbiórkę darów dla psów i kotów w schronisku dla zwierząt w Bolesławiu. Akcja rozpoczyna się 2 listopada.

Potrzebne są: żywność - sucha karma, saszetki i puszki, ryż, makarony i kasze, obroże i smycze, legowiska, zwirak dla kotów.

Dary będą przyjmowane na dzieńniaku podawczym Urzędu Miasta w Trzebini (ul. Piłsudskiego 14) oraz w szkołach, placówkach Trzebińskiego Centrum Kultury i Miejskiej Biblioteki Publicznej. Zbiórka potrwa do 30 listopada,

(AF)

K R Ó T K O

KWACZAŁA

Nie chodzi tylko o ładną szkołę

Przynajmniej 8 miesięcy zostało wykonawcy na dokończenie termomodernizacji Szkoły Podstawowej w Kwaczale. Z zewnątrz widać już, jak bardzo się zmienił ten obiekt.

Na tę szeroko zakrojoną inwestycję, po zakończeniu której podstawówka zmieni się nie do poznania, przeznaczono 5 mln zł (w tym 4,5 mln zł z Polskiego Ładu).

Zakres zadania obejmuje m.in. ocieplenie budynku, wykonanie nowego dachu, montaż instalacji OZE (fotowoltaika widoczna na dachu).

Fotowoltaika daje możliwość pozyskiwania prądu na potrzeby szkoły, więc z pewnością zmniejszy się rachunki za energię – mówiła na konferencji prasowej dyrektorka Renata Zielińska.

Będzie też podjazd dla niepełnosprawnych. Inwestycja powinna być gotowa w połowie 2024 r.

Walory estetyczne to jedno, ale szczególnie ważna jest oszczędność energii, co wiąże się m.in. z wymianą starych pieców gazowych na nowe.

REGULICE

Projekt większej podstawówki na bazie koncepcji



Wizualizacja SP w Regulicach

Projekt rozbudowy Szkoły Podstawowej w Regulicach wykona firma z Bytomia. Umowa została podpisana. Czas realizacji – czerwiec 2024. Dokumentacja ma kosztować 193 tys. zł.

Projekt zostanie przygotowany w oparciu o zaprezentowaną wcześniej koncepcję. Nowa część ma być dostawiona do istniejącego budynku, od strony al. Jana Pawła II i Potoku Regulickiego. Dwukondygnacyjny obiekt pomieści m.in. pięć sal lekcyjnych, jadalnię z kuchnią, bibliotekę i czytelnię.

Jest plan, żeby w nowej części funkcjonowało przedszkole, które wyprowadziłoby się z dotychczas zajmowanego, stojącego po sąsiedzku budynku. W grę wchodzi osobne wejścia dla przedszkolaków i uczniów podstawówki.

(ŁD)

Dwa miliony więcej od podatników

CHRZANÓW.

Od nowego roku podatki od nieruchomości wzrosną o 10 proc. Poprzednia podwyżka wyniosła 17 proc.

Takie podatki stanowią jedno z głównych źródeł finansowania budżetu gminy (26 proc. dochodów własnych).

Burmistrz Robert Maciaszek zaznacza, że od nowego roku maksymalny wzrost podatków mógłby wynieść 15 procent (poziom inflacji). Założone 10 proc. zwiększy dochód do budżetu o 2 mln zł.

- W przypadku przeciętnego podatnika, jeśli ma 150-metro-

wy dom, jego podatek od nieruchomości wzrośnie o 15 zł za cały rok – wylicza burmistrz.

- Rozumiem, że gmina ma swoje wydatki, ale też trzeba wziąć pod uwagę potrzeby i rozwój przedsiębiorców w Chrzanowie. Gmina powinna być dla nich przyjazna. Jestem po rozmowach z kilkoma przedsiębiorcami, którzy mówią, że podatek od nieruchomości jest dla nich dość dużym obciążeniem już w tej chwili – stwierdza radny Paweł Szczypta.

- W Jaworznie mamy dużo więcej zakładów, powstają kolejne, a tam są wyższe niż u nas podatki od nieruchomości. Atrakcyjność danego miejsca jest dla firm ważniejsza

Podatki od budynków lub ich części (w nawiasie dotychczasowe stawki)

Mieszkalnych – 1,08 zł od mkw. (0,98 zł) – wzrost 10 groszy, przy maksymalnej stawce 1,15 zł.

Związanych z działalnością gospodarczą – 31,02 zł od mkw. (28,20 zł) – wzrost 2,82 zł, przy maksymalnej stawce 33,10 zł.

Podatki od gruntów

Związanych z działalnością gospodarczą – 1,24 zł od mkw. (1,13 zł) – wzrost o 11 groszy, przy maksymalnej stawce 1,34 zł.

niż podatek od nieruchomości – ripostuje burmistrz Robert Maciaszek. - W zamian za to, że udostępniamy działki prywatnym firmom, budujemy infrastrukturę prywatnym przedsiębiorcom, musimy pobierać opłatę. Nie ma nic za darmo. W przeciwnym razie byłibyśmy dziadami, którzy nie są w stanie ściągnąć in-

westora, bo nie byłoby nas na nic stać: na utrzymanie dróg, chodników, pociągnięcie mediów dla firm. Musimy mieć na to pieniądze – argumentuje burmistrz.

Rada miejska przegłosowała zaproponowany wzrost podatków od nieruchomości o 10 proc.

(ŁD)

Wieczorny obchód na Północy

CHRZANÓW.

Członkowie Rady Osiedla Północ-Tysiąclecie naliczyli 47 niedziałających lamp ulicznych. Swoje obserwacje oraz interwencje innych mieszkańców nanoszą na specjalną mapę.

Mapę uaktualnia Mateusz Ostrowski, sekretarz osiedłowej rady. To unikatowa inicjatywa w skali całej gminy Chrzanów. Na mapie znajdziemy dokładne lokalizacje, gdzie na osiedlu Północ stoją wraki samochodowe, gdzie nie świecą latarnie, gdzie są problemy z czystością i niewłaściwym parkowaniem.

W Radzie Osiedla Północ-

-Tysiąclecie funkcjonuje tzw. komisja techniczna. W sobotę wieczorem jej członkowie wybrali się kolejny już raz na spacer między blokami. Znaleźli 47 niedziałających lamp, 5 „gasnących” (raz świecą, a innym razem nie włączają się), 9 miejsc wymagających doświetlenia.

Przewodniczącym rady jest Mariusz Ryńca. Zapowiada, że będzie interweniował w sprawie niedziałających lamp i doświetlenia ciemnych miejsc. Temat jest szczególnie ważny w sezonie jesienno-zimowym, gdy szybko zapada zmrok.

Niedawno w bibliotece przy Broniewskiego została też umieszczona skrzynka kontaktowa do rady osiedłowej, gdzie mieszkańcy mogą wrzucać swoje uwagi i interwencje.

(ŁD)



Członkowie Rady Osiedla Północ-Tysiąclecie co jakiś czas robią „techniczne obchody” między blokami

ogłoszenie

WĘGIEL WÓRKOWANY

Dostępny bez zbędnych formalności

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT GROSZKU PLUS

Pomagamy w zakupie węgla z e-sklepu PGG

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

Stara promesa na drogi wygasła, ale jest nowa

POWIAT CHRZANOWSKI.

Przebudowa ulic Wodzińskiej i Sikorskiego biegnących z Chrzanowa do Trzebini w tym roku się nie rozpocznie. Nie będzie też szybko nowej drogi do rafinerii.

Formuła zaprojektuj-buduj w planach tej inwestycji się nie sprawdziła. Naj-

pierw nie znalazł się żaden chętny na wykonanie tego zlecenia PZD. W trzecim przetargu jedyny oferent zaproponował zaporową cenę.

Inwestor postanowił więc rozdzielić projektowanie od budowania. Głównym powodem było to, że odcinek nowej drogi przebiegał ma w trudnym terenie, ze skomplikowaną infrastrukturą, wymagać też będzie decyzji ZRID.

Powiatowy Zarząd Dróg ogłosił więc przetarg na projekt i oczekuje na jego realizację. Dyrektor Grzegorz Żuradzki ma nadzieję,

że jeszcze w tym roku będzie mógł ogłosić przetarg na wykonanie całego zadania (Wodzińska, Sikorskiego i nowa droga do rafinerii).

Przypomnijmy, że inwestycja ta otrzymała dofinansowanie z Polskiego Ładu. Promesa jednak wygasła. Jak poinformował starosta chrzanowski Andrzej Uryga, udało się jednak pozyskać nową. Inwestycja trafiła do planu na 2024 r. Tym samym wartość tegorocznych inwestycji powiatu chrzanowskiego z 30 mln zł spadła do 16 mln zł.

(AM)

9 milionów na drogi powiatowe

TRZEBINIA. Dwie drogi powiatowe w gminie będą remontowane.

Dyrektor PZD Grzegorz Żuradzki zapowiedział, że przy udziale dotacji z Polskiego Ładu zostanie wyremontowana ul. Kopalniana od skrzyżowania przy kościele w Krystynowie do skrzyżowania z ul. Grunwaldzką oraz droga prowadząca z Chrzanowa przez Luszowice do Sier-

(AM)

Chirurdzy naczyniowi uratowali mu życie

Andrzej Mleczo z Libiąża przez 17 lat nie był u lekarza i nie badał się. Gdyby nie natychmiastowa reakcja specjalistów Polsko-Amerykańskich Klinik Serca w Chrzanowie, mógłby nie żyć.

Pan Andrzej nie miał pojęcia, że ma tętniaka. Dowiedział się 19 października, w dniu swoich urodzin. Właśnie wtedy tętniak pękł.

- Poczułem okropny ból, żona z córką zadzwoniły po pogotowie. Od tamtej chwili niewiele pamiętam. Teraz czuję, że dostałem drugą szansę na życie – mówi pan Andrzej.

Przez ostatnie lata w ogóle nie chodził do lekarza, a sam o sobie mówił, że jest „żelazny”. Czuł się świetnie, na zdrowie nie narzekał. Do czasu.

- Naprawdę, badajcie się – apeluje już po operacji.

62-latek trafił na Oddział Chirurgii Naczyniowej w Chrzanowie. Dzięki szybkiej reakcji lekarzy i interwencji chirurgicznej, czuje się już dobrze.

Jak mówi prof. nadzw. dr hab. n. med. Przemysław Nowakowski, chirurg naczyniowy American Heart of Poland

- najczęściej diagnozowanym tętniakiem aorty jest tętniak aorty brzusznej, który często nie daje żadnych objawów.

Jeśli nie zostanie wcześniej wykryty, może prowadzić do pęknięcia aorty i krwotoku wewnętrznego. Śmiertelność w przypadku pęknięcia tętniaka aorty sięga 80 proc. (to chorzy, którzy nie dojechali do szpitala, chorzy zmarli przed operacją lub zmarli po operacji). Śmiertelność wewnątrzszpitalna natomiast to 40-50 proc. (wśród chorych, którzy przeżyli operację).

- Brak świadomości o swoim stanie zdrowia może doprowadzić do zagrożenia życia, o czym przekonał się nasz pacjent – mówi Przemysław Nowakowski.

Tętniaka aorty często diagnozuje się przez przypadek, podczas standardowego, refundowanego badania USG jamy brzusznej, czasem tomografii komputerowej.

Można się go pozbyć operacyjnie, poprzez wszycie protezy w aorcie lub wprowadzenie stentgraftu (protezy wewnątrznaczyniowej). Stentgraft tworzy nową drogę przepływu krwi, pozwalając na ominięcie i odciążenie osłabionej przez tętniaka ściany aorty.

W grupie ryzyka są: palacze (75 proc. wszystkich tętniaków



Andrzej Mleczo z Libiąża wraz z prof. nadzw. dr hab. n. med. Przemysławem Nowakowskim na sali operacyjnej PAKS w Chrzanowie

diagnozuje się właśnie u nich), mężczyźni (6 razy bardziej narażeni niż kobiety), osoby, w których rodzinie ktoś miał

tętniaka, osoby z wysokim ciśnieniem krwi, wysokim poziomem cholesterolu, miażdżycą, chorobą wieńcową.

Materiał wideo oraz galerię zdjęć możecie obejrzeć na przelom.pl

Ewa Solak

K R Ó T K O

CHRZANÓW-KĄTY

Mokro na placu zabaw



Plac zabaw przy Pszczelnej na osiedlu Kąty w Chrzanowie

Po raz pierwszy woda zalała plac zabaw przy ul. Pszczelnej na chrzanowskim osiedlu Kąty. To sygnał, że problem może się powtórzyć i w przyszłości trzeba pomyśleć o jego rozwiązaniu.

Przypomnijmy, że w tamtym miejscu powstał ciekawy kompleks sportowo-rekreacyjny. Oprócz placu zabaw jest nowe boisko do street ballu, czyli do ulicznej koszykówki, wykonane z nawierzchni poliuretanowej. Ponadto siłownia na świeżym powietrzu.

- W tym roku zawnioskuje na radzie osiedla, żeby ująć wodę z placu zabaw i odprowadzić ją do rowu odwadniającego wzdłuż Pszczelnej – zapowiada w rozmowie z „Przełomem” Roman Madejski, przewodniczący Rady Osiedla Kąty.

Woda na placu zabaw znikła po kilku godzinach.

„Teren, na którym wybudowano boisko, plac zabaw, siłownię, jest terenem podmokłym. Starsi mieszkańcy pamiętają jego nazwę „Rokita”. Niestety, był i jest to jedyny teren gminny na naszym osiedlu, na którym można było taką inwestycję wybudować” – napisał na swoim FB Roman Madejski.

CHRZANÓW

Nowy-stary dyrektor

Kamil Bogusz ponownie wygrał konkurs na dyrektora Muzeum w Chrzanowie. Kieruje tą placówką od 2019 r.

Jeśli chodzi o pijar, to Kamil Bogusz czuje się jak ryba w wodzie. Z pewnością pomagają mu takie cechy jak otwartość, dowcip, umiejętność ładnego mówienia, zacięcie aktorskie.

Kamil Bogusz nie ogranicza się do zarządzania Muzeum, lecz sam prowadzi badania, których efektem są interesujące wykłady.

(ŁD)

Rodzice mogą zapisać swoje dzieci gdzie chcą

ALWERNIA. Samorząd musi słono płacić za pobyt swoich dzieci w przedszkolach znajdujących się w innych gminach. Jak dokładnie wygląda ta sytuacja?

Joanna Mzyk, kierowniczka referatu oświaty w urzędzie miejskim, poinformowała na ostatniej sesji, że za 59 takich dzieci w 2022 r. gmina Alwernia zapłaciła 314 tys. zł. Najwięcej gminom: Czernichów (116 tys. zł), Krzeszowice (43 tys. zł) i Chrzanów (43 tys. zł).

- W 2022 r. najwięcej dzieci przystających z wychowania przedszkolnego poza gminą Alwernia było z Regulic (13), Poręby Żegoty (10), Brodół (9), Grojca (7) – mówi Joanna Mzyk.

W tym roku, na tę chwilę, jest 49 takich przedszkolaków, bo jeszcze nie wiadomo, ile dzieci zostało od września zapisanych do placówek poza gminą Alwernia.

- Płacimy tylko za dzieci w wieku od 2,5 do 5 lat. Za sześciolatki już nie, bo jest na to subwencja oświatowa, którą otrzymują poszczególne gminy na utrzymanie takich dzieci – zaznacza kierowniczka.

W tym roku gmina wydała już 273 tys. zł, ale będzie trzeba jeszcze dołożyć w granicach 70-80 tys. zł. Oczywiście, to jest jedynie dopłata, bo rodzice też ponoszą koszty pobytu swoich dzieci w przedszkolach poza gminą Alwernia (według obowiązujących tam stawek).

1200

złotych to średni miesięczny koszt utrzymania dziecka w przedszkolach w gminie Alwernia. Tymczasem roczna dotacja państwa dla gminy Alwernia na dziecko w wieku przedszkolnym wnosi 1600 zł.

- Nawet gdybyśmy mieli w gminie jedno czy dwa dodatkowe przedszkola, to i tak rodzice mogą gdzie indziej zapisać swoje dzieci, a my jako gmina musimy za to zapłacić – podkreśla Joanna Mzyk.

Dodaje, że dla wszystkich dzieci z gminy Alwernia, których rodzice chcieli zapisać je do tamtejszych przedszkoli (Alwernia z filią w Grojcu, Kwaczała, Regulice, oddział przedszkolny w Brodłach, oddział przedszkolny w Okleśnej), miejsca zostały zapewnione.

(ŁD)



Przedszkole Samorządowe w Regulicach

K R Ó T K O

BABICE

Postrach
na Stromej

Mieszkańcy od dłuższego czasu dopominają się o generalny remont ul. Stromej w Babicach. Gmina trzykrotnie ogłaszała już przetarg na tę inwestycję, ale za każdym razem nie było chętnych.

Wójt Babic Radosław Warzecha dopytywał przedstawiciela jednej z firm zajmujących się takimi inwestycjami, dlaczego nie składają oferty na Stromą. Dowiedział się, że akurat ten wykonawca nie ma sprzętu umożliwiającego mu prowadzenie robót na tak wąskiej i stromej drodze.

- Można powiedzieć, że ulica Stroma sieje postrach wśród wykonawców. Nie ogłaszaliśmy już kolejnego przetargu na jej generalny remont. Zdecydowaliśmy się jedynie na naprawę odcinka najbardziej stromego, stwarzającego największe problemy - mówi wójt Warzecha.

Za remont ul. Stromej odpowiada firma Budowa i Utrzymanie Dróg Sowa Sylwester z Mętkowa. Gmina zapłaci za to 63 tys. zł.

ZAGÓRZE

Jest quad, będzie
przyczepa

Prawie 7 tys. zł trafi z funduszu sołeckiego na zakup przyczepy do quada znajdującego się na wyposażeniu Ochotniczej Straży Pożarnej w Zagórz. Jednostka otrzymała na ten cel również 5 tys. zł z Orlenu. Sama dołoży pozostałe 2,7 tys. zł.

Przypomnijmy, że OSP w Zagórz od kilku tygodni może się pochwalić nowym sprzętem. To quad Can-Am Outlander Max 6x6. Jak podkreślają druhowie z Zagórza, są pierwszą jednostką w powiecie chrzanowskim, której udało się pozyskać taki pojazd.

Sprzęt kosztował prawie 105 tys. zł. OSP w Zagórzu pozyskała na zakup quada 45 tys. zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Gmina Babice dołożyła blisko 50 tys. zł a województwo małopolskie 10 tys. zł.

Doposażenie OSP w Zagórzu w quada podniesie gotowość interwencyjną jednostki, umożliwiając np. dojazd w trudno dostępne miejsca, jak również ewakuację poszkodowanych z trudno dostępnych miejsc.

WYGIELZÓW

Urodziny
kościół

Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygielzowie zaprasza na obchody 400-lecia kościoła z Ryczowa znajdującego się w Parku Etnograficznym Krakowiaków Zachodnich. Wydarzenie odbędzie się 19 listopada o godzinie 15. O zabytku sztuki sakralnej opowie Robert Matyskiel. Oprawę muzyczną wydarzenia zapewni Michał Tadeusz Noworyta - pianista, wokalista i organista.

(MK)

W domu dziecka każdy wie,
że jest w takiej samej sytuacji

Wychowawca w domu dziecka jest jak worek treningowy, bo nie on zawinił, że wychowanek trafił do takiej placówki, ale on dostaje po głowie - mówi Katarzyna Smolińska, dyrektorka Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie. Placówka świętuje 13. urodziny.

Trudniej poznać czy pożegnać wychowanków domu dziecka?

To zależy, bo dzieci przychodzą do nas z różnymi doświadczeniami. Nieraz są bardzo zamknięte w sobie. Trudno dotrzeć do nich i rozpocząć wspólne życie. Ale też bardzo ciężko się pożegnać. Zwłaszcza z wychowankami, którzy przebywali długo w naszej placówce albo jakoś szczególnie zapadli w naszej pamięci. Przykładem niech będą siostry: Zosia i Marysia. Były krótko, jednak odznaczały się ciekawymi osobowościami, bardzo wrażliwe i uzdolnione. Szybko się zaklimatyzowały i dały się polubić. Pokazały się z jak najlepszej strony. Marysia napisała na pożegnanie wrzuszający list. Na początku pobytu rodzzeństwo myślało, że będzie im tutaj bardzo trudno, natomiast pod koniec wyznało, że czuło się u nas bardzo szczęśliwe.

Nie potrafię jednoznacznie odpowiedzieć na pytanie, czy trudniej poznać czy pożegnać wychowanków domu dziecka. Nasza praca polega na budowaniu więzi, przez co jest bardzo emocjonalna.

Z jakich powodów dzieci najczęściej trafiają do placówki? W większości ze względu na niewydolność opiekuńczo-wychowawczą rodziców. Ponadto często w rodzinach występuje przemoc fizyczna i psychiczna oraz problemy alkoholowe.

Zaczyna się zatem od założenia Niebieskiej Karty na policji?

Nie zawsze. Czasem szkoły lub sąsiedzi zgłaszają problem do ośrodka pomocy społecznej. Rusza cała procedura. Gdy rodzice nie reagują, nie wykazują poprawy, to decyzyjną rolę dzieci są umieszczane w placówce opiekuńczo-wychowawczej. Co nie znaczy, że rodzice nie otrzymują ponownej szansy na zmianę swojego postępowania, aby dzieci mogły wrócić do domu.



Katarzyna Smolińska, dyrektorka Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie

Wychowankowie chętnie wracają do swoich domów?

Niejednokrotnie mają obawy i wahania. Boją się o swoją przyszłość, bo nie wiedzą, co ich czeka. Zdarza się, że niektórzy wychowankowie nie wracają do swoich rodzin, tylko próbują rozpocząć nowe życie na własną rękę. Istnieją też sytuacje, że podopieczni, będąc już w swoich rodzinach, powielają ich schematy.

Chyba gorzej, gdy muszą jednak powtórnie trafić do domu dziecka?

Z jednej strony to na pewno tak, bo najważniejszy jest zawsze dom i rodzina. Jednak zdarzają się sytuacje, że spotykając się z byłymi wychowankami niejednokrotnie słyszymy, że gdyby mieli taką możliwość, chętnie wróciliby do ośrodka.

Jak często wychowankowie pozostają w placówce aż do ukończenia 18 lat?

W większości przypadków. Rodzice podejmują działania, żeby poprawić swoje postępowanie, ale efekty nie są na tyle dobre, żeby dzieci mogły wrócić do domów.

Trudno sobie zatem wyobrazić brak takiej placówki, jak Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny.

Są jeszcze rodziny zastępcze, ale obecnie jest ich za mało. Nasza instytucja zapewni dzieciom lepszy start w przyszłość. Przekazujemy określone wartości i uczymy norm społecznych, starając się przy tym stworzyć im rodzinę.

Jak wygląda przykładowy dzień wychowanków domu dziecka?

Wstają o takich godzinach, żeby zdążyć do szkoły. Mamy wychowanków, którzy aktualnie chodzą na praktyki na 11 czy 12, więc nie zrywają się z łóżek wcześniej rano. Po szkole jest obiad. Kuchnia przygotowuje i wydaje posiłki. Jeśli ktoś jeszcze nie wrócił ze szkoły, to później - pod okiem wychowawców - może sobie odgrzać obiad. Potem wychowankowie mają czas wolny dla siebie (w tygodniu, w okresie szkolnym 1,5 - 2 godz.), bo nie jesteśmy placówką całkowicie zamkniętą. Starsi, od 13. roku życia, mogą wychodzić z ośrodka i umawiać się z koleżankami i kolegami. Po południu są organizowane przez wychowawców różne zajęcia (artystyczne, kulinarne, sportowe, fotograficzne czy umuzykalniające). Na przykład dziewczęta: młodsze i starsze, uwielbiają wszelkiego rodzaju zajęcia kosmetyczne, a chłopcy idą bardziej w stronę sportu. Kreatywność tworzenia tych zajęć jest wszechstronna. Ich organizowanie jest bardzo ważne, bo uczy wielu niezbędnych umiejętności i zapełnia czas wolny wychowankom.

Macie własną kuchnię, nie korzystacie z cateringu.

Tak. Kuchnia to serce każdego domu, gdzie czuć, że się gotuje rosół, gdzie smaży się mięso. Nie wyobrażam sobie funkcjonowania naszej placówki w oparciu o catering. W niedziele spożywamy posiłki przy jednym wspólnym stole, starając się stworzyć atmosferę ro-

dziną. Oprócz kuchni placówka posiada zaplecze magazynowe.

A jak wygląda ten wasz magazyn?

Dzieci jeżdżą na wycieczki, trzeba czasem szybko zorganizować prowiant, co jest możliwe dzięki posiadanemu magazynowi. Pani intendenta robi zakupy, uzupełnia zapasy, żeby zawsze były jajka, mięso, masło, warzywa... To, co zwykle jest w lodówce w każdym domu. Panie kucharki gotują obiady, natomiast dzieci samodzielnie przygotowują sobie śniadania i kolacje. Szykują sobie to, na co mają akurat ochotę, bo lodówki są na poszczególnych piętrach. Ktoś chce na przykład jogurt, to wyciąga sobie jogurt.

Czyli tak, jak w domu.

No właśnie.

Rzeczywiście ciężko być wychowawcą w domu dziecka? Czy to trochę taki stereotyp?

To trudna praca. Nie da się wyjść i nie myśleć. Poza tym wychowawca w domu dziecka musi być wszechstronny i wielozadaniowy. Pomóc odrobić zadanie z polskiego, ale też z matematyki. Ponadto nauczyć gotować, posprzątać, zawiązać buty. Po prostu nauczyć życia. Trzeba mieć w sobie dużo spokoju i empatii, bo dzieci przychodzą do nas z różnymi przeżyciami. Nieraz wybuchają złością.

Wychowawca w domu dziecka jest jak worek treningowy, bo nie on zawinił, że wychowanek trafił do takiej placówki, ale on dostaje po głowie. Dzieci nieraz

obarczają winą wychowawców za swój los. Ponadto rodzic nie robi awantury w sądzie, lecz właśnie u nas, że zostało mu odebrane dziecko.

Ten worek treningowy musi zatem być bardzo wytrzymały.

Cierpliwie czekamy, nieraz miesiącami, aż dziecko wyładowuje całą swoją złość. Ponadto ważną rolę odgrywają wychowankowie, którzy są już trochę dłużej w naszej placówce. Pomagają nowym, bo wiedzą, że każdy z nich jest w takiej samej sytuacji życiowej. Ale robią tak również dlatego, że wychowawcy ich tego nauczyli.

Gdy już się pożegnacie z wychowankami, to na zawsze, czy czasem was odwiedzają? Zdarza się, że odwiedzają, że zadzwonią. Na wigilię zapraszamy również wychowanków, którzy w danym roku opuścili naszą placówkę. I chętnie przychodzą.

Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie, przy ul. Skłodowskiej-Curie, składa się z Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej nr 1 i nr 2. W każdej z nich może być umieszczonych do 14 wychowanków. Zapewniają dzieciom i młodzieży, całkowicie lub częściowo pozbawionym opieki: całodobową, ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie. Placówka przeznaczona jest dla dzieci i młodzieży powyżej 10. roku życia do 18. roku życia. Możliwość pobytu w ośrodku dzieci młodszych i starszych regulują odpowiednie przepisy.

Karmel przyciąga nie tylko wyglądem

CZERNA. Klasztor karmelitów bosych coraz bardziej podoba się turystom, pielgrzymom i przyjeżdżającym na msze mieszkańcom okolicznych miejscowości. A będzie tutaj jeszcze ładniej.

Aktualnie kościół i wieżę, stojące pośrodku czworoboku klasztornych zabudowań, otaczają rusztowania. Tynki zostały już uzupełnione i odświeżone. Świątynia zyska nową elewację.

Właśnie na remont elewacji oraz izolację fundamentów klasztor otrzymał w tym roku aż 1 mln 150 tys. zł z Ministerstwa Kultury (program „Ochrona zabytków”).

Z kolei na konserwację muru obwodowego zostało przyznane 392 tys. zł z II edycji Rządowego Programu Odbudowy Zabytków (Polski Ład). To najnowsza dotacja dla karmelu.

Przypomnijmy, że w sierpniu tego roku Czerną odwiedził minister kultury Piotr Gliński. Wyliczył, że łączne dofinansowanie dla klasztoru w latach 2022-2023 wyniosło 1,8 mln zł.

Obecnie, wchodząc od strony dużego parkingu na teren sank-

tuarium Matki Bożej Szkaplerznej, widzimy odnowione zabudowania klasztorne i pięknie odrestaurowaną główną bramę.

Te prace rozpoczęły się jeszcze w zeszłym roku. Położono też nowy asfalt na drodze dojazdowej do sanktuarium, wyremontowano parking. Zakonnicy cały czas proszą wiernych o wsparcie, w formie dobrowolnych datków.

Klasztor karmelitów bosych w Czernej nie tylko cieszy oko swoim wyglądem. Posiada też dobre zaplecze turystyczne, w tym również pielgrzymkowe.

Od maja 2015 r. w nowo wybudowanym obiekcie działa Dom Pielgrzyma. A w nim restauracja, która w weekendy jest na ogół pełna klientów. Ponadto jest m.in. księgarnia oferująca ponad 3 tysiące książek, głównie o tematyce religijnej. Są noclegi w cenie np. 150 zł za dwuosobowy pokój. Ciekawie też prezentuje się multimedialne Muzeum Karmelitańskie, gdzie możemy zobaczyć m.in. często wspominany w przewodnikach oryginalny portret Agnieszki z Tęczynskich Firlejowej, fundatorki XVII-wiecznego klasztoru w Czernej.

Łukasz Dulowski



FOT. ŁUKASZ DULOWSKI

Remonty wciąż trwają w klasztorze karmelitów bosych w Czernej

Drożej raczej nie będzie

BABICE. W przyszłym roku odbiorem i zagospodarowaniem odpadów z terenu gminy zajmie się najprawdopodobniej ta sama firma co dotychczas. Wiele wskazuje na to, że podwyżki opłat nie będzie.

W tym roku za odbiór i zagospodarowanie odpadów z gminy Babice odpowiada Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MI-KI. Kosztuje to gminę 3,2 mln zł. To mniej niż gmina zamierzała przeznaczyć na ten cel (3 571 331 zł). Dzięki temu udało się uniknąć podwyżki opłat za śmieci. Przypomnijmy, rok wcześniej miesięczne stawki od osoby wzrosły o blisko 3 zł.

Umowa z firmą MIKI kończy się za dwa miesiące. Gmina ogłosiła więc przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów w 2024 roku. Wystartowały w nim dwie firmy. Samorządowcy wybrali już najkorzystniejszą z ofert. Złożyło ją Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI. Jeśli nie pojawią się nieoczekiwane przeszkody, gmina podpisze z nim umowę.

Przypomnijmy, że firma MIKI złożyła ofertę wartą 2 969 526 zł. Gmina zamierzała przeznaczyć na ten cel 3 009 042 zł.

Chociaż na ten moment nie wiadomo, ile mieszkańcy będą od stycznia przyszłego roku płacić za odbiór śmieci, to jak mówi wójt Babic Radosław Warzecha, najprawdopodobniej uda się uniknąć podwyżek. Wcześniej, przed ogłoszeniem przetargu nie krył obaw, że nie obejdzie się bez podniesienia stawek.

- Płaca minimalna od stycznia ponownie idzie w górę. Pojawiają się głosy, że wzrosną ceny ubezpieczeń - mówił w rozmowie z „Przełomem” Radosław Warzecha.

Aktualnie mieszkańcy płacą za odbiór śmieci od 25,50 zł do 36,50 zł za osobę (w zależności od liczby osób zamieszkujących nieruchomości; im więcej, tym kwota niższa). Jeśli ktoś kompostuje odpady zielone, to wydaje o 2 zł mniej.

Częstotliwość odbioru odpadów w przyszłym roku się nie zmieni. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, gdzie mieszkańcy mogą sami wywieźć nietypowe śmieci, będzie musiał zapewnić zwycięzca przetargu (obecnie znajduje się w Krakowie, przy ul. Nad Drwiną 33). Do



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

czasu, aż zostanie oddany do użytku PSZOK w Babicach. Powstaje on w rejonie drogi z Babic do Mętkowa (przedłużenie ul. Wyszyńskiego), na terenach, gdzie kiedyś znajdowała się Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna.

Na działce trwa również rozbudowa i adaptacja budynku na potrzeby zaplecza administracyjno-technicznego, m.in.

dla spółki Gospodarka Komunalna w Babicach. Powstanie tu winda zewnętrzna, dzięki czemu obiekt będzie dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Cała inwestycja ma być gotowa w 2024 r. i kosztować 9,6 mln zł. Samorząd dostał na to prawie 6,2 mln zł z Polskiego Ładu. Resztę dołoży gmina z własnego budżetu.

Przypomnijmy, że inwestycja została podzielona na dwie części. Budowę PSZOK zajmuje się spółka Berny&Berny z Jankowic. Prace mają kosztować 1,1 mln zł. Prace związane z rozbudową i adaptacją budynku wykonuje z kolei spółka IDEABUD z Trzebini. Ich koszt to prawie 8,5 mln zł.

Michał Koryczan

K R Ó T K O

DĘBNIK

Wypadła z drogi i uderzyła w drzewo

Kobieta jadąca fiatem z Dębника w stronę Krzeszowic straciła panowanie nad kierownicą.

Jak mówią strażacy, jadąc ze stromej góry kobieta wypadła z zakrętu. Nawierzchnia była śliska. Uderzyła w drzewo. Na miejsce zostały wezwane zarówno jednostki straży pożarnej, jak i pogotowie oraz policja. Kobieta została przetransportowana do szpitala.

FRYWALD

Schody naprawione

Skończył się remont schodów do budynku świetlicy wiejskiej we Frywałdzie.

Konieczne było zdemontowanie starej okładziny i położenie nowych elementów granitowych. Wykonawcą prac była firma Ireneusza Młynarczyka z Krzeszowic. Wartość robót wyniosła 21 tys. zł.

NOWA GÓRA

Kapliczka jak nowa

Od początku sierpnia trwały prace konserwatorskie i budowlane przy kapliczce. Obiekt pochodzi z 1985 r.

Program prac konserwatorskich musiał zaopiniować Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków. Konieczne było oczyszczenie kamienia, wzmocnienie struktury, konserwacja elementów metalowych i odświeżenie lastrico.

Wykonawcą prac była firma Renova z Krakowa. Prace kosztowały 25 tys. zł, z czego 10 tys. zł to dofinansowanie z urzędu marszałkowskiego w ramach konkursu „Kapliczki Małopolski 2023”.

RUDNO

Po remoncie

Gminna droga w sołectwie przeszła remont. Prace były prowadzone na odcinku 307 metrów i objęły m.in. frezowanie starej nawierzchni, wykonanie warstwy wyrównawczej i ścieralnej oraz obustronnego pobocza.

Całkowity koszt zadania wyniósł 141,3 tys. zł. Gmina dostała na nie dofinansowanie w wysokości 103,2 tys. zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Wykonawcą była firma Krymex z Bytomia.

SIEDLEC

Będą mieć quada

Strażacy OSP w Siedlcu otrzymają z gminy dotację 26,5 tys. zł na nowy pojazd. Ma ułatwić im przemieszczanie się i reagowanie podczas zdarzeń.

Chodzi o quada. Koszt jego zakupu to 80 tys. zł. OSP Siedlec uzyskała 40 tys. zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz 10 tys. zł z powiatu krakowskiego. 3,5 tys. zł wyda z własnej kieszonki. Gmina dołoży 26,5 tys. zł.

(es)

Legionella pokonana. Nie po raz pierwszy

CHRZANÓW.

Prawie trzy tygodnie kryty basen Cabańska Fala stał zamknięty. Bakterię zlikwidowano, a pływalnia zaczęła już działać. Straty finansowe są jednak duże.

Obiekt został zamknięty 5 października. Badania ciepłej wody pod prysznicami w szatni męskiej wykazały wtedy obecność groźnych bakterii.

Po konsultacji z Sanepidem, instalację ciepłej wody użytkowej Cabańskiej Fali poddano tzw. szokowemu chlorowaniu. Kilkukrotnie zwiększono dawki dozowania dwutlenku chloru do całego układu wody użytkowej. W ten sposób miało nastąpić oczyszczenie całej instalacji, usunięcie miejsc rozwoju i namnażania bakterii oraz uniemożliwienie jej odbudowy.

Ze względu na długi czas oczekiwania na wyniki badań, zadecydowano o przyspieszeniu terminu tzw. postępu technologicznego pływalni. Przeprowadza się wówczas niezbędne prace remontowe, naprawcze i czyszczące. W tym celu m.in. spuszcza się wodę z wszystkich niecek basenowych, zlecono przegląd centrali wentylacyjnej oraz pozostałych urządzeń.

PROBLEMATYCZNA CHEMIA

Nie pierwszy raz Cabańska Fala borykała się z Legionellą. Ostatnio podobna sytu-



Z krytego basenu w Chrzanowie można już korzystać

acja miała miejsce na przełomie czerwca i lipca 2019 r. Wtedy dyrekcja zdecydowała się na zakup generatora dwutlenku chloru.

- Okazało się jednak, że dodawana chemia powodowała korozję instalacji. Zmniejszenie dawki natomiast oznaczało ryzyko pojawienia się bakterii i niestety tak się stało właśnie tym razem – tłumaczy Dominik Godyń, dyrektor Miejskiego Centrum Sportu w Chrzanowie, odpowiedzialnego za kryty basen.

Bakterię udało się jednak pokonać.

- Wprowadzone działania naprawcze przyniosły spodziewane rezultaty – ciepła woda użytkowa zarówno w szatni męskiej, szatni damskiej oraz w pozostałych punktach spełnia wymagania, jakim powinna odpowiadać woda na pływalni. Dobre informacje dotyczą także wyników badania wody w poszczególnych nieckach basenowych – parametry są zgodne z obowiązującymi normami – informuje dyrektor Cabańskiej Fali.

Wyniki badań Sanepidu umożliwiające otwarcie placówki dyrekcja basenu otrzymała 25 października.

Basen był jednak zamknięty niemal przez trzy tygodnie. Zaoszczędzono na energii elektrycznej, ale stracono przychody z biletów.

- Szacuję, że może to być nawet 120 tys. złotych – mówi dyrektor.

KLIENCI TEŻ MOGĄ POMÓC

Dominik Godyń nie kryje, że klienci sami od siebie również mogą pomóc w tym, żeby bak-

terie na basenie się nie namnażały.

- Informujemy i apelujemy, żeby opłukiwać całe ciało z użyciem środków chemicznych przed wejściem na halę basenową. Nie wszyscy jednak dbają o czystość. Także po wyjściu z basenu powinno się wziąć prysznic – przypomina Dominik Godyń.

Bywały sytuacje, gdy ktoś wszedł do basenu w szortach, w których przyjechał na rowerze. Z kieszeni wypłynęły różne „skarby”, a właścicielowi było wstyd, gdy trzeba było wyłować z wody.

- Nie ma obowiązku używania czepków, ale jeśli ktoś ma długie włosy, to niech je zwiąże lub zepnie. Zetknięcie się z pływającymi w wodzie cudzymi włosami nie jest przyjemne – mówi dyrektor.

Ewa Solak

Nowa radna mieszka w Woli Filipowskiej



Małgorzata Kuciel

Małgorzata Kuciel z Woli Filipowskiej zastąpiła w radzie miejskiej Dorotę Marek, która została posłanką.

Podczas czwartkowej sesji Rady Miejskiej nowa radna złożyła ślubowanie. Małgorzata Kuciel w wyborach samorządowych w 2018 r. miała drugi najlepszy wynik (116 głosów) na liście Koalicji Obywatelskiej w swoim okręgu.

Nowa radna zajmie się pracą w komisji rewizyjnej i komisji skarg, wniosków i petycji.

Małgorzata Kuciel ma 65 lat. Aktywnie angażuje się w działalność KGW i zespołu Wolanie. Działa również w Stowarzyszeniu Inicjatyw Społecznych w Woli Filipowskiej.

Nowa radna nie będzie długo pracować w obecnej radzie, bo w kwietniu przyszłego roku odbędą się wybory samorządowe.

(E)

Po remoncie i po staremu

KRZESZOWICE.

Efekty remontu ul. Daszyńskiego zaskoczyły wiele osób. Organizacja ruchu miała się poprawić, a się pogorszyła. Dopiero niedawno ułatwiono kierowcom wyjazd na krajówkę.

Po remoncie ul. Daszyńskiego niektórzy kierowcy, chcąc wydostać się na DK 79, czekali po trzy zmiany świateł. Nie wyznaczono trzeciego pasa ruchu i ograniczono dojazd do skrzyżowania dla kierowców skręcających w prawo.

Jak tłumaczyła Iwona Mikrut, rzeczniczka prasowa Zarządu Dróg Powiatu Krakow-

skiego, w związku z tym, że ul. Daszyńskiego krzyżuje się z drogą krajową nr 79, decydujące zdanie w kwestii organizacji ruchu na tym skrzyżowaniu ma GDDKiA. Ta natomiast uznała, że należy wyłączyć część jezdni ul. Daszyńskiego z ruchu.

ZDPK deklarowało jednak wprowadzenie zmian w organizacji ruchu i przedstawienie ich do uzgodnienia dyrekcji dróg krajowych i autostrad.

Wreszcie przywrócono organizację ruchu sprzed remontu. Nie poprawiło to bezpieczeństwa i nie usprawniło wyjazdu bardziej, niż to było przed rozpoczęciem robót. Ale przestało go utrudniać i to dla kierowców jest najważniejsze.

(E)



Po remoncie na ul. Daszyńskiego nie pojawił się trzeci pas ruchu

Samotnie rowerem po Norwegii

Artur Gołębiowski (l. 21), absolwent II LO w Chrzanowie, student z Katowic, pokochał samotne, rowerowe podróże. Na swoim koncie ma już wyprawę do Słowacji, Danii, a ostatnio - Norwegii. Dotarł na najdalej wysunięty na północ punkt Europy. Nawiązał też kontakt z rdzennymi mieszkańcami Skandynawii – Saamami. O wyprawie opowiada w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.



Widok na zaśnieżone góry w prowincji Finnmark

Pierwszą podróż odbyłeś na rowerze do Słowacji w wieku 19 lat. Jak ją wspominasz? Nie obawiałeś się samotnego podróżowania na dwóch kółkach?

Nie. Nikt z moich znajomych nie był zainteresowany tą wyprawą. Miałem więc wybór – albo odpuszczę, albo pojedę sam. Wybrałem to drugie.

Zapewne rodzice się martwili.

Oczywiście. Nie chcieli mnie puścić na tę wyprawę. Gdy w końcu pojechałem, tata czekał z hakiem w samochodzie. Myślał, że już pierwszego dnia wymięknę i będzie musiał po mnie jechać. Ale nic takiego się nie stało.

I pewnie wtedy złapałeś bakcyła rowerowego podróżnika.

Tak, choć byłem wówczas strasznie nieprzygotowany na taką podróż. Na przykład - nie miałem sportowego ubrania rowerowego. Teraz wiem, że takie rzeczy mają znaczenie.

Ale się nie zniechęciłeś.

Oczywiście. Gdy tylko wróciłem, wiedziałem, że chcę pojechać znów. I wybrałem się do Danii. Kupiłem odzież rowerową, namiot jedynek i spałem na polach kempingowych. To wychodzi znacznie taniej niż noclegi w hostelach. Kupiłem też lepszy rower, trekkingowy, na dłuższe podróże.

Taka samotna jazda pewnie nie jest łatwa.

Nie jest, ale są jej zalety. Poznaję masę ludzi. Praktycznie codziennie.

Dlaczego kolejny wybór padł na Norwęgę?

Gdy zakończyłem podróż po Danii, doszedłem do wniosku, że klimaty skandynawskie bardzo mi odpowiadają. I stwierdziłem, że chcę znowu jechać na północ. Postanowiłem odwiedzić najbardziej wysunięty na północ przylądek – Nordkapp.

Jak wyglądała ta podróż?

Najpierw poleciałem samolotem do Bergen w Norwegii. Zamówiłem oczywiście usługę na przewóz sprzętu sportowego, czyli roweru. Zaraz po wylądowaniu musiałem złożyć sprzęt.

Jak przywitała cię Norwegia?

Deszczem. Początki tej wyprawy były tragiczne. Ciągle lało. A ja na dodatek miałem niezbyt dobrze zabezpieczony ekwipunek. Pamiętam jedną noc spędzoną w tym czasie gdzieś w lesie, pośrodku niczego. Było mi zimno, nie mogłem się ogrzać. Ale byłem ekstremalnie zmęczony, bez sił, by dalej jechać.

Pewnie wtedy pojawiła się myśl – po co mi to było, ta cała wyprawa?

Tak. Ale jakoś dałem radę. Czwartego dnia podróży zatrzymałem się na kempingu, wyszło słońce na pół dnia, więc zdołałem wysuszyć przemoczone ubrania. Przed kolejnymi, deszczowymi dniami.

A kiedy w końcu pogoda się polepszyła?

Po 10 dniach. I wtedy zobaczyłem, jaka ładna jest Norwegia. To poprawiło mi humor, choć wciąż łatwo nie było.

Dlaczego?

Co rusz łapałem gumy. W sumie – sześć podczas tej dwumiesięcznej wyprawy. Ale to nie było najgorsze.

A co było?

Padło mi koło. Po przejechaniu tysiąca kilometrów. Ale na szczęście dość szybko udało mi się je wymienić.

Były jakieś miłe chwile podczas tej podróży?

Widoki. Przecudne po prostu. Podziwiałem piękno natury, gdy tylko zaświeciło słońce. Natura w Norwegii jest nie do opisanie. Jakby się człowiek teleportował do jakiejś bajki. Przejrzystość wody, góry sąsiadujące z morzem. To zachwyca.

Mówią, że podróż kształca. Czego nauczyły cię te wyprawy rowerowe?

Przede wszystkim pokory. Dużo pokory. Jestem zwykle pewny siebie, lubię iść na żywioł. Nie przygotowywałem się do wypraw tak, jak należy. Trudności, które napotkałem na trasie, nauczyły mnie, by przewidywać różne okoliczności i przygotowywać się na nie. Z każdej podróży wracam mądrzejszy.

A po kolejnych przejechanych kilometrach nie miałeś dość roweru?

Nie. Jazda na rowerze to było dla mnie coś naturalnego.

Wspominasz jakieś niezapomniane chwile?

Wizyta w Laponii zapadła mi w pamięć. Rozmawiałem z jej mieszkańcami, którzy są tak naprawdę nie Lapończykami, ale Saamami, rdzennymi mieszkańcami Skandynawii. Żyją w regionie arktycznym od tysięcy lat. Od wieków zajmowali się hodowlą reniferów. Wielu Saamów traktuje określenie „Lapończycy” jako obelgę.

Dlaczego?

Słowo „lap” oznacza „łata” i może być interpretowane, że Lapończycy to ludzie „przyszywani”, a oni są przecież rdzennymi mieszkańcami tych terytoriów. Co ciekawe, Saamowie, mimo korzystania z nowoczesnej technologii, dalej czczą naturę i kultywują stare obrządk. Mają swoich szamanów zwanych Noaidi, którzy za pomocą specjalnych bębnow wprowadzają się w trans, by przejść do świata umarłych, żeby zaczerpnąć informacji. Saamowie byli latami dyskryminowani przez chrześcijan, przez co teraz są bardzo nieufni, a ich tożsamość pozostaje tajemnicą. Zakazywano im mówienia w ich języku, ubierania się w tradycyjne stroje, śpiewania joiku (saamski sposób śpiewu). Mimo to Saamowie nie chcą niepodległości, a jedynie traktowania ich kultury z szacunkiem.

Jakie kolejne destynacje masz w planach?

Kazachstan, Kirgistan, Tadżykistan. Uczę się rosyjskiego, by było mi łatwiej podróżować po tym regionie. Kuszą mnie dzikszere teryny niż te typowe, europejskie.



Artur Gołębiowski



Widok na Nordkapp z najbardziej wysuniętego na północ punktu Europy

To będzie znów podróż w pojedynkę?

Pewnie tak. Na dłuższą wyprawę rowerową jednak niełatwo kogoś namówić.

Nie czujesz się podczas tych wypraw samotny?

Spotykam mnóstwo ludzi na trasie. Poza tym czuję się dobrze sam ze sobą. Samotna podróż jest też trochę terapeutyczna. Pozwala mi odciąć się od teraźniejszości i nabrać dystansu do wielu spraw i rzeczy.

Więcej o podróżach Artura Gołębiowskiego przeczytacie na stronie <https://okonaswiat.pl/> oraz na Facebooku - *Oko na świat*.

Hołd dla Sztywnych

Z czym kojarzony jest Chrzanów w innych zakątkach Polski? Z nieistniejącą już fabryką lokomotyw, sloganem z reklamy Tyskiego - „Moja babiczka pochazi z Chrzanowa...” i oczywiście zespołem Sztywny Pal Azji. Ta legendarna kapela rockowa doczekała się swojego muralu w rodzinnym mieście. Wkrótce będziemy mogli obejrzyć kolejną niespodziankę związaną z tą grupą.

Muzyczna wizytówka ziemi chrzanowskiej powstawała na przełomie 1985 i 1986 r. W 1986 r. Szpal wystąpił na Festiwalu Muzyki Rockowej w Jarocinie. Zajął tam drugie miejsce w głosowaniu publiczności, a piosenka „Nasze reggae”, z wymownym na tamte czasy refrenem „Nie wolno wznosić się za wysoko”, stała się nieoficjalnym hymnem imprezy. Pozwoliło to wypłynąć kapeli na szerokie wody.

To właśnie tamten przełomowy dla zespołu moment stał się inspiracją dla krakowskiego artysty Olafa Ciruta do namalowania w Chrzanowie muralu poświęconego Szpalowi. Dzieło sztuki ulicznej przedstawia scenę, gdy chrzanowska grupa wyrusza pociągiem na swój pierwszy Festiwal w Jarocinie.

- W zeszłym roku, podczas koncertu na scenie nad Chechłem, gdy Sztywny Pal Azji świętował jubileusz 35-lecia wydania pierwszej płyty, zastanawialiśmy się z moimi współpracownikami, jak uczcić chrzanowski zespół, który jest marką promującą nasze miasto w całym kraju. Wpadliśmy na pomysł muralu. Początkowo planowaliśmy go namalować w innym miejscu, pod

jednym z wiaduktów kolejowych. Ze względu na pewne problemy z dogadaniem się z PKP musieliśmy znaleźć inną lokalizację. Zdecydowaliśmy się na halę sportową. Myślę, że to miejsce jest dużo lepszą przestrzenią do ekspozycji tego muralu niż ta pierwotna - mówi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

To nie jedyna niespodzianka związana z kapelą rockową, która zapisała się złotymi zgłoskami w historii polskiej muzyki. Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego w Chrzanowie postanowił sfinansować teledysk do piosenki „Wieża radości, wieża samotności”. Za stworzenie klipu odpowiada Marek Kremer. Jak mówi Jarosław Kisiński, gitarzysta i autor tekstów Szpala, premiera teledysku nagrywanego m.in. na wieży zamku Lipowiec, odbędzie się prawdopodobnie w grudniu.

Kawałek „Wieża radości, wieża samotności” pochodzi z debiutanckiego albumu grupy „Europa i Azja” wydanego w 1987 r. Utwór zajął w 2014 r. pierwsze miejsce w Polskim Topie Wszech Czasów radiowej Trójki.

Michał Koryczan



Muzycy Szpala na tle muralu

Jarosław Kisiński, gitarzysta i autor tekstów Szpala



Na muralu jest zachowany klimat lat 80. To też jest fajne dla mieszkańców Chrzanowa, którzy byli wtedy w Jarocinie. Strasznie się cieszę, że został zamieszczony mój tekst. Nie spodziewałem się tego. Pamiętam, że jadąc na festiwal musieliśmy jeszcze zagrać w sali Jarocińskiego Ośrodka Kultury przed Walterem Chelstowskim. Gdy już skończyliśmy, podszedł do mnie i powiedział: Jarek, zmień tę solówkę w „Wieża radości, wieża samotności”, bo za bardzo przypomina Marka Knopflera z Dire Straits. Siedziałem na ławce i próbowałem zmienić. Nie zrobiłem tego i ta solówka została do tej pory. Na festiwalu zagraliśmy o świetnej porze, bo już się ściemniało. Gdy już na końcu występu śpiewaliśmy „Nie wolno wznosić się za wysoko”, cała publiczność śpiewała z nami. To było dla nas niesamowite przeżycie. Do tej

pory to pamiętam. Sztywny Pal Azji miał wtedy próby w Fabloku. Mieliśmy fajną kierowniczkę, która dała nam wtedy delegację na wyjazd do Jarocina. Dostaliśmy jakąś kasę, ale w sklepie można było kupić tylko kefir i parówkę. Pamiętam, gdy jeszcze przed festiwalem Walter Chelstowski wyczytywał na antenie radiowej „Trójki” listę zespołów, które zagrają w Jarocinie, puścił dwie nasze piosenki. Czułem, że mu się podobają, ale nie spodziewałem się, że odniesiemy taki sukces. Nie marzyłem nawet, że tak szybko nagramy płytę. Zaraz po naszym koncercie były wywiady. Nasze duże zdjęcie pojawiło się w czasopiśmie „Na przełaj”. Dostawaliśmy zaproszenia na inne festiwale. Na nasz pierwszy koncert w Warszawie przyszła cała branża muzyczna. Zrobiliśmy na nich tak kolosalne wrażenie, że Paweł Sito, pracujący wówczas w Rozgłośni Harcerskiej, załatwił nam nagranie albumu. Klub płytowy „Razem” wydał nam „Europę i Azję” w nakładzie pięciu tysięcy sztuk. Debiutancki album nagraliśmy chyba w zaledwie sześć dni. Niesamowicie. Wtedy nie było komputerów, żeby cokolwiek poprawić. Nie mieliśmy tunera do strojenia instrumentów, więc trzeba było stroić na głucho. Jestem zdziwiony, że do tej pory ta płyta brzmi tak dobrze i się broni. Marek Niedźwiecki powiedział kiedyś, że dlatego później zeszliśmy w dół, bo w debiucie osiągnęliśmy sufit. Na albumie było z osiem czy dziewięć hitów. To nie był błąd. To było świetne, tylko że trudne do przebicia. Nie dało się nagrać lepszej drugiej płyty.

Paweł Nazimek, basista Szpala



Gdy jechaliśmy po raz pierwszy na festiwal w Jarocinie, miałem 17 lat. Byłem wtedy uczniem liceum. Chciałem być muzykiem i nim zostałem już na całe życie. Czuję się dzięki temu spełnionym człowiekiem. Co prawda z zespołem grałem tylko przez trzy lata (potem grał z Chłopcami z Placu Broni, a od 1991 r. jest członkiem grupy T.Love; w 2015 r. wrócił do Szpala – dop. red.), ale gdyby nie Sztywny Pal Azji, to moje życie wyglądałoby kompletnie inaczej. Co ciekawe, gdy wchodziliśmy do studia, aby nagrać naszą pierwszą płytę, to był 7 marca 1987 roku, a więc dokładnie dzień moich 18. urodzin. Można mitologizować, że był to głos przeznaczenia. Do Jarocina jechaliśmy pociągiem. Wtedy zespoły tak podróżowały. Dzisiaj żyjemy w kraju o wiele bogatszym i nie tak zacofanym jak

kiedyś, gdy samochód był luksusem. Po całym naszym sukcesie i nagraniu płyty, my nadal jeździliśmy pociągami. Jedyną alternatywą było wówczas podróżowanie nysą. Na koncerty jeździliśmy tylko z gitarą. Nigdy nie było wiadomo, na jaki wzmacniacz trafimy na miejscu. Jednym słowem loteria. To, że nasze piosenki przetrwały i są jakby elementem popkultury narodowej, jest bardzo fajne. Utwór „Wieża radości, wieża samotności” jest aktualny w każdych czasach. Ona nie mówi tyle o sytuacji politycznej, co o zagubieniu, samotności. Zmieniają się dekoracje, a natura ludzka nie. Mural jest dosyć symboliczny. Nie wyróżniamy się na nim, jesteśmy jednymi z tych młodych ludzi i tak faktycznie było. Sukces związany z dotarciem do dużej grupy słuchaczy nie wiązał się wówczas z sukcesem finansowym. W ogóle to był cud, że udało nam się tak szybko nagrać płytę. Wiele grup doczekało się albumów dopiero wiele lat po założeniu.



Mural autorstwa Olafa Ciruta

Leszek Nowak, wokalista Szpala



Najpiękniejszymi latami w polskiej muzyce były lata 80., oczywiście mając szacunek do wcześniejszych, zwłaszcza 60., bo od tego wszystko się zaczęło. Takiej ilości i takiej różnorodności zespołów jak w latach 80., nie było nigdy. Potem, do tego rodzaju imprez jak festiwal w Jarocinie wkraść się pieniądze, co trochę zabiło ideę takiej czystości, prostoty i uniwersalności. Nie wolno było być ładnym, choć oczywiście nie wszystko na nim jest autentyczne. Rzecz jasna artysta miał prawo do swojej interpretacji. Do Jarocina jechaliśmy z Trzebini, bo z Chrzanowa nie kursowały pociągi w kierunku Poznania. Podróżowaliśmy zupełnie innym składem, bo pociągiem dalekobieżnym. Nie woziliśmy ze sobą bębnow. Nie było pomarańczy, bo to jeszcze nie te lata. Jak jechaliśmy na przesłuchania i pierwszy dzień festiwalu „Azja” nie mógł z nami wyruszyć, bo w tym momencie był w areszcie za bumelki. On wtedy odrabiał wojsko w hucie Katowice. Na muralu widzimy też cytą z naszej piosenki, której jeszcze wtedy nie było (chodzi o fragment „Nie gniewaj się na mnie Polsko” z utworu „Spotkanie z...” - dop. red.). Na dworcu w Jarocinie były tłumy ludzi. Z domu wychodzili grzeczni chłopcy i dziewczynki, a w pociągu stawiali włosy w czuby i szli na festiwal, który był dla młodych ludzi enklawą wolności. Każdy mógł wyglądać jak chce.

Lepszy klimat w autobusie

Kiedys, gdy robiliśmy rozruch autobusów, nad placem unosiły się kłęby dymu, a smród był niesamowity. Dziś na szczęście to już historia, bo wkraczamy w erę autobusów przyjaznych środowisku – mówi Józef Tomasik, były wieloletni dyrektor trzebińskiego zakładu spółki Transgór.

Józef Tomasik z transportem związany był przez ponad 40 lat. Pracę w tej branży rozpoczął w 1979 roku w Przedsiębiorstwie Spedycyjno-Transportowym Przemysłu Węglowego Transgór w Mysłowicach, mającym swoją bazę m.in. w Trzebinii.

DLA KOPALNI

- Podlegaliśmy pod resort przemysłu węglowego. Naszym zadaniem była realizacja usług transportowych przede wszystkim na rzecz kopalni Siersza. Chodziło głównie o przewozy pracownicze. Przecież w kopalni było wówczas zatrudnionych sześć tysięcy osób. Mieliśmy wtedy około 50 autobusów marki San, a potem Autosan oraz Jelcz. Jeździliśmy przez cały tydzień, bo kopalnia pracowała w ruchu całodobowym. W naszym przedsiębiorstwie pracowało 200 osób. Oprócz taboru autobusowego mieliśmy też ciężarowy – opowiada Józef Tomasik.

Wskutek transformacji ustrojowej w Polsce zmieniła się polityka rynkowa. Dyrektorzy kopalń uznali, że trzeba zlikwidować przewozy pracownicze.

- Naszym zadaniem było pozyskać potencjalnych klientów, czyli pracowników kopalń. Wpadliśmy na pomysł, żeby stworzyć komitety dojazdowe, które miałyby organizować przewóz ludzi, którzy co miesiąc płacili za usługę – mówi Józef Tomasik.

Tymczasem pod koniec 1994 roku powstała spółka akcyjna Transgór Mysłowice, będąca kontynuacją zlikwidowanego przedsiębiorstwa państwowego. Prezesem firmy został Michał Stander. Już na zasadach wolnego rynku spółka oferowała przewóz pracowników zarówno do Siersza, jak również innych kopalń, takich jak Piast i Cieczot, gdzie zostali przeniesieni ludzie zatrudnieni wcześniej w trzebińskim zakładzie górniczym. To trwało do 2000 roku i likwidacji kopalni Siersza.

- Okazało się, że tak naprawdę jesteśmy bez pracy. Wcześniej, gdy doszło do transformacji, byłem pewien, że wszędzie będzie można stracić pracę, ale nie w przemyśle węglowym. Skoro kopalnia była do likwidacji, to baza transportowa przestała być potrzebna. Ratowaliśmy się różnymi sposobami. Mieliśmy też ciężarówki z przyczepami. Udało nam się na lokalnym rynku znaleźć pracę dla wywrotek transportujących muły i miały do Elektrowni Siersza oraz piasiek do Zakładów Górniczych Trzebieńka oraz do kopalni Cieczot.. Podpisaliśmy też umowy z niektórymi szkołami na przewóz uczniów. To wszystko było jednak mało – opowiada Józef Tomasik.

DLA KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

W 2000 roku powstał Związek Komunalny Komunikacja Międzygminna Chrzanów, tworzony przez gminy Chrzanów, Libiąż i Trzebinia.

W organizacji transportu publicznego na tym terenie zastąpił istniejący od 1991 roku Związek Komunalny „Komunikacja Międzygminna”, powstała z inicjatywy czterech sąsiadujących gmin byłego województwa katowickiego: Jaworzna, Chrzanowa, Trzebini i Libiąża.

- Przystąpiliśmy do ogłoszonego przez ZKKM przetargu na obsługę linii komunikacyjnych i udało nam się go wygrać. Od tego czasu jest to podstawowa działalność naszej firmy – mówi Józef Tomasik.

W 2000 roku spółka zaczynała od taboru, którym już dysponowała, czyli głównie autosanów, niedostosowanych do komunikacji miejskiej.

- Uzbrajaliśmy pojazdy w tablice i kasowniki. Pamiętam jak - zwłaszcza w zimie - z niedzieli na poniedziałek robiliśmy tak zwany rozruch autobusów. Temperatury były wtedy po -20 stopni Celsjusza. Nad placem unosiły się kłęby dymu. Nie wyobrażam sobie, żeby dzisiaj to przeszło. Na stacji obsługi, gdy odpaliło się silnik autobusu, nie szło wytrzymać. Nie było czym oddychać. Wszyscy pamiętamy, że jak pojazd ruszał z przystanku, to smród był niesamowity – wspomina Józef Tomasik.

Wkrótce firma zakupiła w Danii pierwsze autobusy dostosowane do komunikacji miejskiej. To były pojazdy volvo B59 i B11.

- Zrobiły trochę furory. Przewyższały techniką i wymogami ekologicznymi autobusy, które dotąd mieliśmy. Gdy silnik pracował, praktycznie nie było nic czuć. To była inna generacja – mówi Józef Tomasik.

Przełomowym rokiem był 2004. Z inicjatywy prezesa Zbigniewa Gruszki, firma postanowiła zainwestować w niskoemisyjne autobusy napędzane sprężonym gazem. Pierwszy taki pojazd wyjechał na trasę w 2005 roku.



Michał Gruszka i Józef Tomasik, czyli obecni i byli dyrektor trzebińskiego zakładu spółki Transgór

- Dla nas była to nowość. Musieliśmy się uczyć ich obsługi. Tutaj mieliśmy do czynienia z silnikami z zapłonem iskrowym. W przypadku braku iskry od razu były niedomagania w pracy silnika. Nie wiedzieliśmy, gdzie szukać rozwiązania. Ściągnęliśmy tutaj Szwedów, którzy mieli nas w tym przeszkoć. Dostę szybko to ogarnęliśmy – zaznacza Józef Tomasik.

Przypomina, że początkowo najbliższe stacje gazowe znajdowały się w Tychach i Krakowie. Prezes Zbigniew Gruszka podjął działania, żeby taką stację wybudować na terenie trzebińskiego zakładu.

- Zanim powstała, ratowaliśmy się w ten sposób, że autobusy gazowe kierowaliśmy na linię K, jeżdżącą do Krakowa. W przerwie między kursami pojazdy tankowały na stacji znajdującej się przy ulicy Siewnej – opowiada Józef Tomasik.

AUTOBUSY NA GAZ

W kolejnych latach rosły wymagania ze strony ZKKM, co było widoczne w każdym kolejnym przetargu. Organizator komunikacji oczekiwał, że autobusy będą coraz lepsze.

- Widzieliśmy, że Jaworzno zaczęło nas pod tym względem wyprzedzać. Naszą ambicją było, żeby mu trochę dorównać – mówi Józef Tomasik.

W 2017 roku spółka kupiła 20 niskoemisyjnych autobusów, w tym 16 zasilanych sprężonym gazem ziemnym CNG. Dofinansowanie unijne wyniosło 16 mln 700 tys. zł. Trzy miliony dołożył Transgór.

We wszystkich pojazdach, które do dziś kursują na liniach ZKKM, jest klimatyzacja. Ponadto biletomat. Możemy zapłacić gotówką albo kartą. Na ekranach jest wyświetlany przebieg trasy plus informacja głosowa, że dojeżdżamy właśnie do danego przystanku. Aż siedem kamer w każdym autobusie – cztery we wnętrzu i trzy na zewnątrz. Do tego bezpłatny internet oraz ładowarki USB, na przykład do smartfonów czy tabletów. Jak podkreśla Józef Tomasik, kiedyś o takich bajkach nie można było nawet pomarzyć.

Obecnie linie chrzanowskiego ZKKM obsługuje 29 autobusów Transgór. 18 spośród nich jest na gaz. Pozostałe na olej napędowy.

Jeśli chodzi o transport publiczny, aktualne trendy i wymagania środowiskowe mówią o konieczności postawienia na autobusy zeroemisyjne, przyjazne dla klimatu. W tym wypadku chodzi o autobusy elektryczne oraz wodorowe.

- Odejście od ropy jest już nieuniknione – mówi Michał Gruszka, obecny dyrektor trzebińskiego zakładu spółki Transgór. - Pytanie, w którą stronę pójdzie rozwój techniki? Czy wódor okaże się takim źródłem zasilania autobusów, który będzie od strony ekonomicznej i technicznej lepszy niż prąd? Niektóre miasta, jak Kraków, decydują się już na autobusy wodorowe. Warto obserwować ich doświadczenie, bo w którą stronę trzeba będzie iść. Mamy w planach, żeby posiadać w swoim taborze autobusy zeroemisyjne. W tym momencie skłaniamy się raczej w kierunku elektrycznych, bo jest to technologia bardziej zaawansowana. Dla firmy zawsze najważniejsze było bezpieczeństwo pasażerów i otoczenia pod względem ekologicznym oraz komfort

podczas podróży. Jako firma prywatna musimy przy tym wszystkim patrzeć na swoje konto i dobrze wszystko przekalkulować. Zawsze zależało nam, aby tabor był jak najnowocześniejszy. Małą łyżeczką, powoli rozwijamy spółkę, aby była konkurencyjna. Nie boimy się wyzwań – podkreśla Michał Gruszka, zaznaczając, że Transgór testował już autobusy elektryczne marki Mercedes i Solaris.

HYBRYDA, ELEKTRYK I WODOROWY

Przypomnijmy, że w tym roku ZKKM w Chrzanowie złożył wniosek w ramach 8. edycji Polskiego Ładu o dofinansowanie zakupu autobusów niskoemisyjnych. Z powodzeniem. Ma otrzymać na ten cel 7 999 350 zł.

Jak mówi przewodniczący ZKKM Chrzanów Marek Dyszy, związek zamierza kupić za tę dotację niskoemisyjne autobusy hybrydowe (napęd spalinyowy i elektryczny).

- Autobusy te są tańsze niż elektryczne, nie mówiąc już o wodorowych. Nie wymagają też ładowarek, bo baterie doładowują się energią wytwarzaną podczas jazdy, umożliwiając pokonywanie długich dystansów – mówi Marek Dyszy.

ZKKM planuje kupić dwa lub trzy takie pojazdy. Średni koszt autobusu hybrydowego wynosi od 3,4 do 3,7 mln zł.

Związek komunikacyjny będzie również składał wniosek o dofinansowanie zakupu dwóch nowych autobusów w ramach Funduszu Sprawiedliwej Transformacji. W tym wypadku w grę wchodzi pojazdy elektryczne. Miałyby one obsługiwać linie kursujące w granicach gminy Chrzanów.

- Korzystając z opracowań ekspertów, dokonywaliśmy analiz dotyczących autobusów elektrycznych i wodorowych. Na podstawie przeliczeń opłacalności finansowej wskazano na autobusy elektryczne. Nie chodzi tylko o cenę autobusu, ale również o późniejszą eksploatację. Wódor jest bardzo drogi. Można zakładać, że będzie tania, ale nie wiemy kiedy i w jakim stopniu to nastąpi – mówi Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM.

Jak wynika z opracowania ekspertów przygotowanego dla związku komunikacyjnego, za kg wodoru trzeba zapłacić ok. 65 zł, natomiast kWh energii elektrycznej kosztuje ok. 2 zł.

Ponadto średnia cena autobusu elektrycznego wynosi 3,5 - 4,1 mln zł, natomiast wodorowego 5,2 - 5,7 mln zł. W przypadku zakupu „elektryków” konieczny jest dodatkowo zakup ładowarek typu plug-in oraz pantografowych. Ich średni koszt to odpowiednio: 70 tys. zł i 420 tys. zł.

Biorąc pod uwagę wszystkie te czynniki, według ekspertów przygotowujących opracowanie dla ZKKM, koszt przejazdu 100 km wyniósłby w przypadku autobusów elektrycznych 220 zł, natomiast wodorowych 520 zł. Z kolei w przypadku hybrydowych 227,5 zł. Docelowo elektryczne autobusy powinny być ładowane oczywiście czystą energią, czyli z OZE, a nie prądem wytwarzanym z węgla, jak najczęściej jest teraz, ale... od czego trzeba zacząć. Generalnie odchodzimy od energii z kopalni, bo to emituje CO₂, co z kolei ogrzewa planetę i niekorzystanie wpływa na klimat, krok po kroku zabierając nam miejsce do życia.

Michał Koryczan



Wschodnia elewacja Domu Urbańczyka z charakterystycznym wejściem



Fragment wystawy prac artystek związanych z Chrzanowem: Nadii Siemek i Ireny Podolak



Salonik mieszczański z wyposażeniem

ŚLADAMI LOKALNYCH ZABYTEKÓW

Dom Urbańczyka w Chrzanowie



Widok na elewację od strony Al. Henryka

Budynek powstał pod koniec XIX wieku i został wybudowany i zaprojektowany przez Franciszka Urbańczyka, który w ówczesnym czasie pełnił funkcję inżyniera powiatowego. Aktualnie pełni on funkcję oddziału Muzeum w Chrzanowie i prezentowane w nim są różne ekspozycje i wystawy czasowe. Budynek posiada wiele elementów ozdobnych, a najbardziej charakterystyczna jest wschodnia elewacja, na której znajduje się wejście z charakterystycznym gankiem ozdobionym drewnianymi filarami i łukami. Zbudowany jest na bazie prostokąta i jest przykładem małomiasteczkowego budownictwa willowego z tamtego okresu. Przy willi znajduje się niewielki ogród, na którego terenie rozmieszczone są wystawy archeologiczne. Za czasów Tadeusza Urbańczyka, który był dyrektorem i nauczycielem chrzanowskiego gimnazjum, było to miejsce spotkań elity kulturalnej miasta, a podczas trwania okupacji był ośrodkiem tajnego nauczania. Od 1981 roku właścicielem jest Skarb Państwa i po przeprowadzonym remoncie od 1985 roku służy jako oddział muzealny.

Tekst i zdjęcia Łukasz Głuch



Drewniany sufit kasetonowy



Na pierwszym i na drugim planie drewniane portale drzwiowe



Oryginalnie zachowany piec kaflowy



Bogato zdobiony fotel będący częścią wyposażenia jednego z pomieszczeń



Senior, czyli wiek srebrny

W Trzebini dopłacą do leków



Z dopłaty do leków będzie można skorzystać maksymalnie dwa razy w roku

Kilkaset złotych do lekarstw dopłaci w przyszłym roku gmina Trzebinia osobom z niepełnosprawnością i przewlekle chorym.

Gminny Program Osłono-
wy w Zakresie Pomocy Fi-
nansowej na Zakup Leków

dla Mieszkańców - tak brzmi
długa nazwa tego progra-
mu społecznego. Aby zostać
jego beneficjentem, należy
spełnić kryterium dochodo-
we. Będzie ono o 300 procent
wyższe od kryterium, które
uprawnia na mocy usta-
wy do przyznania świadczeń
pieniężnych z pomocy spo-
łecznej. Zasiłek celowy w ra-
mach programu będzie przy-

znany na podstawie decyzji
administracyjnej po prze-
prowadzeniu wywiadu śro-
dowiskowego przez pracow-
ników OPS.

Pomoc finansowa wyniesie
400 zł. Może być udzielana
maksymalnie dwa razy w ro-
ku do wyczerpania zaplano-
wanej na ten cel puli piene-
dzy. Na 2024 r. przewidziano
na razie 160 tysięcy złotych.

Jako że osób uprawnionych
do skorzystania z pomocy jest
w gminie, według ustaleń
OPS, ok. 400-500, niewyłu-
czone, że ta pula pieniędzy
na program będzie musiała
wzrosnąć.

Dopłaty do leków w 2024
roku zatwierdziła jedno-
głośnie Rada Miasta Trzebini na
posiedzeniu 26 października.
Agnieszka Filipowicz

SENIOR SERWIS

Jak długo ważne są recepty

Recepty nie są ważne bezterminowo.

Najczęściej ważność recepty wynosi 30 dni od daty jej
wystawienia lub od wyznaczonej daty realizacji - jeśli taka
została określona na recepcie. Od tej reguły są jednak wyjątki
i w przypadku niektórych leków termin realizacji recepty może
być krótszy (np. na antybiotyki) lub dłuższy (np. na preparaty
immunologiczne) - ostrzega NFZ.

Najkrótszy jest termin na wykupienie recepty na antybiotyki.
To 7 dni od daty jej wystawienia albo naniesionej na recepcie
daty realizacji „od dnia” dla recepty na antybiotyki w postaci
preparatów do stosowania wewnętrznego i parenteralnego.

Serwis Pacjent.gov przypomina, że jeśli lekarz nie wpisał daty
realizacji („data realizacji od...”), to czas na wykupienie e-recepty
rozpoczyna się w momencie jej wystawienia. Jeśli lekarz
zaznaczył późniejszą datę realizacji, to na e-receptę ją zobaczysz
— od tego dnia można wykupić lek. 30 dni ważności e-recepty
liczy się od tej daty. Dodajmy jeszcze, że e-recepta na preparaty
immunologiczne jest ważna przez 120 dni.

Z kolei 1 listopada wejdą w życie nowe zasady realizacji
niektórych recept. Zmiany dotkną wszystkich, którzy przyjmują
leki na stałe, bo po zmianach będzie można wydać leki na
maksymalnie 120-dniowy okres terapii (nawet, gdy na recepcie
przepisano większą ilość leku), a kolejna realizacja może
nastąpić dopiero po 3 miesiącach (90 dniach).

Kongres Srebrnej Gospodarki

6. Małopolski Kongres Srebrnej Gospodarki organizuje Urząd
Marszałkowski w Krakowie. Odbędzie się 19 listopada w Kinie Kijów.

Program kongresu obejmuje dwie debaty. Pierwsza dotyczy
dostosowania przestrzeni prywatnej do potrzeb zmieniającego się
z wiekiem organizmu człowieka i co należy zmienić w przestrzeni
publicznej. Druga poświęcona będzie seniorowi w przestrzeni
wirtualnej - metodom osławiania seniorów z internetem i czy
seniorom wypada grać w gry komputerowe. Będzie też pokaz
mody „Piękni w każdym wieku”, poprzedzony wystąpieniem
stylistki, ponadto gimnastyka oraz gość specjalny kongresu.

(AM)

Seniorzy dobrze się czują w swoim towarzystwie

TRZEBINIA.
Stowarzyszenie
Emerytów, Rencistów
i Inwalidów „Radość”
zaprosiło na imprezę
pod nazwą „75+”.

Organizacja powstała
w 2005 roku. W 2023 r. przyby-
ło jej 18 nowych członków. Naj-
starszy ma 88 lat, a najmłodszy
60. Spośród 120 członków, 42
osoby mają więcej niż 75 lat.

Stowarzyszenie zaprasza
zrzeszonych seniorów na spo-
tkania, prelekcje, imprezy in-
tegracyjne, wieczorki tanecz-
ne, wycieczki turystyczno-kra-
joznawcze, wspólne wyjścia do
kina i teatru, kilkudniowe wy-
jazdy rekreacyjne.

W piątkowe popołudnie
bawili się w swojej siedzibie
w Trzebini. Były rozmowy,



Zadowoleni z życia trzebińscy seniorzy

wspomnienia z przeżytych lat.
Na stołach był jabłecznik, kró-
lewiec, ciasto kokosowe, sałat-
ka jarzynowa, wędliny.

Każdy z seniorów dostał
prezent od zarządu: czekoladę
i herbatę.

Podstawowym celem dzia-
łalności stowarzyszenia jest
organizacja życia koleżeńskie-
go i kulturalnego emerytów,
rencistów i inwalidów oraz in-
tegracja społeczna seniorów.

- Bardzo dobrze się czuję
wśród kolegów. Wolę spędzać

czas w gronie znajomych, niż
siedzieć sama w domu. Trochę
brakowało dzisiaj ludzi. Wiele
nie dotarło, zapewne przez
kiepską pogodę - mówi Jadwi-
ga Pabisek.

- W tym roku czeka nas jesz-
cze impreza opłatkowa 14
grudnia, wyjazd do Bukowiny
16 listopada oraz zabawa an-
dzejkowa w Psarach 26 listo-
pada - informuje prezeska sto-
warzyszenia Stanisława Szczy-
gieł.

Michał Papiernik

Nowa forma opieki świadczonej przez DPS

Od 1 listopada 2023 r.
DPS na kilka godzin
albo dni może przejąć
opiekę nad osobą
niepełnosprawną,
chorą, starszą.

Od tego dnia obowiązuje du-
ża nowelizacja ustawy o pomo-
cy społecznej, która pozwala
DPS-om na oferowanie krótko-
terminowej opieki nad osoba-
mi starszymi, niepełnospraw-
nymi i chorymi. Opiekun może
przekazać DPS-owi opiekę nad
taką osobą na czas swojej cho-
roby, wyjazdu, zmian zawodo-
wych.

Opieka krótkoterminowa
odciąża członków rodzin lub
opiekunów osób zależnych po-
przez wsparcie ich w codzien-
nych obowiązkach lub zapew-
nienie czasowego zastępstwa.

Nowelizacja jest też korzyst-
na dla domów pomocy społecz-
nej, które poprzez nowe usłu-
gi mogą pozyskać dodatkowe
środki na swoje funkcjonowa-
nie.

Usługi krótkotermino-
we mogą być realizowane
w dwóch formach: dziennej
i całodobowej.

W przypadku usług świad-
czonych w formie całodobo-
wej, standard usług jest iden-
tyczny ze standardem prze-
widzianym dla miejsc statuto-
wych. Aby prowadzić tego ro-
dzaju działalność, należy or-
ganizacyjnie wydzielić część
DSP (wskazać pokoje miesz-
kalne oraz wydzielić personel
np. poprzez oddelegowanie,
zatrudnienie nowych osób
lub zawarcie umów cywilno-
prawnych).

W przypadku opieki dzien-

nej, ta część działalności wy-
maga wydzielenia jednego po-
mieszczenia dziennego (speł-
niającego funkcje pokoju
dziennego, jadalni - o wielko-
ści co najmniej 4 mkw. na oso-
bę), pokoju do odpoczynku wy-
posażonego w miejsca dla od-
poczynku, sanitariatów dam-
skich i męskich, przy czym
ilość osób na sanitariat nie mo-
że przekroczyć 10. Wymaga-
na jest również szatnia z od-
powiednią dla ilości osób licz-
bą szafek.

WAŻNE jest to, iż opieka
krótkoterminowa będzie re-
alizowana przez gminy. Za-
tem dyrektor DPS prowadzący
miejsca opieki krótkotermi-
nowej, będzie musiał współ-
pracować z organami gminy,
które będą kierowały do tej
formy wsparcia.

(zew)

KSIĄŻKA

Wszystkie rzeczy na drogę. Dzieje worka Ashley, dziedzictwa jej czarnych potomkin

Ashley nie miała jeszcze 10 lat, gdy została sprzedana handlarzowi niewolników. I choć już nigdy nie zobaczyła matki, ta zawsze przy niej była. Wyposażyła córkę w worek pełen miłości, ale też w znoszoną sukienkę, trzy garście orzechów pekan oraz swój warokocz.

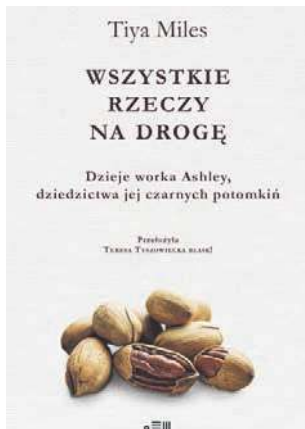
Worek służył więc najpierw Rose, później jej córce Ashley, aż w końcu prawnuczce Ruth. To ona, w 1921 roku, uwieczniła na nim haftem jego historię.

W XXI worek, który, choć zaginął, przetrwał, stał się muzealnym eksponatem. Stał się dla Tiy Miles impulsem do zgłębienia historii kobiet, którym towarzyszył przez długie lata. Przy okazji autorka „Wszystkich rzeczy na drogę...” buduje obraz Karoliny Południowej XIX i początku XX wieku płynącej krwią i potem czarnych.

Tiy Miles to historyczka, profesorka Harvardu, badaczka losów czarnych oraz rdzennych mieszkańców USA, a także tworzonej przez nich literatury.

Książka „Wszystkie rzeczy na drogę...” zdobyła National Book Award w kategorii non-fiction. Została też ogłoszona jedną z najlepszych książek 2021 roku według krytyków z „Washington Post”, „New York Times” i „Kirkus Reviews”.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Lech Janerka powraca

Aż 18 lat Lech Janerka kazał czekać na nowy album. Ostatni „Plagiaty” ukazał się w 2005 r. Teraz, na 17 listopada, została zapowiedziana premiera płyty „Gipsowy odlew falsyfikatu”. Na razie możemy w serwisie YouTube posłuchać jednego z nich - „Dupa jak sofa”. Teatralna muza i figlarny, przewrotny tekst. Całość w ogólnym klimacie trochę przypomina słynny „Paragwaj”. Janerka lubi zaskakiwać takimi zestawieniami. Poczekajmy na resztę.

Artysta ma na swoim koncie – śmiało to można powiedzieć – muzyczne kamienie milowe w rozwoju polskiego rocka. Największe sukcesy odnosił w latach 80. minionego wieku. To było wydarzenie, kiedy w 1984 r. wyszła debiutancka i – jak się później okazało – jedyna płyta grupy Klaus Mitffoch. Właśnie na niej pojawił się doskonały numer „Klus Mitroh”, będący metaforycznym zapisem zniewolenia (Janerkowa poetka operująca absurdem, groteską czy ironią jest bliska przykładowo wierszom Mirona Białoszewskiego).

Po szybkim rozpadzie Klaus Mitffocha Janerka znów bardzo pozytywnie zaskoczył solowym wydawnictwem „Historia podwodna” z 1986 r. Zasłużony dla popularyzacji polskiego rocka krytyk Piotr Bratkowski pisał na łamach „Literatury” w 1987 r. (polecam zbiór jego felietonów zebranych w książce „Prywatna taśmota”): „Jednym z najważniejszych wydarzeń rockowych w Polsce było w minionym roku ukazanie się - długo oczekiwanego - *Historii podwodnej* Lecha Janerki”. Zaznaczył, że już „od dawna nie było u nas płyty rockowej, z której nabyciem wiązało się tak wiele kłopotów”, bo krążek wyprzedano od razu.

W tym roku Lech Janerka skończył 70 lat. Kultowa postać na polskiej scenie, choć stojąca zdecydowanie z boku medialnego zgiełku. Muzyk zawsze miał tak wyraziście osadzone brzmienie. Starał się nie pisać tekstów o niczym. Wzór dla wielu artystów.

Łukasz Dulowski



FILM

Różyczka 2

Kontynuacja przeboju sprzed 13 lat. Tamten udany melodramat zdobył rzesze widzów i Złote Lwy w Gdyni. Dla powstania tego trudno znaleźć inne uzasadnienie niż nieco spóźnione odcięcie kuponów od dawnego sukcesu.

W „Różyczce” śledziliśmy losy miłosnego trójkąta w latach 60. – wrażliwy ubek (Robert Więckiewicz) zwerbował swoją kochankę Kamilię (Magdalena Boczarska) do śledzenia opozycyjnego pisarza. Druga część rozgrywa się współcześnie. Córka Kamili, Joanna jest przebojową europolską żyjącą w szczęśliwym związku na odległość z pianistą Krzysztofem. Gdy Krzysztof zginie w ataku terrorystycznym w Kolonii, Joanna w emocjach wypowie do telewizyjnych kamer mocne słowa o islamskim zagrożeniu w Europie. Ta wypowiedź zwróci na nią uwagę Marczuka (Janusz Gajos), lidera konserwatywnej, podupadającej partii. Marczuk proponuje Joannie poparcie w wyborach prezydenckich. Ale o bohaterkę upomni się również przeszłość.

Zaczyna się ciekawie – jak rasowy thriller polityczny, których w naszym kraju zawsze było jak na lekarstwo. Potem jednak akcja grzęźnie, a my jako widzowie zaczynamy sobie zadawać pytanie o czym ma być ten film? Wątki polityczne schodzą na dalszy plan, rozliczenie z przeszłością wydaje się mało ciekawe. Pozostaje historia o dyplomatach bogatej 40-latki w żałobie.

„Różyczka 2” jest świetnie opakowana w stylowe zdjęcia Łukasza Gutta i niepokojącą muzykę Bartosza Chajdeckiego. W środku skrywa jednak pustkę.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 2 do 8 listopada

BARAN



Sprawy rodzinne będą rozgrywały się w szybkim tempie i mogą nadwyrężyć Twoje zdrowie. Dlatego warto znaleźć czas jedynie dla siebie, na uprawianie sportu lub słuchanie ulubionej muzyki. Na razie nie myśl o ludziach z przeszłości, myśl o tym, co dobrego masz obecnie i czego pragniesz w przyszłości. Skoncentruj się na tym, co naprawdę ważne. W życiu zawodowym wykorzystuj pojawiające się okazje do rozwoju. Weekend spędzisz z dziećmi lub dobrze się bawisz w większym towarzystwie.

BLIŹNIĘTA



Spodziewajcie się trudnych rozmów na temat finansów. Okaże się, że musicie oddać stare długi lub wywiązać się z innych zobowiązań, które na Was ciążą. Osoby spod znaków żywiołu Wody pomogą Wam, jeśli nie finansowo to okażą wsparcie w inny sposób. Niekiedy nie będą przebiegać w słowach, by uświadomić Wam błędy, które popełniacie, ale to ich rady mogą Was uchronić przed poważnymi kłopotami. Szukajcie relaksu na łonie przyrody lub podczas spotkań z przyjaciółmi.

LEW



Silne opozycje pomiędzy planetami w znakach Skorpiona i Byka wzmocnią Twoje praktyczne i trzeźwe podejście do życia. To wyjdzie Ci na dobre, chyba że staniesz się złośliwy i bezkompromisowy. Uważaj więc na swoje emocje i na to co mówisz i wykorzystaj ten czas na osiągnięcie celu, o którym marzysz od dawna. Wydarzy się teraz coś co skłoni Cię do zmiany przyzwyczajeń. Partnera traktuj jak przyjaciela, miej do niego więcej zaufania, razem stworzycie wtedy świetny zespół.

WAGA



Tydzień, w którym będziesz dużo wydawała, ale i dużo zarobisz, odrobisz straty lub zakupy potraktujesz jako świetną inwestycję w swoją przyszłość. Jeśli tylko masz możliwość - oszczędzaj, nie wydawaj więcej niż jesteś w stanie wydać ze swojej stałej pensji. Słońce, Mars i Merkury w znaku Skorpiona sprzyjają przeprowadzce, zmianie nastawienia do trudnych spraw w związku i samodzielności. Nie daj się komuś zdominować, zadbaj o swoją kondycję.

STRZELEC



Prawdopodobnie spędzisz ten tydzień albo na przygotowaniu do służbowego spotkania, w weekend zrobisz prezentację albo nadrobisz papierkową zaległość. W pracy czekają Cię liczne spotkania i rozmowy służbowe, niektórych wyjazd. Inne Strzelce odbędą poważną rozmowę z rodzinstwem, będą im doradzać albo wręcz przeciwnie - stwierdzą, że nie warto wtrącać się w nieswoje sprawy. Pod koniec tygodnia spróbuj lepiej zrozumieć znaki żywiołu Wody.

WODNIK



Spotkasz się z przyjaciółmi, czasem w trakcie tego spotkania dowiesz się czegoś o sobie, ale i o nich czegoś dotąd nie wiedziałeś. To dobry tydzień na odnawianie znajomości, zadzwonił od tych o których myślisz od dawna, ale nie wykazałeś inicjatywy, by znajomość rozwinęła się i była trwała. Rodzice szybko będą potrzebować kogoś do pomocy nad dzieckiem, z pomocą przyjdzie Ci rodzeństwo, ciotka lub kuzynka. Nie odrzucaj ich - usiądźcie sobie spokojnie przy kawie i porozmawiajcie o problemach.

BYK



Unikaj drażliwych tematów podczas dłuższych rozmów z kolegami z pracy, bo widać, że są wokół Ciebie osoby skore do kłótni. Jeśli jednak ich nie unikniesz, to przynajmniej nie zamykaj się w sobie. Masz teraz tendencję do izolowania się od innych poprzez wychodzenie z domu czy rzucenie się w wir pracy lub wypominanie drugiej osobie błędów z przeszłości. Przemyśl, czy naprawdę Ci to służy, jeśli nie - szybko zmień nastawienie.

RAK



Tydzień, w którym mocna pozycja małżonka będzie Ci doskwierać. Będziesz chciał decydować, ale Twoje argumenty nie będą docierały do drugiej strony. Nie upieraj się przy swoim, z jednej strony układ planet pokazuje, że to partner będzie realnie oceniał sytuację, z drugiej, że decyzje podjęte teraz zaważą na Twojej przyszłości. Spotkanie w większym gronie rodzinnym lub ze swoim rodzeństwem i znajomymi będzie najlepszą formą rozrywki.

PANNA



Nastał czas, kiedy należy zająć się o swoje zdrowie lub zdrowie kobiet w Twojej rodzinie - żony, matki lub córki. Zwróć uwagę na układ krążenia oraz układ kostny. Terapie podjęte teraz szybko przyniosą efekty. Za sprawą Wenus i Plutona to okres odnowy, również materialnej, najlepiej więc pomyśleć o błędach zrobionych w przeszłości i zastanowić się nad swoją przyszłością. To tydzień sprzyjający oszczędności.

SKORPION



Będziesz stał na rozdrożu, czeka Cię podjęcie ważnej życiowej decyzji - związanej z miejscem zamieszkania lub związkiem. To dobry tydzień na rozważanie możliwości jakie otwierają się przed Tobą. Pomyśl o inwestowaniu w siebie, w swoje zawodowe kwalifikacje i przyszłości a dokładnie jaka ona ma być i jak chcesz ją kształtować. Najbliższych kilka dni sprzyja planowaniu, oszczędzaniu i pomaganiu innym.

KOZIOROŻEC



Wielu Koziorożców teraz zawrze związek małżeński, albo podejmie inną bardzo ważną w życiu decyzję dotyczącą uczuć. Masz teraz wystrzoną intuicję i dobrze wiesz co dla Ciebie jest dobre a co nie. Bądź przy tej zakup mieszkania, domu czy działki. Czekają Cię kontakty z bankami, osobami bardziej od Ciebie doświadczonymi w sprawach finansowych, posłuchaj ich porad. To dobry tydzień na pospisywanie umów.

RYBY



W tym tygodniu bądźcie przede wszystkim czujne za kierownicą, nawet jeśli jesteście świetnymi kierowcami - pamiętajcie, że inni mogą popełniać błędy. W związkach dobry czas na rozmowy, macie wiele do wyjaśnienia i ustalenia. Niekiedy będziecie walczyli o to, co dla Was jest bardzo ważne. W życiu domowym zmiany, które mogą odmienić Wasze życie. Zastanówcie się nad swoją karierą i swoimi celami.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Psi Patrol. Wielki film - 2.11 godz. 16.00
- Zakonnica 2 - 2.11 godz. 20.15
- Różyczka 2 - 2.11 godz. 18.00; 3-8.11 godz. 20.30
- Sposób na ducha - 3-8.11 godz. 15.30
- Sound of Freedom. Dźwięk wolności - 3-8.11 godz. 17.30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Chłopi - 2.11 godz. 19.30
- Siła naszych marzeń - 2.11 godz. 17.00
- Sposób na ducha - 3.11 godz. 17.00; 4-5.11 godz. 19.00; 7-9.11 godz. 17.00
- Różyczka 2 - 3.11 godz. 19.30; 4-5.11 godz. 21.00; 7-9.11 godz. 19.30

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Sposób na ducha - 3-6.11 godz. 17.00
- Święto ognia - 3-6.11 godz. 19.00

IMPREZY

25 Libiąska Biesiada Patriotyczna - 11 listopada

Obchody Narodowego Święta Niepodległości rozpoczyna się o godz. 9.00 mszą świętą w intencji Ojczyzny. Po przemarszu z kościoła pw. Przemienienia Pańskiego w Libiążu nastąpi złożenie kwiatów pod Pomnikiem Nieznanego Żołnierza.

Gala Jubileuszowa 25. Libiąskiej Biesiady Patriotycznej rozpocznie się o godz. 17.00 w Hali Sportowej w Libiążu (ul. Górnicza 3). Mile widziane stroje wieczorowe oraz narodowe kotyliony.



KONCERTY

BARTAS SZYMONIAK - 9 listopada godz. 11.00, Libiąskie Centrum Kultury. Bilety: 20 zł.

GALA FINAŁOWA I KONCERT PIEŚNI ŻYDOWSKICH „HEJ KLEZMORIM” - 12 listopad godz. 16.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Uroczyste zakończenie „I Konkursu Historyczno-Literackiego im. Andrzeja Kostki”. Galę finałową uświetni wystawa obrazów Grażyny Ulman oraz koncert pieśni żydowskich „Hej, Klezmorim”. Wykonawcy: Jaga Wrońska (wokal), Jacek Bylica (fortepian), Oleg Dzyak (akordeon), Michał Półtorak (skrzypce). Wstęp wolny.

PEJA SLUMS ATTACK - 18 listopada godz. 18.00, klub Stara Kottłownia w Chrzanowie. Wystąpi legenda polskiego hip-hopu – raper Peja. Wsparcie: Gandi Ganda, DVJ. RINK, ALIAS BLEKAUT, MADE. Bilety: 59 zł (I pula), 69 zł (II pula), 120 zł (VIP).

MÓJ CZAS, CZYLI CZAS DLA SIEBIE - 17 listopada godz. 17.00, biblioteka w Płazie. Wystąpią: Kasia i Artur Likus.



ANDRZEJKI Z ANDRZEJEM 5 - 25 listopada godz. 19.00, klub Stara Kottłownia w Chrzanowie. Zagrają Wyjście Awaryjne oraz W.R.Ona. Bilety: 20 zł (przedprzedaż), 25 zł (w dniu koncertu).

KONCERT TRZECH TENORÓW - 25 listopada godz. 18.00, Libiąskie Centrum Kultury. W programie: arie operowe i operetkowe przeplatane popularnymi pieśniami włoskimi i neapolitańskimi. Spiewakom towarzyszy 10-osobowa Orkiestra Teatru Muzycznego Arte Creatura pod dyr. Macieja Cisowskiego. Bilety: 90 zł.

SPOTKANIA

ODKURZANIE POEZJI: BIESIADA PATRIOTYCZNA - 9 listopada godz. 17.00, kawiarnia NISZA Coffee & Tea w Libiąskim Centrum Kultury. Artystyczna Grupa „Źródłostów” oraz okoliczni poeci przedstawią poezję oraz pieśni związane ze Świętem Niepodległości. Wstęp wolny.

SPOTKANIE Z HENRYKIEM GOŁĘBIEWSKIM - 10 listopada godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

JĘZYK DANO MI GRECKI - SPOTKANIE POETYCKIE - 24 listopada godz. 17.00, klub Stara Kottłownia w Chrzanowie. Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie oraz Grupa Twórcza Cumulus zapraszają na poetycko-muzyczne spotkanie, podczas którego będzie okazja do wysłuchania poezji greckiej w wykonaniu Rity Winiarczyk. Oprawa muzyczna: uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Chrzanowie.

SPEKTAKL

TAJEMNICE KRAKOWA. DOM PANA BAŁUCKIEGO - 3 listopada godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

Uczniowie liceum oraz słuchacze UTW wystawią spektakl „Tajemnice Krakowa – Dom pana Bałuckiego” w reżyserii Marcina Kobierskiego. Spektakl jest kompilacją dzieł komediopisarza. Zaczyna się współcześnie. W dawnym domu młodopolskiego pisarza, w Krakowie, mieszkanie wynajmują studentki (role obsadzone są przez uczennice I LO). Nieoczekiwanie pojawiają się tam duchy przeszłości (seniorzy z UTW). Co dzieje się dalej, będzie można zobaczyć 3 listopada w bibliotece. Podczas spotkania odbędzie się także wernisaż wystawy fotograficznej ilustrującej realizację projektu.



PRACE SPOŁECZNE - spektakl Grupy Misterium w reżyserii Marcina Kobierskiego - Dom Kultury Sokół w Trzebinii (TCK).

Harmonogram spektakli: 4 i 5 listopada godz. 17.00. Wejściówki do odebrania w kościele Piotra i Pawła w Trzebinii oraz w Domu Kultury Sokół. Rezerwacje biletów telefonicznie lub esemesowo pod numerem: 793 360 641.

JEZIORO ŁABĘDZIE - 23 listopada godz. 19.00, MOKSiR w Chrzanowie. Spektakl w wykonaniu Royal Ukrainian Ballet z Charkowa.

KONKURSY

PIGMALION FANTASTYKI 2023 - Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie zaprasza do wzięcia udziału w XV Ogólnopolskim konkursie literackim na opowiadanie fantastyczne Pigmalion Fantastyki. Na prace organizatorzy czekają do 15 grudnia 2023. Szczegóły w regulaminie dostępnym na www.moksir.chrzanow.pl.

BOSA NÓŻKA - Dziecięce Spotkania Folklorystyczne „Bosa Nóżka” to niecodzienny sposób na odkrycie barw polskiego folkloru w dziecięcym wydaniu. Organizatorem spotkań jest Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chrzanowie. Przedsięwzięcie kierowane jest do dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym. Spotkania mają charakter konkursowy. 7 listopada godz. 9.00-13.00, sala teatralna MOKSiR - występy przedszkolaków

8 listopada godz. 9.00-13.00, sala teatralna MOKSiR - występy uczniów szkół podstawowych

KONKURS PIOSENKI NA LUDOWĄ NUTĘ - zaprasza Libiąskie Centrum Kultury. Zgłoszenia będą przyjmowane do 8 listopada 2023 r. Regulamin konkursu na stronie www.lck.libiaz.pl

WYSTAWY

JESTEM W DRODZE... - MALARSTWO MAŁGORZATY GÓRY-DERESZOWSKIEJ - wernisaż wystawy 17 listopada godz. 18.00, Galeria Sztuki Na Styku w MOKSiR Chrzanów. Wystawę można oglądać do 31 grudnia. Małgorzata Góra-Dereszowska – urodzona w 1976 roku w Chrzanowie. Ukończyła Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie. Studiowała w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Malarstwa u prof. Sławomira Karpowicza (1997-1998), a kolejne dwa lata w pracowni malarstwa rektora prof. Stanisława Rodzińskiego. W 2001 roku otrzymała dyplom z wyróżnieniem. Jej obrazy znajdują się w zbiorze Muzeum Tatrzańskiego im. Dra Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem oraz w prywatnych kolekcjach w kraju i za granicą. Brała udział w ponad 40 wystawach zbiorowych i indywidualnych w Polsce oraz za granicą. Od 2003 roku prowadzi wraz z mężem Galerię Art Deco w Chrzanowie.

NA GRANICY PIĘKNA I BRZYDOTY - wystawa fotografii Wojciecha Korzonka, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii.

WIELOŚWIATY - wystawa Marka Kucharczyka, Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach.

INSYGNIA - wystawa replik insygniów koronacyjnych Korony Królestwa Polskiego, Budynek Główny Muzeum w Chrzanowie (ul. Mickiewicza 13). Wystawa prezentuje repliki najważniejszych regaliów, które były używane podczas koronacji Królów Polski: „Korona Chrobrego”, berło królewskie oraz jabłko. Uwiecznione na rysunkach Krzysztofa Józefa Wernera z 1764 r. tuż po ostatniej koronacji, a odtworzone dzięki staraniom p. Adama Orzechowskiego, tworzą cenne artefakty, które będą okazją do zgłębienia historii i tradycji.

HOMUNCULUS - wystawa prac Piotra Biesa, Galeria Sztuki Libiąskiego Centrum Kultury. Czynna do 18 listopada.

REKREACJA

WYCIECZKA ROWEROWA Z OKAZJI NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI - 11 listopada godz. 8.00. Start na placu Tysiąclecia w Chrzanowie. Trasa: Chrzanów - Kraków - Chrzanów (przystanek przy pomniku na Kopcu Piłsudskiego w Krakowie). W drodze powrotnej ciepły posiłek. Organizatorzy: MOKSiR Chrzanów oraz Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów.

„Skrzypek na dachu” w Chrzanowie

Legendarny musical „Skrzypek na dachu” 3 grudnia o godz. 18.00 będzie można obejrzeć na scenie chrzanowskiego MOKSiR-u.

Jak dotąd niewiele polskich teatrów dramatycznych zmierzyło się z tym legendarnym musicaliem. Zwykle zaporę stanowią wysokie koszty wystawienia i konieczność zapewnienia ponad 30-osobowej obsady aktorów perfekcyjnie śpiewających i tańczących. Wyzwania tego podjął się zespół Teatru z Czeskiego Cieszyzna - Scena Polska na swój jubileusz 70-lecia istnienia. „Skrzypka na dachu” wystawiono po raz pierwszy w 1964 r w Nowym Jorku. Obasypany licznymi nagrodami został uznany najlepszym musicaliem na Broadway'u. Jednak eksplozję światowej popularności spowodowała słynna filmowa wersja z Chaimem Topolem w roli Tewiego - Mleczarza.



- Z pewnością porównanie filmu i naszego spektaklu jest nieuniknione. Gwarantujemy jednak, że zaskoczy państwa rozmach i dynamika realizacji scenicznej oraz perfekcyjne aktorstwo - zapewniają organizatorzy.

Musical mówi o sile tradycji, miłości, rodzinie i potrzebie tolerancji. To historia ubożego żydowskiego mleczarza Tewji. Jego największym zmartwieniem jest dobrze wydać za mąż swoje córki i zapewnić im w ten sposób życie lepsze, niż było jego. Dlatego wspólnie ze swatką stara się znaleźć odpowiednich narzeczonych dla swoich córek. Lecz córki sprzeniewierzą się tradycji i chcą wyjść za mąż z miłości. Akcja rozgrywa się w Anatewce, miasteczku na terenie rosyjskiej Ukrainy, na początku XX wieku, w czasie pogromów. Tewje i jego najbliżsi muszą w końcu opuścić swoje domy i wyruszyć naprzeciw niepewnej przyszłości...

(zew)

ogłoszenie

ROYAL UKRAINIAN BALLET

Jeziro łabędzie

20/11/23 **NYSA**
21/11/23 **RZESZÓW**
22/11/23 **TORUŃ**
23/11/23 **godz. 19:00**
CHYZANÓW MOKSiR
24/11/23 **GŁOGÓW**
26/11/23 **ZDZIESZOWICE**
28/11/23 **KRAKÓW**

Bilety grupowe: promusica@promusica.pl

BILETY: kasa bil@tyna.pl

ORGANIZATOR:

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• DAM pracę dietetykowi, fitoterapeucie, farmaceucie osobie lubiącej zioła i zdrowy tryb życia. Tel. 739-864-341.

• FIRMA AERO-BW z Trzebini zatrudni na umowę zlecenie magazyniera z uprawnieniami na wózki widłowe. CV na Email: aero-bw@aerosol.com.pl

• FIRMA drogowa zatrudni pracowników fizycznych Tel. 693-573-119.

• FIRMA z Chrzanowa zatrudni szpachlarza do regipsów. Tel. 518-706-099

• FIRMA zatrudni pracowników ogólnobudowlanych. Tel. 601 998 930

• Firma KOZBI zatrudni dozorcę obiektu. Praca co trzeci dzień. Tel. 502-365-077.

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni kierownika/inżyniera budowy. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni pracowników ogólnobudowlanych / murarzy / zbrojarzy / cieśli. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma WREMGOR z Libiąża zatrudni ślusarzy z doświadczeniem. Tel. 32-222-55-60, Email: wremgor@poczta.fm

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ, może być emeryt, rencista do transportu medycznego z Chrzanowa - okolic. Tel. 501-559-369

• Kierowcę kat. C+E przewóz drobiu - Ubojnia KOKO w Dulowej. Tel. 32-6138-217, Email: biuro@ubojnia-koko.pl

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• Magazyniera - Ubojnia KOKO w Dulowej. Wymagane doświadczenie. Tel. 32-6138-217, Email: biuro@ubojniakoko.pl

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• OPERATORA minikoparki zatrudni od zaraz. Praca na miejscu bez delegacji, stałe zatrudnienie. Tel. 509-235-853

• PRACOWNIKA budowlanego, stała praca, 8 godzin dziennie od poniedziałku do piątku. Tel. 530 836 430

• PRACOWNIKÓW produkcji - na instalacji przemysłowej. Praca w systemie zmianowym, w małych zespołach (2-3 osób). Prosimy o CV. Oferujemy przeszkolenie, umowę o pracę, pakiet dodatkowego ubezpieczenia. Tel. 32-753-58-21. Email: biuro@terrtrade.pl; www.terrtrade.pl

• TRANSGÓR S.A. oddział w Trzebini poszukuje pracownika stacji paliw na pół etatu. Wymagania: obsługa komputera i kasy fiskalnej, dyspozycyjność, wysoka kultura osobista (obsługa klienta). CV prosimy przesyłać na Email: biuro@transgor.com.pl

• ZATRUDNIMY pracownika produkcji w branży automotiv w Osieku pod Olkuszem. Umowa zlecenie 19 zł netto/h. Tel. 531 758 872

• ZATRUDNIĘ do wykonywania instalacji teletechnicznych internet, tv Chrzanów Tel. 517-455-035.

• ZATRUDNIĘ na stróża emeryta mężczyznę z Chrzanowa lub Libiąża Tel. 32-623-59-31.

Szukam pracy

• UMYJĘ okna, posprzątam. Tel. 579-250-721

• ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą, posprzątam, ugotuję, zrobię zakupy. Tel. 512-923-575

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• AUDI A4, 1.8 (2001r.), przebieg 311tys. km. Tel. 501-367-333

• KIA Rio 1.4, 90KM (2014r.) Tel. 577-751-532

• NISSAN Qashqai, 2018r., pierwszy właściciel, serwis ASO, zakupiony w polskim salonie, najbogatsza wersja wyposażenia, przebieg 77 200 km Tel. 781-561-224.

• OPEL Astra 1,4 ekonomik (2009r.) Tel. 32-711 81 85

Kupię (m)

• 100 % Abart: Auto-Skup - auta, motocykle Tel. 533-560-566

SKUP AUT za gotówkę
500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

• 100% autoskup samochodów osobowych, dostawczych, gotówka od ręki. Tel. 537-604-924

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653



tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO Skup osobowe, dostawcze, motory, skutery, quady, ciągniki, przyczepy! Każdy stan. Tel. 889 098 521

• AUTO-SKUP osobowe, dostawcze, motocykle, ciągniki rolnicze; stan objęty, do 50 tys. zł. Tel. 696-033-800

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skrośdowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• KUPIĘ ciągnik rolniczy. Tel. 696-033-800

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszwic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszwicę). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• POMOC drogowa - Autolaweta Tel. 513-651-407

• SKUP pojazdów do demontażu. Złomowanie aut. Holowanie pojazdu od klienta w promieniu 50 km gratis. Tel. 733-044-044. www.autozlom5.pl

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA budowlana 1696m2 - Trzebinia, Trzebieńka. Media. Tel. 696-748-588

• DZIAŁKA budowlana 8,5ar w Libiążu. Tel. 668-116-472

• MIESZKANIE 35,7m2, własnościowe, Chrzanów - Wyszyńskiego Tel. 796-301-210

• MŁOSZOWA dom do remontu Tel. 533-553-388

• SPRZEDAM piękne przestronne mieszkanie na 3 piętrze w Libiążu, mieszkanie ma 89m² i piwnice. Parking. Jeden właściciel. 470 000 PLN.. Tel. +31-0649-777-252

Kupię (n)

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• LOKAL handlowy o pow. 20 m2, Chrzanów, Krakowska 29 (parter) Tel. 519-079-785, 535-403-584

• LOKALE użytkowo-handlowe (40,60,70) - Chrzanów, Sądowa 4A. Tanio. Tel. 607-376-140

• MIESZKANIE - 4 pokojowe w Chrzanowie Tel. 605 641 576

• WYNAJMĘ lokal usługowo / biurowy na parterze o powierzchni 42m2, ulica Kałłubek 43 w Chrzanowie. Tel. 509-338-698.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO ogrodzenia kompleksowo Tel. 533-528-091.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegotapy. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - term izolacja; 27-letnie doświadczenie. Doradztwo w uzyskaniu dofinansowania na termomodernizację w programie „Czyste Powietrze”. Tel. 602-101-440

FIRMA
ADIM
zatrudni sumiennych i odpowiedzialnych kierowców kat. B i C do obsługi pługopiaszarki na okres zimowy
Tel. 502 501 281

OFERUJEMY ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE

PRACA
CHRZANÓW ul. KROCZYMECH 2 H
PhiLogic
rekrutacja@philologic.pl
zatrudnimy na stanowiska:
PRACOWNIK WARSZTATOWY ŚLUSARZ
TEL. 698 974 512
MECHANIK/ELEKTRYK
TEL. 793 424 123

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW
Zaświadczenie do Urzędu
Przyjazd gratis!
Tel. 606 482 571

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE
www.automajer.pl
AUTO MAJER
tel. 600 465 773

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza
II przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego o powierzchni 70,69m²** w budynku przy ul. Rynek 26 w Trzebini z przeznaczeniem na działalność biurową lub usługową.
Przetarg odbędzie się w dniu 09.11.2023 r. o godz. 14.15 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.
Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Ogłoszenie z dnia 02.11.2023 r.
WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,
że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych

Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”
Zapraszamy do naszego kiosku i życzymy miłej lektury!
kiosk.przelom.pl

SKŁAD OPAŁU WĘGIEL
drewno kominkowe
Zapraszamy do zakupu węgla w promocyjnych cenach bez zbędnych formalności
32-065 Krzeszowice ul. Kolejowa, Czyża
WIECEK
Usługi KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów remontowo-budowlanych
tel. 12 393 61 44 kom. 606 471 410

• **DOCIEPLENIA** budynków. Tel. 604-456-994

• **DOCIEPLENIA**, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• **EKOSZAMBA**, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248



• **GARAŻE** blaszane, wiaty, hale, kocy dla psów, bramy garażowe. Transport, montaż - Gratis! Producent. Tel. 32-700-34-48, 509-038-426 www.robstal.pl

• **KAMIEŃ**, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• **KAPITAŁNE** remonty mieszkań, wymiana instalacji elektrycznej, kanalizacji i wody; płytki, remont łazienek; sufity podwieszane, malowanie. Szybko i solidnie. Tel. 692-651-866

• **KOMINKI**. Tel. 606-135-088

• **KOSTKA** brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• **KRYS-PRO-REM** - kompleksowe wykończenia wnętrz. Tel. 696 576 467

• **MALOWANIE** dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• **MALOWANIE** natraskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• **MALOWANIE** wszelkich powierzchni, gładzie, tapetowanie. Trzebinia i okolice. Zapraszam do kontaktu. Tel. 792 913 808 www.danielmaluje.pl

• **MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951**

• **MALOWANIE**, gładź. Tel. 660-890-189

• **MALOWANIE**, szpachlowanie, szlifowanie bezpyłowe, sufity podwieszane, ścianki działowe, tapetowanie, montaż paneli podłogowych, wylewki samopoziomujące, zabudowy z taśma led, montaż drzwi. Tel. 515-728-836.

• **MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082**

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **OGRODZENIA - kompleksowy montaż każdego rodzaju - pomiar i wycena - gratis. Tel. 533-560-566, 736-382-735**

OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• **OGRODZENIA**. Tel. 508-786-884

• **PRACE** na wysokości. Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• **PROJEKTY** budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• **REMONTY** Tel. 506-019-583.

• **SCHODY** marmurowe, granitowe, blaty. Tel. 606-135-088

• **SCHODY**, drzwi drewniane. Producent Tel. 510-424-103

• **UKŁADANIE** kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **USŁUGI Rem-Bud:** adaptacje, suche tynki, sufit 65żł, ścianki 47żł, malowanie 15żł, gładź 20żł, flizowanie 55żł. Tel. 606-740-937

• **USŁUGI** brukarskie Tel. 505-148-009.

• **USŁUGI** koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• **USŁUGI** koparkowe Łukasz Mazur. Usługi minikoparkowe: przyłącza wody, gazu, kanalizacji, wykopy fundamentów, ogrodzenia. Tel. 534-835-940

• **USŁUGI** minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **USŁUGI** – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444**

• **WYBURZENIA** kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• **WYKONUJEMY** wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• **WYLEWKI** maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• **ALARMOWE-ANTENOWE**–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/Wi-Fi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

Instalacyjne

• **AELEKTRO-SERWIS** wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **ELEKTROINSTALACJE** Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• **INSTALACJE** wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• **USŁUGI** wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych Tel. 509-524-190

Serwisowe

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierthich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Nauka

• **ANGIELSKI** - korepetycje z dojazdem Tel. 693084740

Rachunkowe

• **BILIŃSKI Witold** Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• **OFERUJĘ** kompleksowe usługi sprzątania mieszkań i domów. Szybko, solidnie Tel. 575-865-905

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, remontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

• **WYWÓZ wszystkich rzeczy. Sprzątanie piwnic, domów, strychów, mieszkań, garaży, ogrodów, etc. Własny transport, załadunek i utylizacja Tel. 660-860-422.**

Tłumaczenia

• **TŁUMACZ** przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **JCB** – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIEŃ**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• **KONTENERY** - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **TRANSPORT** 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• **TRANSPORT** kruszyw, ziemi, betonu samochodem 2 osobowym, 3 osiowym do 15 ton. Tel. 692-353-826.

• **TRANSPORT** – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 505-828-444, 535-061-222**

Ubezpieczenia

• **UBEZPIECZENIA** Starostwo Tel. 32-625-79-88.

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek – piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **730-067-038** KOMPLEKSOWE usługi ogrodnicze. Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; żywizka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• **730-067-038** Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków. Tel. 515-646-722, www.torogarden.pl

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Max-gaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **TAPICER** - renowacja krzeseł i foteli Tel. 605-634-755.

• **WYCINKA drzew i krzewów prace wysokościowe usługi minikoparką i wywrotką sprzątanie działek Tel. 572632996**

Firma WODHURT

oferuje kotły:

- ♦ węglowe
- ♦ gazowe
- ♦ elektryczne

Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.

**Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986**



P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU

STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
 - PŁACIMY GOTÓWKĄ
 - WAGA SAMOCHODOWA 60t
 - ZAPEWNIAMY TRANSPORT
 - ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
- www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

HÖRMANN
BRAMY • DRZWI • NAPĘDY

**BRAMY GARAŻOWE ANTRACYT,
DRZWI P.POŻAROWE DO KOTŁOWNI,
NAPĘDY DO BRAM WJAZDOWYCH DOSTĘPNE OD RĘKI**

AUTORYZOWANY PARTNER HÖRMANN

TAMO ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
e-mail: tamo@tamo.com.pl

www.tamo.com.pl

• **WYNAJEM - toalet przenośnych**
Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **DREWNO opałowe. Tel. 572 632 996**

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• **KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800**

• KUPIĘ traktorek, kosiarek. Tel. 604-754-418

MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Dr n. med. Karolina Englert - specjalista dermatolog; konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 4 listopada (sobota). Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Dr n.med. Wiesława Huńka-Żurawińska, dermatolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr. tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy dr Beata Jakubiec. Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www.vitalis-cardio.pl; Trzebinia, ul. Kopernika 25

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18. Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Lek. med. Sylwia Pierzchała, konsultacje endokrynologiczne, USG tarczycy. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

Gastrolog

• Lek. Krystyna Fic - gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B. Przyjęcia i rejestracja czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog. Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja. Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86. Tel. 32-600-70-60

• Dr n.med. Violetta Hosiawa, ginekolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Marek Strzyż - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG. Lasero-we leczenie nietrzymania moczu i rewitalizacja pochwy. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmiec - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• Dr n.med. Marta Kurdziel, specjalista kardiolog. ECHO, Holter. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołęciny, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek i środa: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20. Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek - lekarz, optometrysta, optyk - Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki - Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska - Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek - ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha - specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21. Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19. Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

CENTRUM MEDYCZNE Bogdan Wziętek



- ✓ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP refundacja NFZ - tel. 609 469 593**
- ✓ **CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:** chirurgia ręki i stopy, chirurgia urazowa: szycie ran, repozycja złamań, komórki macierzyste z tłuszczu i szpiku, PRP.
- ✓ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY:** porady ortopedyczne z USG i RTG, unieruchomienia w gipsie syntetycznym i ortezach, iniekcje pod kontrolą USG: stawów, kręgosłup, kwas hyaluronowy, PRP, Zabiegi operacyjne w Klinice Ortopedii w Krakowie **codziennie, dr n. med Bogdan Wziętek**, specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej
- ✓ **GABINET CHIRURGICZNY USG brzucha**, środa, **dr Artur Jędruch**, specjalista chirurgii ogólnej
- ✓ **GABINET NEUROLOGICZNY** poniedziałek **dr Ewelina Kubańska**, specjalista neurolog,
- ✓ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG, USG Doppler naczyń kończyn dolnych i tętnic szyjnych
- ✓ **ZAKŁAD REHABILITACJI** hydroterapia, krioterapia azotowa, magnetoterapia, masaże, drenaż limfatyczny ręczny i mechaniczny BOA, ćwiczenia biernie-CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback
- ✓ **PORADNIA MEDYCZNY SPORTOWEJ** czwartki **dr Monika Smółka**
- ✓ **PORADNIA REHABILITACYJNA** środa **dr Urszula Palka-Bartosinska**
- ✓ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER** **dr Rafał Boczej**, wtorek
- ✓ **PRACOWNIA RTG** czynna **pon. - pt., po rejestracji telefonicznej**
- ✓ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** dr n. med. Wiesława Huńka-Żurawińska specjalista dermatolog, wtorki
- ✓ **GINEKOLOG** dr n. med. Violetta Hosiawa

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych. Komputerowe badanie stóp.

REFUNDACJA WIZYT, USG, RTG I REHABILITACJI



TRZEBINIA
ul. Głowackiego 32
www.wzietek.pl

CZYNNE: pon. - pt. 8.00 - 20.00
REJESTRACJA: 32 223 61 77,
32 441 78 60, 609 469 593



www.vitalis-cardio.pl

SPECJALIŚCI FIZJOTERAPII mgr Elżbieta Piątkowska i mgr Janusz Gębala

świadczą usługi w zakresie ortopedii i neurologii, terapii wisceralnej.
Pełny zakres zabiegów fizykalnych.

Trzebinia, ul. Kopernika 25
Tel. 505 718 989, 531 817 870

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARTCIEM

LABORATORIUM ANALITYCZNEGO

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołęba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul.Sw.Florigana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

F.H.U. **EUROBUD**

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane

Aranżacja wnętrz

Szybko, solidnie, gwarancja

tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z

WYROBY HUTNICZE

ARTYKUŁY BUDOWLANE

USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Pediatra

• Konsultacje pediatryczne. Konsultacje specjalistów neurologa, reumatologa, gastrologa i immunologa dziecięcego. Konsultacje specjalisty rehabilitacji. USG pediatryczne. USG stawów biodrowych i główki u niemowląt. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videorady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsickowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• Lek. stomatolog Michał Sobolaj, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy ustalane telefonicznie (w weekendy proszę dzwonić tylko na komórkę). Tel. 795-113-238, 32-623-96-96.

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-624-03-03 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Pełny zakres USG dzieci i dorosłych. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna - Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

• Pracownia Protetyki Dentystrycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Rehabilitacja ruchowa

• CM Dr Smółka. Rehabilitacja dzieci i dorosłych. Wkładki ortopedyczne. Fala uderzeniowa. Laser wysokoenergetyczny. Prądy. Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Kardiolog dziecięcy

• Lek. med. Maciej Gardoń, konsultacje z zakresu kardiologii dziecięcej. ECHO serca. Holter EKG. Klinika Kardiologii Dziecięcej w Katowicach. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www.dobry-podolog.com Wizyty domowe

Endokrynolog dziecięcy

• Lek. med. Dominika Tobolska-Lorek, konsultacje endokrynologiczne dzieci. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne

gratis! 23 lata tradycji

Pomiar Dojazd Montaż

FACHBUD
TELEFON 601 892 200 • 601 435 839

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

 /EstetycznaStomatologia

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

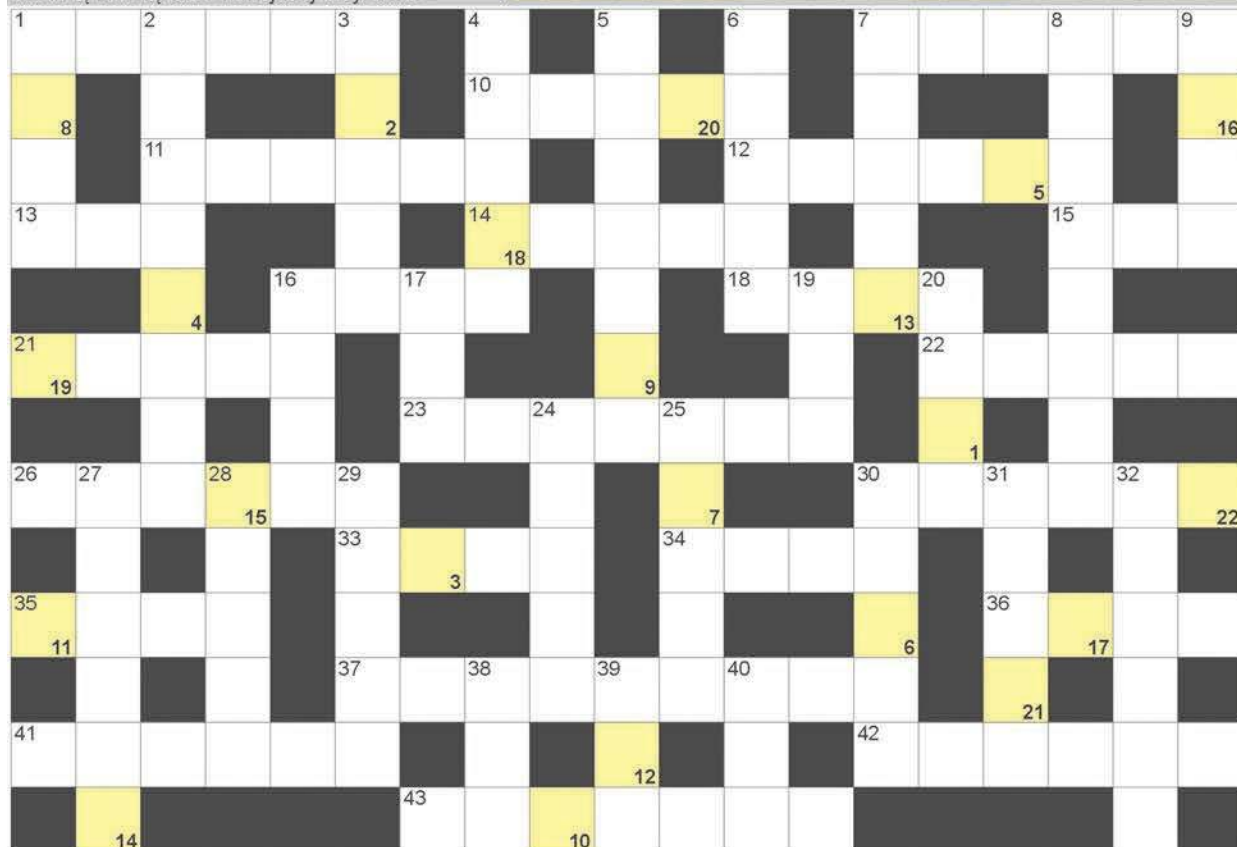
Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. Wygodnie i szybko!



- 1** Wejdź na przelom.pl
- 2** Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** lub kliknij w czerwony baner w prawej górnej części strony. Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 37

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 (2023) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) punkt wymiany walut; 7) i Wałbrzych, i Katowice; 10) dawne huczne przyjęcie; 11) Walery, były premier Polski; 12) podziemne dla samochodów; 13) niższy od sopranu; 14) roślina na szał; 15) inaczej o cyganie; 16) sąsiad Iraku; 18) "... modna", książka Krasickiego; 21) krwiotwórczy w kości; 22) najdłuższa rzeka Francji; 23) kraj z Tunisem; 26) pierwsza to faza księżyca; 30) dziesiętny lub nerwowy; 33) górska pochyłość dla narciarzy; 34) ćwiczenia z asanami; 35) najjaśniejsza w gwiazdozbiorze Lutni; 36) waluta Malty przed euro; 37) Malwina, Miss Polonia 2005; 41) towarzyskie powiązania i znajomości; 42) Krasicki, polski poeta; 43) stolica stanu New Jersey. **PIONOWO:** 1) śnieżna lub ziemska; 2) inaczej sukcesor, dziedzic; 3) pojazd kolarza; 4) buk południowy, notofagus; 5) narzędzia do kopania na działce; 6) podręczny u turysty; 7) Białoszewski, poeta; 8) wyższy rangą od plutonowego; 9) halucynacja, majak; 16) latał z Dedalem; 17) "nagi" obraz; 19) "... do radości", poemat Friedricha Schille; 20) góry z Mont Blanc; 24) waluta Erytrei; 25) szarak na polu; 27) ... Racza, polski szczyt; 28) rzymska bogini lasów; 29) inaczej marcinki, kwiaty; 30) ratunkowe, to bogin; 31) Se dla chemika; 32) Caruso, włoski śpiewak; 38) kartingowy do wyścigów; 39) Kochanowski, polski poeta; 40) przeciwieństwo dobra.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

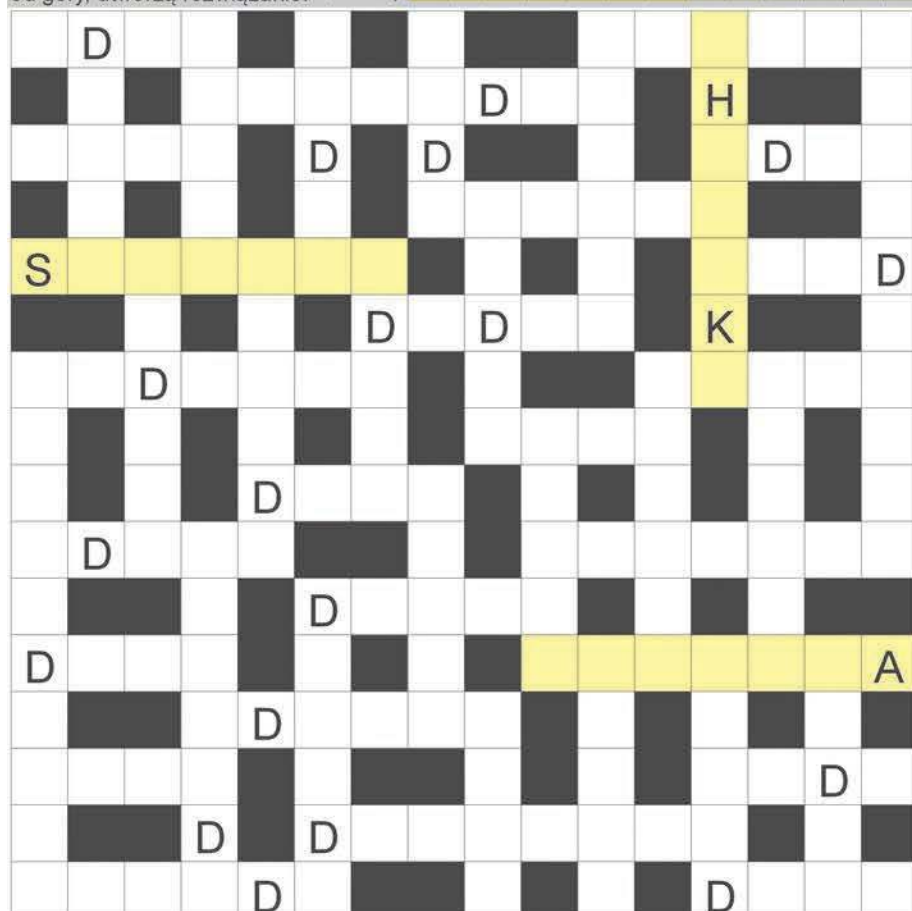
	2		3	4				1
8	5			2				4
		3			1	2	5	6
				3		7	6	
		4	1	6		5	9	
6	8		4					
5		8			3			
1	9	7	2	5	4			
	4	2			7	9	1	

								1
1		8						3
			3	1	8	9	6	7
	6					3		2
9	2		6	7				
				2	4	6	7	
	8		5		1		2	6
3				6	9	1		
	1			4				

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 wyrazów związanych z teatrem. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź i wykreśl wyrazy: scena, rampa, aktor, widz, bilety, trema, próba, tekst, dramat, maska, rola, brawa, komedia, kurtyna, sztuka, peruka, muzyka, kulisy, taniec, krytyk.

JOLKA z HASŁEM Nr 37

kolorowe bloki poniżej czytane od góry, utworzą rozwiązanie: (2023)



Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy spółgłoski "D" i litery pomocnicze. Miejsce wpisuje hasło do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych od góry.

muzułmańska świątynia; inaczej lok, pukiel; Thomas, opatentował żarówkę; ... i krzyżyk, dawna gra; "... i dnie" Marii Dąbrowskiej; element kręgosłupa; rzeka we Wrocławiu; zbudował labirynt Minotaura; Fiedler, napisał "Dywizjon 303"; producent lalki Barbie; Wiedeń w oryginale; Janos, były premier Węgier; twardy w komputerze; pszenica makaronowa krócej; rudy nalot na metalu; Zailijski, góry w Tienszanie; Santi, włoski malarz; Christian, były francuski projektant mody; inaczej Wielki Komor, wyspa; płynie w gniazdku; polski szlachcic na księżycu; amerykański stan z Boise; rodzinne miasto Michała Wiśniewskiego; przepływa przez Łomżę; willa, dom Jana Kasprzowicza; inaczej gra w rzutki; choreograficzny w balecie; umowa o pracę dla aktora; dopinguje swoją drużynę; antonim brzydkiego; Orzeszkowa, pisarka; rzeka w Pińczowie; ryż siewny indyjski; ukochana Konrada Wallenroda; oddaje krew dla chorych; wielkie dzieło Adama Mickiewicza; stolica hiszpańskiej Asturii; baskijska bogini słońca; pierwiastek R_d; zarządzana przez biskupa; zamieszkania lub do korespondencji; otwory na polu golfowym; płynie przez Wieruszów.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

A	M	E	R	Y	K	A	B	E	L
S	K	O	R	O	W	I	D	Z	E
T	S	T	K	U	L	I	S	Y	W
M	K	Z	O	E	M	A	S	K	A
A	O	S	T	R	Ó	Ż	B	U	L
O	M	Y	E	U	R	O	R	R	Y
S	E	N	K	O	K	U	A	T	N
O	D	E	S	K	I	A	W	Y	Ż
R	I	O	T	R	E	M	A	N	G
T	A	N	I	E	C	A	L	A	A
U	M	M	K	R	Y	T	Y	K	P
S	Ż	U	P	R	Ó	B	A	E	O
Z	C	E	Z	A	N	E	R	Y	W
A	P	E	T	Y	B	U	Ó	E	I
Z	S	Z	N	Ó	K	I	B	I	C
Z	A	D	R	A	M	A	T	I	Z

Czas na Przemyśl

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów zmierzają się w sobotę we własnej hali z drużyną Orlen Upstream SPR Przemyśl.

Chrzeńcowanie są liderem grupy D pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn, imponując formą od początku sezonu. W pięciu meczach odnieśli komplet zwycięstw.

MTS pokonał pewnie m.in. dwóch najpoważniejszych rywali w walce o zwycięstwo w lidze, czyli KSZO Ostrowiec Świętokrzyski i AZS AGH Kraków. W sobotę, 4 listopada o godz. 17 zagrają awansem z zespołem Orlen Upstream SPR Przemyśl.

- Trudno w tym momencie ocenić spadkowicz z ligi centralnej, grającego chimerycznie. Niedawno przegrał z młodzieżą z Zabrza, którą my wysoko pokonałiliśmy - mówi Marcin Dęsoł prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Tabela			
1. Chrzanów	5	15	193-128
2. Kraków	5	12	155-145
3. Zawiercie	6	12	187-183
4. Końskie	5	9	162-139
5. KSZO	5	9	171-170
6. Przemyśl	4	9	124-125
7. Przeworsk	4	6	125-117
8. Kielce II	6	6	182-206
9. Zabrze	6	3	185-225
10. Lublin	4	0	112-134
11. Wisła	4	0	111-135

(MK)

Odrobili stratę z nawiązką

Występujący w krakowskiej klasie okręgowej Świt Krzeszowice odniósł piąte zwycięstwo w sezonie.

Spotkanie z Policzą Pilica ułożyło się znacznie lepiej dla gości, któ-

Rozbita drużyna pokazała charakter

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebini od kilku miesięcy nie dostają obiecanych pieniędzy. W tej sytuacji mieli nie wyjść ma mecz z Limanowia. Postanowili jednak zagrać. I to jak. Po kapitalnym spotkaniu pokonali wyżej notowanego rywala.

Przed sobotnim spotkaniem pojawiały się sygnały, że drużyna MKS może nie wyjść na boisko. Taka decyzja byłaby w pełni zrozumiała, biorąc pod uwagę, że piłkarze od kilku miesięcy nie otrzymują obiecanych pieniędzy za grę. Tegoroczne zaległości płacowe mają sięgać nawet 350 tys. zł (więcej na ten temat przeczytacie na s. 5).

Przypomnijmy, że kilka tygodni temu zawodnicy zawiesili na pewien czas treningi w klubie. Ponadto dwukrotnie wychodzili na mecz ligowy z kilkunastominutowym opóźnieniem, chcąc w ten sposób zasygnalizować problem.

Mimo że od kilku tygodni sytuacja piłkarzy nie uległa jakiegokolwiek poprawie, zespół zdecydował się pokazać charakter i zagrać z Limanowia. Co więcej, sprawił swoim kibicom miłą niespodziankę, pokonując wyżej notowanego przeciwnika.

Gospodarzy wyszli na murawę bardzo zmotywowani. W efekcie już po 18. minutach prowadzili 3-0. Wysokie prowadzenie MKS nie oznaczało jednak końca emocji. Przyjeźdźni jeszcze przed przerwą odrobili część strat, a w 60. minucie doprowadzili do wyrównania.

Decydujące słowo w tym

szalonym spotkaniu należało jednak do trzebinian. W 70. minucie Łukasz Skrzypek zapewnił swojej drużynie trzecie zwycięstwo w tym sezonie, kompletując tym samym hat-tricka.

- Dzisiejszy mecz stał pod wielkim znakiem zapytania. Drużyna jest kompletnie rozbita. Co do meczu, to zgodziliśmy się zagrać na pięć pięć minut przed oddaniem składu do extranetu w PZPN. Z naszej strony jest nam mego przykro. Zostaliśmy oszukani i to bardzo. W ostatecznym rozrachunku wyszliśmy, żeby nie degradować MKS do okręgówki. Wszystkimi złożonymi obietnicami możemy sobie podetrzeć tyłek. Dla mnie osobiście jest katastrofą to, co się stało z MKS, w którym spędziłem 8,5 roku. Nie wyobrażam sobie, żeby ktokolwiek z obecnej kadry został w klubie i że-

by ktokolwiek przyszedł do tego klubu mając w głowie to, jak tu jest - powiedział po spotkaniu Tomasz Wróbel, bramkarz MKS.

W rundzie jesiennej trzebinianie mają do rozegrania jeszcze dwa mecze: na wyjeździe z Unią Oświęcim i u siebie z Po-pradem Muszyna. Nie jest jeszcze przesądzone, czy zawodnicy wyjdą na te spotkania.

MKS Trzebinia - Limanowia Limanowa 4-3 (Adrian Wójcik 10, Łukasz Skrzypek 16, 18, 70 - Tomasz Kurek 25, Paweł Matras 35, Kamil Kurczab 60-karny)

Trzebinia: Wróbel (75. Nowicki) - Sieczko (57. Karcz), Jampich, Matyja, Zembol, Kalinowski (67. Koźlik), Sosnowski, Kikla (75. Szumski), Uchacz, Ł. Skrzypek, Wójcik (57. Chechelski)

Michał Koryczan

Zabójcze 10 minut

Przewodzące w chrzanowskiej A-klasie drużyny Fabloku i Ciężkowianki odniosły wysokie zwycięstwa.

Fabłokowcy wygrali z Brodłami 7-1. Jeszcze bardziej okazało zwycięstwo odniosła Ciężkowianka. Pokonała 10-1 Wolankę. Rozmiary tego triumfu mogą zaskakiwać. Zwłaszcza, że drużyna z Woli Filipowskiej długi czas plasowała się za plecami prowadzącej dwójki. Kluczowe dla losów meczu miało 10 minut w pierwszej połowie, w których jaworznianie zdobyli aż 5 goli.

Wyniki 12. kolejki: Tenczynek - Siersza 3-4 (Jan Korbiel 7, Filip Kurdziel 73, Bartłomiej Ślusarczyk 84 - Tomasz Działio 15, 34, Wojciech Chlebda 31, Krzysztof Niedziałkowski 52), **Ciężkowianka - Wola Filipowska 10-1** (Piotr Woronowicz 31, 37, Kacper Grodzki 32,

41, 84, Marcin Rzeszutko 33, Dariusz Boś 68, 74, Adrian Sojka 79, 82 - Mateusz Wilk 57), **Młoszowa - Alwernia 2-0** (Grzegorz Ślusarczyk 28, Dominik Turek 71), **Myślachowice - Jan-kowice 6-3** (Patryk Kurek 2, 76, Kacper Głowacz 8, Bartłomiej Waszak 14, 57, Kamil Szuba 84 - Gabriel Szala 23, 36, Damian Mikuła 77), **Zagórze - Mętków 1-1** (Wojciech Kania 41 - Mateusz Mysiura 65), **Fablok - Brodła 7-1** (Przemysław Ruczyński 8, 44, samobójcza 16, Piotr Zieliński 26, Bartosz Zgudziak 81, Kamil Gruszka 85, Jakub Kłeczek 88 - Dawid Głogowski 31), **Żarki - Regulice 6-2** (Dawid Sabuda 20, 22, 65, Dawid Rzeszutko 32, Błażej Cygan 55, Patryk Kosowski 71 - Wojciech Sikora 36, Paweł Jamro 75)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: Unia Oświęcim - MKS Trzebinia (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa okręgowa - Chrzanów: Górnik Brzeszcze - Nadwiślanin Gromiec (sobota, 4 listopada, godz. 13), Victoria 1918 Jaworzno - Hejnał Kęty, Polonia Luszowice - LKS Bobrek, Zgoda Byczyna Jaworzno - Babia Góra Sucha Beskidzka (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa okręgowa - Kraków I: Przebój Wolbrom - Świt Krzeszowice (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa A - Chrzanów: KS Górnik Siersza - Ruch Młoszowa, MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze, Wolanka Wola Filipowska - LKS Żarki, Wisła Jankowice - Tęcza Tenczynek, Korona Mętków - Ciężkowianka Jaworzno (sobota, 4 listopada, godz. 13.30), SPRiN Regulice - Fablok Chrzanów, Zryw Brodła - Błyskawica Myślachowice (niedziela, 5 listopada, godz. 13.30)

Klasa B - Chrzanów: Arka Babice - Wiśka Rozkochów (sobota, 4 listopada, godz. 11), Tempo Płaza - AP 21 Chrzanów (niedziela, 5 listopada, godz. 11)

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Wisła II	15	39
2. Ryczów	14	29
3. Kalwarianka	15	28
4. Jawiszowice	15	28
5. Andrychów	15	27
6. Limanowa	15	25
7. Wolania	15	25
8. Bochnia	15	25
9. Maniowy	15	22
10. Nieciecza II	15	21
11. Myślenice	15	21
12. Barcice	16	20
13. Watra	16	19
14. Gorlice	14	17
15. Muszyna	15	13
16. Trzebinia	16	13
17. Oświęcim	15	10
18. Wierchy	15	9
19. Nowa Wieś	15	7

Klasa okręgowa - Chrzanów		
1. Osiek	13	29
2. Krzeszów	13	28
3. Victoria	13	27
4. Gromiec	13	26
5. Chocznia	13	23
6. Rajsko	13	22
7. Bobrek	13	22
8. Brzeszcze	13	20
9. Babia Góra	13	19
10. Gorzów	13	18
11. Juszczyń	13	18
12. Targanice	13	17
13. Byczyna	13	8
14. Luszowice	13	7
15. Kęty	13	6
16. Malec	13	6

Klasa okręgowa - Kraków I		
1. Zielonki	11	29
2. Wolbrom	11	27
3. Klucze	11	23
4. Bydlin	10	20
5. Proszowice	10	19
6. Przeginia	11	17
7. Krzeszowice	11	16
8. Pilica	11	13
9. Skąpa	11	12
10. Bębło	10	9
11. Łaski	11	8
12. Wołowice	11	7
13. Bukowno	10	7
14. Niedzwiedź	11	6

Klasa A - Chrzanów		
1. Chrzanów	12	31
2. Ciężkowianka	11	30
3. Żarki	11	21
4. Wolanka	11	21
5. Mętków	12	20
6. Brodła	10	17
7. Zagórze	12	17
8. Młoszowa	12	15
9. Myślachowice	12	14
10. Siersza	12	13
11. Jankowice	12	10
12. Regulice	10	7
13. Alwernia	11	6
14. Tenczynek	12	6

Klasa B - Chrzanów		
1. Płaza	9	24
2. Babice	9	24
3. Rozkochów	9	18
4. Lgota	10	15
5. Ostreżnica	10	15
6. Okleśna	10	15
7. AP 21	9	3
8. Bołęcin	10	0

(MK)

Grali do końca

Występująca w chrzanowskiej okręgówce Victoria 1918 Jaworzno zapewniła sobie zwycięstwo w Suchoj Beskidzkiej dopiero w doliczonym czasie gry.

Jaworznianie byli faworytem konfrontacji z Babia Górą, ale bardzo długo nie mogli sforsować bramki gospodarzy. Udało im się to dopiero w doliczonym czasie gry. Najpierw Maksymilian Leś, a potem wracający po kontuzji Michał Kowalik dał trzy punkty Victorii.

Zespół prowadzony przez Roberta Moskała awansował na trzecie miejsce w tabeli, przeskakując Nadwiślanin

Gromiec, który zremisował bezbramkowo w Bobrku.

Bez jakiegokolwiek zdobyczy wracali z wyjazdów zawodnicy Byczyny i Luszowic. Obie ekipy postarają się teraz poprawić swój dorobek punktowy w domowych konfrontacjach. Do zakończenia rundy jesiennej pozostały jeszcze dwie kolejki.

Wyniki 13. kolejki: LKS Bobrek - Nadwiślanin Gromiec 0-0, Naroże Juszczyń - Polonia Luszowice 2-0 (Andrzej Grzechynka 15, Sebastian Kuszyk 82), **Brzezina Osiek - Zgoda Byczyna Jaworzno 2-0** (Jakub Waluś 32, 42), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Victoria 1918 Jaworzno 0-2** (Maksymilian Leś 90+2, Michał Kowalik 90+4)

(MK)

rzy już 5. minucie wyszli na prowadzenie. Gola zdobył Kolumbijczyk Diego Armando Zamora Mina. Potem do siatki trafiali już jednak tylko krzeszowiczanie. Łupem bramkowsolidarnie podzielili się: Piotr Brożek, Wojciech Rozmus, Karol Kusiak

i Adam Noworyta. Świt odniósł drugie z rzędu zwycięstwo i piąte w całym sezonie. Teraz krzeszowiczanie czeka trudne wyzwanie, bo zagrają na wyjeździe z wiceliderem Przebojem Wolbrom.

(MK)

ległym spotkaniu. Znacznie trudniejsze zadanie czeka ekipę z Babic, która w gminny derbach zmierzy się z Wiśką Rozkochów, która awansowała na trzecie miejsce w tabeli.

Wyniki 10. kolejki: Rozkochów - Bołęcin 1-0 (Denis Petrow 16), **Okleśna - AP 21 2-1** (Maciej Paszkowski 6, Oskar Bączek 13 - Patryk Odrzywolski 53), **Ostreż-**

nica - Babice 3-4 (Paweł Sosna 18, Marcin Filipek 50, Igor Kawala 66 - Łukasz Grabowski 35, 44, 90, Bartosz Paprot 68), **Lgota - Płaza 3-6** (Szymon Dominik 68, 78, Bartosz Jeleń 88 - Wojciech Załuski 3, Dominik Sieprawski 26, 52, Mariusz Domagała 36, 75, Artur Oczkowski 86)

(MK)

Zostały jeszcze zaległości

Arka Babice i Tempo Płaza odniosły swoje ósme zwycięstwa w sezonie chrzanowskiej B-klasy.

Obie drużyny przewożą ligowej stawce i wiele wskazuje, że to między nimi rozstrzygnie się kwestia awansu do A-klasy. Arka i Tempo mają w tym roku do rozegrania jeszcze po jednym za-



Po remoncie miało być jak w bajce, a dom kultury w Płocku jednoczyć wszystkich jak rodzinę. Ale, że z rodziną dobrze tylko na zdjęciu, to się zaczęło. Ten nie zapytał o zdanie, tamten nie włączył ogrzewania, a jeszcze inny krzywo spojrzeli. Panie z KGW dostają szału, bo marzną. A jak zimno, to nie tylko choroba przychodzi, ale i pamięć się wyostriża. Przypomnieli więc sobie o garnkach, których mogły dotykać tylko, gdy pichciły dla wszystkich. No i się w nich zagotowało. Ot, taka Polska na pigułce, do której niebawem zajrzy prokurator. Jego bardziej jednak będzie interesował remont niż swary.

Posył Kozik pracę stracił, bo w wyborach przegrał. Jak sam mówi, PiS najpewniej stanie się teraz opozycją, a to sprawia, że jeszcze nie wie, co będzie robił. Panie pośle, naprawdę nie znajduje się miejsce w żadnej spółce czy radzie nadzorczej? Przecież od lat tam fachowców z otwartymi dłońmi witali.

Działacze piłkarscy z Trzebini wzięli kasę od gminy i zapewnili, że drugie tyle załatwią od sponsorów, bo ci pchają się drzwiami i oknami. Cóż, futryny się ostały, a kasy nie ma. Tej od gminy też. A MKS przegrał ostatnio nawet z Niwą, znaczy taką Mołdawią czwartej ligi. Krótko mówiąc, historia na miarę reprezentacji dzieje się na naszych oczach.

Polacy i Gruzini pobili się w Chrzanowie. Wszyscy to podkreślają, choć narodowość tu nie ma nic do rzeczy, bo poszło o kobietę, a nie o ciasto na pierogi. Z kolei w Czernej, miejscowy Polak, choć nie wiadomo czy katolik, porwał się z siekierą na świętego Eliasza. Znaczy jego portret, co sam już zabytkiem jest. Ale w tym wypadku nie wiemy o co poszło. Czy Eliasz zawinił, bo z niego to taki migrant sprzed tysiąca lat? Czy może, że zdrajca, bo prorokiem to on jest nawet dla muzułmanów.

Chyba nie ma kandydata z powiatu chrzanowskiego, co ubiegał się o stołek przy Wiejskiej i teraz byłby niezadowolony. Wszyscy są zachwyceni swoimi wynikami. Pewnie dlatego, że żaden się nie dostał do poselskich ław. Jak widać nawet porażka może przysporzyć radości.



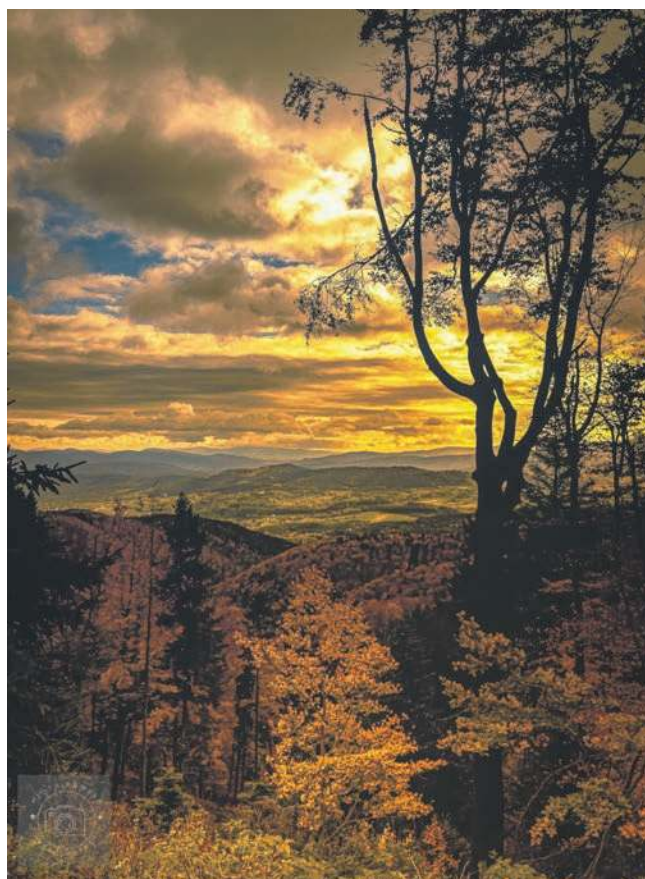
Jesienny krajobraz, sfotografowany podczas wycieczki na Leskowiec w Beskidzie Małym, opublikował Piotr Pawlak z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

„Czasem nie oczekuję zbyt wiele, po prostu zwyczajnie idę przed siebie. I nagle przychodzi moment, taki jak dziś... Jestem tam, gdzie powinienem być” – to komentarz do zamieszczonego zdjęcia.

A pan Piotr siedział akurat na ławeczce niedaleko schroniska i miał okazję podziwiać tamtejszą panoramę w stronę m.in. Górców, Beskidu Makowskiego i Żywieckiego.

Piotr Pawlak mieszka w Oświęcimiu, a pochodzi z Psar. Przygodę z fotografią rozpoczął w 2016 r. Lubi też muzykę, film oraz długie wędrówki górskie z aparatem w plecaku. Pracuje w branży motoryzacyjnej.

(ŁD)



Górskie widoki spod schroniska „na Leskowcu” (w rzeczywistości Groń Jana Pawła II)

TAK BYŁO...

Dawna Rafineria Nafty w Trzebini

Archiwalne zdjęcie pokazuje starą część trzebińskiej rafinerii. Bardzo ciekawie wygląda też drugi plan.

Zapytaliśmy w PTTK Koło „Nafta”, istniejącym przy rafinerii, z jakiego okresu pochodzi ta fotografia. Otrzymałaliśmy odpowiedź, że mogą to być lata 1947-1948. Taki też opis znajdziemy w serwisie „Fotopolska”.

Przypomnijmy, że pierwsza rafineria w Trzebini powstała z inicjatywy hrabiego Andrzeja Potockiego pod koniec XIX w.

Interesująco prezentuje się również krajobraz za torami. W miejscu dzisiejszego osiedla Salwator jest właściwie pusto. Za kominem fabrycznym (ówczesna kotłownia rafinerii) stoi niedokończony jeszcze kościół salwatorianów. Jego budowa rozpoczęła się w 1910 r., ale została przerwana przez wybuch I wojny światowej. Prace zaczęto kontynuować dopiero w latach 50. minionego wieku.

(ŁD)



Stara część rafinerii w Trzebini. Widok w stronę dzisiejszego osiedla Salwator

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 29 października 2013 roku, w numerze 43. (1114)

■ Jeszcze przed Bożym Narodzeniem parking przy szpitalu w Chrzanowie będzie płatny. Cena za postój na nim ma być nie wyższa niż w strefie płatnego parkowania w Chrzanowie. Takie działanie ma przynieść placówce dodatkowy dochód, a poza tym upłynnić ruch na parkingu, przez co łatwiej będzie znaleźć na nim miejsce.

Niestety, choć bilety na wjazd na parking ciągle obowiązują, to znalezienie na nim wolnego miejsca bardzo często graniczy z cudem. Konieczna wydaje się jego rozbudowa, o czym na razie za wiele się nie mówi.

■ Okazuje się, że nie kradzieże, napady czy rozboje, lecz złe parkowanie jest tym, co najbardziej przeszkadza i denerwuje mieszkańców Chrzanowa. Powiedzieli to stróżom prawa obecnym na zebraniu na os. Niepodległości. Jak tłumaczą policjanci, ma to związek z wprowadzoną niedawno w mieście strefą płatnego parkowania. Kierowcy chcąc uniknąć opłat, parkują byle gdzie i byle jak.

I choć z parkowaniem za pieniądze już wszyscy się oswoili, to non-szalancja w parkowaniu - na zakazach, na chodnikach, przy przejściach dla pieszych i skrzyżowaniach - nie zniknęła. Ostatnio można ją oglądać w pełnej krasie przy ul. Śląskiej w Chrzanowie.

■ Długo i bólach rodził się zrewitalizowany rynek w Alwerni. W końcu jest na ukończeniu. Po Wszystkich Świętych ma być otwierany. To, co na pewno udało się w tej inwestycji, to zachowanie „parkowego” charakteru Rynku. To duży sukces, patrząc na niegasnący w całej Polsce trend betonowania ich pod hasłem rewitalizacji. O rewitalizację, czyli ożywienie Rynku chodziło też w Alwerni. Jeszcze przed jego uroczystym otwarciem mieszkańcy zastanawiali się, czy się to uda.

Nie udało się. Alwerniański rynek jest bardzo kameralny, przytulny, ale wciąż uśpiony. Można usiąść na ławce i poczytać książkę, ale ani kawę, ani ciastkiem się tam nie uraczymy. Być może zmieni tę sytuację otwarcie budowanego w pobliżu nowoczesnego Małopolskiego Muzeum Pożarnictwa. W przyszłym roku się przekonamy.

ogłoszenie

MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ CHRZANÓW, UL. KOLONIA STELLA 17



**od 6000 zł/m²
od 37 m² do 67 m²**

☎ **511 555 516**

✉ **koloniastella17@gmail.com**
<https://www.youtube.com/watch?v=8zubA8B7mIA>

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.

ZMIENIA SIĘ DZIEŃ WYDAWANIA „PRZEŁOMU”

Od tego numeru spotykamy się z Wami w każdy czwartek

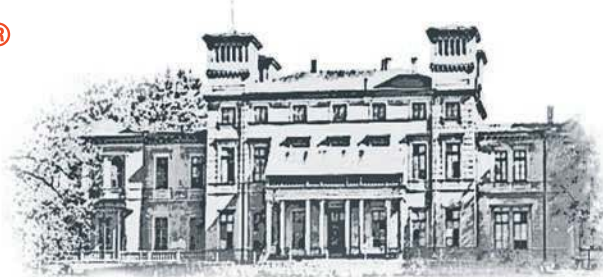


WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



2 listopada 2023 nr 43 (1623)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

CHRZANÓW

Gigantyczne zmiany czekają szpital

s. 3

KRZESZOWICE

Po remoncie i po staremu

s. 14

CHRZANÓW

Andrzej Mleczo z Libiąża uratowany

s. 11

KRZESZOWICE

Nowa radna z Woli Filipowskiej

s. 14

TRZEBINIA

Zawiadomiła prokuraturę i wyleciała ze straży

s. 3

NOWA GÓRA

Kapliczka jak nowa

s. 13

Tak zwane pieniądze z zewnątrz.

Szału nie ma

Trudno wyobrazić sobie dzisiaj wójta, burmistrza czy starostę, który nie składa wniosków o dofinansowanie inwestycji lub innych, ważnych dla lokalnych społeczności celów. Taki model finansowania potrzeb społecznych stał się standardem. Jak sobie z tym radzą lokalni władarze?

s. 9

SZOK PO KAMPAanii



FOT. ROBERT JACHIMOWICZ/FB DOROTA MAREK

Dawno nie spotkałam się z tak skrajnie wrogimi reakcjami ludzi, jak podczas kampanii wyborczej. Zaskoczyła mnie postawa osób starszych. Nieraz usłyszałam, żebym „wypier... do Berlina” lub inne tego typu hasła. Już nie wspomnę o sytuacji, gdy jeden ze starszych mężczyzn odwrócił się do mnie tyłem i wypiął ze spuszczonej spodniami. Szok – opowiada Dorota Marek z Czernej, nowa posłanka Platformy Obywatelskiej.

s. 7

Karmel kusi nie tylko wyglądem

Klasztor karmelitów bosych w Czernej coraz bardziej podoba się turystom, pielgrzymom i przyjeżdżającym na msze mieszkańcom okolicznych miejscowości. A będzie tutaj jeszcze ładniej.

s. 13



Wychowawca jak worek treningowy

Wychowawca w domu dziecka jest jak worek treningowy, bo nie on zawinił, że wychowanek trafił do takiej placówki, ale on dostaje po głowie – mówi Katarzyna Smolińska, dyrektorka Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie. Placówka świętuje 13. urodziny.

s. 12



GRAFIKA MARIUSZ BROŻEK

Trzebiński MKS bankrutem. Toniemy!

Tak piszą na Facebooku zawodnicy i wołają o pomoc! Klub ma blisko pół miliona długu. Nie ma wystarczającej liczby sponsorów. W obecnej sytuacji nikt nie chce się podjąć wejścia w skład jego zarządu. Zawodnicy MKS-u we wtorek zrozumieli sytuację i zwrócili się z dramatycznym apelem „Nie boimy się wołać o pomoc i jest to właśnie ostatni krzyk rozpacz” - napisali przedstawiciele drużyny seniorów „nierozłącznego elementu piramidy sportowej MKS-u, która może runąć”. W Trzebini, mieście sportu.

s. 5



Hołd dla Sztywnych w Chrzanowie

Z czym kojarzony jest Chrzanów w innych zakątkach Polski? Z nieistniejącą już fabryką lokomotyw, sloganem z reklamy Tyskiego - „Moja babiczka pochazi z Chrzanowa...” i oczywiście zespołem Sztywny Pal Azji. Ta legendarna kapela rockowa doczekała się swojego muralu w rodzinnym mieście.

s. 16

Nauczyciele i uczniowie uhonorowani

KRZESZOWICE. Podczas ostatniej sesji rady miejskiej wręczono nagrody uczniom za wybitne osiągnięcia w nauce. Wyróżniono również nauczycieli i dyrektorów.

Stypendium burmistrza otrzymali: Maciej Rabijas, Piotr Rabijas, Natalia Ziębińska, Dawid Rojek, Marta Labocha, Jan Godyń, Zofia Szybowska, Agnieszka Odrzywolska, Julia Rozmus, Konrad Dulowski, Stanisław Pasteczka, Mateusz Deptała.

Nagrody burmistrza za osiągnięcia w pracy na rzecz oświaty dostali dyrektorzy i nauczyciele: Ewa Cudzik-Tekielak, Magdalena Piechota, Aneta Łydek, Dąmara Brela-Zajac, Sławomir Burek, Jolanta Łyczko, Małgorzata Zdzich, Renata Cieżka, Robert Chochół, Justyna Luberda, Agata Januszewska, Aleksandra Pałka, Anna Rak, Iwona Milewska-Skoczeń, Edyta Godyń-Sowa, Agnieszka Ścigalska.

(E)



Wyróżnieni nauczyciele i dyrektorzy



Nagrodzeni uczniowie

FOT. UM KRZESZOWICE

FOT. FB Gmina Krzeszowice

512 słoików z przetworami sprzedanych na rzecz Zosi



Zosia Mędrała potrzebuje wsparcia

KRZESZOWICE. W przedszkolu samorządowym zorganizowano akcję charytatywną dla walczącej z nowotworem Zosi Mędrały.

To nie pierwsza akcja charytatywna dla dziewczynki. Tym razem został zorganizowany kiermasz przetworów owocowo-warzywnych. Każdy mógł kupić domowe dżemy, soki i in-

ne pyszności przygotowane przez rodziny przedszkolaków. - Dzieci wraz z rodzicami bardzo aktywnie uczestniczyły w zbiórce przetworów. Łącznie do sprzedaży trafiło 512 słoików. Najwięcej z nich, bo aż 80 sztuk, przyniosła grupa Jeżyków, do której przed zachorowaniem uczęszczała Zosia - mówi Joanna Smółka, dyrektorka Przedszkola Samorządowego w Krzeszowicach.

Kiermasz cieszył się ogromnym zainteresowaniem zarówno wśród rodziców, jak i pra-



Podczas przedszkolnego kiermaszu udało się zebrać 5845,51 zł

cowników przedszkola. Udało się zebrać 5845,51 zł. Całkowity dochód z kiermaszu przeznaczony został na kosztowne leczenie Zosi.

Problemy ze zdrowiem Zosi zaczęły się w 2021 r., gdy zaczął ją boleć brzuch. Nikt nie spodziewał się, że w nadnerczu pojawi się guz. Okazało się, że to nowotwór - neuroblastoma. Od razu wdrożono leczenie. Dziewczynka przeszła chemię, potem operację, radioterapię i znów chemię. Mama z Zosią mogła wrócić do domu.

Dokładnie rok po pierwszej diagnozie, świat rodziny Mędrałów zaważył się ponownie, gdy usłyszeli o wznowie. Zosia przeszła operację usunięcia guza, ale nie udało się uratować jej nerki. Nadzieją dla Zosi jest dalsze leczenie w Stanach Zjednoczonych innowacyjnymi metodami oraz szczepionka przeciwko kolejnej wznowie. Potencjalny koszt to 3 mln zł.

Na stronie siepomaga.pl jest prowadzona zbiórka na rzecz dziewczynki. Każdy może pomóc.

(EA)

Dla pań, które lubią pośpiewać



Chór Allegria zaprasza na spotkania

Kobiety lubiące śpiewać mogą spróbować swych sił w kameralnym chórze żeńskim Allegria.

Osoby zainteresowane mogą przychodzić na próby. Odby-

wają się one w każdy czwartek w godz. 19.30 - 21.30.

Kameralny Chór Żeński Allegria spotyka się w pomieszczeniach Muzeum Ziemi Krzeszowickiej przy ul. Krakowskiej 30. Dyrygentem jest Anna Gertner.

(E)

Czas na Przemyśl

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów zmierzają się w sobotę we własnej hali z drużyną Orlen Upstream SPR Przemyśl.

Chrzeńcowanie są liderem grupy D pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn, imponując formą od początku sezonu. W pięciu meczach odnieśli komplet zwycięstw.

MTS pokonał pewnie m.in. dwóch najpoważniejszych rywali w walce o zwycięstwo w lidze, czyli KSZO Ostrowiec Świętokrzyski i AZS AGH Kraków. W sobotę, 4 listopada o godz. 17 zagrają awansem z zespołem Orlen Upstream SPR Przemyśl.

- Trudno w tym momencie ocenić spadkowicz z ligi centralnej, grającego chimerycznie. Niedawno przegrał z młodzieżą z Zabrza, którą my wysoko pokonałiliśmy - mówi Marcin Dęsoł prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Tabela			
1. Chrzanów	5	15	193-128
2. Kraków	5	12	155-145
3. Zawiercie	6	12	187-183
4. Końskie	5	9	162-139
5. KSZO	5	9	171-170
6. Przemyśl	4	9	124-125
7. Przeworsk	4	6	125-117
8. Kielce II	6	6	182-206
9. Zabrze	6	3	185-225
10. Lublin	4	0	112-134
11. Wisła	4	0	111-135

(MK)

Odrobili stratę z nawiązką

Występujący w krakowskiej klasie okręgowej Świt Krzeszowice odniósł piąte zwycięstwo w sezonie.

Spotkanie z Policzą Pilica ułożyło się znacznie lepiej dla gości, któ-

Rozbita drużyna pokazała charakter

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebini od kilku miesięcy nie dostają obiecanych pieniędzy. W tej sytuacji mieli nie wyjść ma mecz z Limanowia. Postanowili jednak zagrać. I to jak. Po kapitalnym spotkaniu pokonali wyżej notowanego rywala.

Przed sobotnim spotkaniem pojawiały się sygnały, że drużyna MKS może nie wyjść na boisko. Taka decyzja byłaby w pełni zrozumiała, biorąc pod uwagę, że piłkarze od kilku miesięcy nie otrzymują obiecanych pieniędzy za grę. Tegoroczne zaległości płacowe mają sięgać nawet 350 tys. zł (więcej na ten temat przeczytacie na s. 5).

Przypomnijmy, że kilka tygodni temu zawodnicy zawiesili na pewien czas treningi w klubie. Ponadto dwukrotnie wychodzili na mecz ligowy z kilkunastominutowym opóźnieniem, chcąc w ten sposób zasygnalizować problem.

Mimo że od kilku tygodni sytuacja piłkarzy nie uległa jakiegokolwiek poprawie, zespół zdecydował się pokazać charakter i zagrać z Limanowia. Co więcej, sprawił swoim kibicom miłą niespodziankę, pokonując wyżej notowanego przeciwnika.

Gospodarzy wyszli na murawę bardzo zmotywowani. W efekcie już po 18. minutach prowadzili 3-0. Wysokie prowadzenie MKS nie oznaczało jednak końca emocji. Przyjeźdźni jeszcze przed przerwą odrobili część strat, a w 60. minucie doprowadzili do wyrównania.

Decydujące słowo w tym

szalonym spotkaniu należało jednak do trzebinian. W 70. minucie Łukasz Skrzypek zapewnił swojej drużynie trzecie zwycięstwo w tym sezonie, kompletując tym samym hat-tricka.

- Dzisiejszy mecz stał pod wielkim znakiem zapytania. Drużyna jest kompletnie rozbita. Co do meczu, to zgodziliśmy się zagrać na pięć pięć minut przed oddaniem składu do extranetu w PZPN. Z naszej strony jest nam mego przykro. Zostaliśmy oszukani i to bardzo. W ostatecznym rozrachunku wyszliśmy, żeby nie degradować MKS do okręgówki. Wszystkimi złożonymi obietnicami możemy sobie podetrzeć tyłek. Dla mnie osobiście jest katastrofą to, co się stało z MKS, w którym spędziłem 8,5 roku. Nie wyobrażam sobie, żeby ktokolwiek z obecnej kadry został w klubie i że-

by ktokolwiek przyszedł do tego klubu mając w głowie to, jak tu jest - powiedział po spotkaniu Tomasz Wróbel, bramkarz MKS.

W rundzie jesiennej trzebinianie mają do rozegrania jeszcze dwa mecze: na wyjeździe z Unią Oświęcim i u siebie z Popradem Muszyna. Nie jest jeszcze przesądzone, czy zawodnicy wyjadą na te spotkania.

MKS Trzebinia - Limanowia Limanowa 4-3 (Adrian Wójcik 10, Łukasz Skrzypek 16, 18, 70 - Tomasz Kurek 25, Paweł Matras 35, Kamil Kurczab 60-karny)

Trzebinia: Wróbel (75. Nowicki) - Sieczko (57. Karcz), Jampich, Matyja, Zembol, Kalinowski (67. Koźlik), Sosnowski, Kikla (75. Szumski), Uchacz, Ł. Skrzypek, Wójcik (57. Chechelski)

Michał Koryczan

Zabójcze 10 minut

Przewodzące w chrzanowskiej A-klasie drużyny Fabloku i Ciężkowianki odniosły wysokie zwycięstwa.

Fabłkowcy wygrali z Brodłami 7-1. Jeszcze bardziej okazało zwycięstwo odniosła Ciężkowianka. Pokonała 10-1 Wolankę. Rozmiary tego triumfu mogą zaskakiwać. Zwłaszcza, że drużyna z Woli Filipowskiej długi czas plasowała się za plecami prowadzącej dwójki. Kluczowe dla losów meczu miało 10 minut w pierwszej połowie, w których jaworznianie zdobyli aż 5 goli.

Wyniki 12. kolejki: Tenczynek - Siersza 3-4 (Jan Korbiel 7, Filip Kurdziel 73, Bartłomiej Ślusarczyk 84 - Tomasz Działio 15, 34, Wojciech Chlebda 31, Krzysztof Niedziałkowski 52), **Ciężkowianka - Wola Filipowska 10-1** (Piotr Woronowicz 31, 37, Kacper Grodzki 32,

41, 84, Marcin Rzeszutko 33, Dariusz Boś 68, 74, Adrian Sojka 79, 82 - Mateusz Wilk 57), **Młoszowa - Alwernia 2-0** (Grzegorz Ślusarczyk 28, Dominik Turek 71), **Myślachowice - Jan-kowice 6-3** (Patryk Kurek 2, 76, Kacper Głowacz 8, Bartłomiej Waszak 14, 57, Kamil Szuba 84 - Gabriel Szala 23, 36, Damian Mikuła 77), **Zagórze - Mętków 1-1** (Wojciech Kania 41 - Mateusz Mysiura 65), **Fablok - Brodła 7-1** (Przemysław Ruczyński 8, 44, samobójcza 16, Piotr Zieliński 26, Bartosz Zgudziak 81, Kamil Gruszka 85, Jakub Kłeczek 88 - Dawid Głogowski 31), **Żarki - Regulice 6-2** (Dawid Sabuda 20, 22, 65, Dawid Rzeszutko 32, Błażej Cygan 55, Patryk Kosowski 71 - Wojciech Sikora 36, Paweł Jamro 75)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: Unia Oświęcim - MKS Trzebinia (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa okręgowa - Chrzanów: Górnik Brzeszcze - Nadwiślanin Gromiec (sobota, 4 listopada, godz. 13), Victoria 1918 Jaworzno - Hejnał Kęty, Polonia Luszowice - LKS Bobrek, Zgoda Byczyna Jaworzno - Babia Góra Sucha Beskidzka (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa okręgowa - Kraków I: Przebój Wolbrom - Świt Krzeszowice (sobota, 4 listopada, godz. 14)

Klasa A - Chrzanów: KS Górnik Siersza - Ruch Młoszowa, MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze, Wolanka Wola Filipowska - LKS Żarki, Wisła Jankowice - Tęcza Tenczynek, Korona Mętków - Ciężkowianka Jaworzno (sobota, 4 listopada, godz. 13.30), SPRiN Regulice - Fablok Chrzanów, Zryw Brodła - Błyskawica Myślachowice (niedziela, 5 listopada, godz. 13.30)

Klasa B - Chrzanów: Arka Babice - Wiśłka Rozkochów (sobota, 4 listopada, godz. 11), Tempo Płaza - AP 21 Chrzanów (niedziela, 5 listopada, godz. 11)

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Wisła II	15	39
2. Ryczów	14	29
3. Kalwarianka	15	28
4. Jawiszowice	15	28
5. Andrychów	15	27
6. Limanowa	15	25
7. Wolania	15	25
8. Bochnia	15	25
9. Maniowy	15	22
10. Nieciecza II	15	21
11. Myślenice	15	21
12. Barcice	16	20
13. Watra	16	19
14. Gorlice	14	17
15. Muszyna	15	13
16. Trzebinia	16	13
17. Oświęcim	15	10
18. Wierchy	15	9
19. Nowa Wieś	15	7

Klasa okręgowa - Chrzanów		
1. Osiek	13	29
2. Krzeszów	13	28
3. Victoria	13	27
4. Gromiec	13	26
5. Choczni	13	23
6. Rajsko	13	22
7. Bobrek	13	22
8. Brzeszcze	13	20
9. Babia Góra	13	19
10. Gorzów	13	18
11. Juszczy	13	18
12. Targanice	13	17
13. Byczyna	13	8
14. Luszowice	13	7
15. Kęty	13	6
16. Malec	13	6

Klasa okręgowa - Kraków I		
1. Zielonki	11	29
2. Wolbrom	11	27
3. Klucze	11	23
4. Bydlin	10	20
5. Proszowice	10	19
6. Przeginia	11	17
7. Krzeszowice	11	16
8. Pilica	11	13
9. Skąpa	11	12
10. Bębło	10	9
11. Łaski	11	8
12. Wołowice	11	7
13. Bukowno	10	7
14. Niedzwiedź	11	6

Klasa A - Chrzanów		
1. Chrzanów	12	31
2. Ciężkowianka	11	30
3. Żarki	11	21
4. Wolanka	11	21
5. Mętków	12	20
6. Brodła	10	17
7. Zagórze	12	17
8. Młoszowa	12	15
9. Myślachowice	12	14
10. Siersza	12	13
11. Jankowice	12	10
12. Regulice	10	7
13. Alwernia	11	6
14. Tenczynek	12	6

Klasa B - Chrzanów		
1. Płaza	9	24
2. Babice	9	24
3. Rozkochów	9	18
4. Lgota	10	15
5. Ostreżnica	10	15
6. Okleśna	10	15
7. AP 21	9	3
8. Bołęcin	10	0

(MK)

Grali do końca

Występująca w chrzanowskiej okręgówce Victoria 1918 Jaworzno zapewniła sobie zwycięstwo w Suchoj Beskidzkiej dopiero w doliczonym czasie gry.

Jaworznianie byli faworytem konfrontacji z Babia Górą, ale bardzo długo nie mogli sforsować bramki gospodarzy. Udało im się to dopiero w doliczonym czasie gry. Najpierw Maksymilian Leś, a potem wracający po kontuzji Michał Kowalik dał trzy punkty Victorii.

Zespół prowadzony przez Roberta Moskała awansował na trzecie miejsce w tabeli, przeskakując Nadwiślanin

Gromiec, który zremisował bezbramkowo w Bobrku.

Bez jakiegokolwiek zdobyczy wracali z wyjazdów zawodnicy Byczyny i Luszowic. Obie ekipy postarają się teraz poprawić swój dorobek punktowy w domowych konfrontacjach. Do zakończenia rundy jesiennej pozostały jeszcze dwie kolejki.

Wyniki 13. kolejki: LKS Bobrek - Nadwiślanin Gromiec 0-0, Naroże Juszczy - Polonia Luszowice 2-0 (Andrzej Grzechynka 15, Sebastian Kuszyk 82), **Brzezina Osiek - Zgoda Byczyna Jaworzno 2-0** (Jakub Waluś 32, 42), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Victoria 1918 Jaworzno 0-2** (Maksymilian Leś 90+2, Michał Kowalik 90+4)

(MK)

rzy już 5. minucie wyszli na prowadzenie. Gola zdobył Kolumbijczyk Diego Armando Zamora Mina. Potem do siatki trafiali już jednak tylko krzeszowiczanie. Łupem bramkowsolidarnie podzielili się: Piotr Brożek, Wojciech Rozmus, Karol Kusiak

i Adam Noworyta. Świt odniósł drugie z rzędu zwycięstwo i piąte w całym sezonie. Teraz krzeszowiczanie czeka trudne wyzwanie, bo zagrają na wyjeździe z wiceliderem Przebojem Wolbrom.

(MK)

ległym spotkaniu. Znacznie trudniejsze zadanie czeka ekipę z Babic, która w gminny derbach zmierzy się z Wiśłką Rozkochów, która awansowała na trzecie miejsce w tabeli.

Wyniki 10. kolejki: Rozkochów - Bołęcin 1-0 (Denis Petrow 16), **Okleśna - AP 21 2-1** (Maciej Paszkowski 6, Oskar Bączek 13 - Patryk Odrzywolski 53), **Ostreż-**

nica - Babice 3-4 (Paweł Sosna 18, Marcin Filipek 50, Igor Kawala 66 - Łukasz Grabowski 35, 44, 90, Bartosz Paprot 68), **Lgota - Płaza 3-6** (Szymon Dominik 68, 78, Bartosz Jeleń 88 - Wojciech Załuski 3, Dominik Sieprawski 26, 52, Mariusz Domagała 36, 75, Artur Oczkowski 86)

(MK)

Zostały jeszcze zaległości

Arka Babice i Tempo Płaza odniosły swoje ósme zwycięstwa w sezonie chrzanowskiej B-klasy.

Obie drużyny prowadzą ligowej stawce i wiele wskazuje, że to między nimi rozstrzygnie się kwestia awansu do A-klasy. Arka i Tempo mają w tym roku do rozegrania jeszcze po jednym za-



Po remoncie miało być jak w bajce, a dom kultury w Płocku jednoczyć wszystkich jak rodzinę. Ale, że z rodziną dobrze tylko na zdjęciu, to się zaczęło. Ten nie zapytał o zdanie, tamten nie włączył ogrzewania, a jeszcze inny krzywo spojrzeli. Panie z KGW dostają szału, bo marzną. A jak zimno, to nie tylko choroba przychodzi, ale i pamięć się wyostroża. Przypomnieli więc sobie o garnkach, których mogły dotykać tylko, gdy pichciły dla wszystkich. No i się w nich zagotowało. O, taka Polska na pigułce, do której niebawem zajrzy prokurator. Jego bardziej jednak będzie interesował remont niż swary.

Posył Kozik pracę stracił, bo w wyborach przegrał. Jak sam mówi, PiS najpewniej stanie się teraz opozycją, a to sprawia, że jeszcze nie wie, co będzie robił. Panie pośle, naprawdę nie znajduje się miejsce w żadnej spółce czy radzie nadzorczej? Przecież od lat tam fachowców z otwartymi dłońmi witali.

Działacze piłkarscy z Trzebinii wzięli kasę od gminy i zapewnili, że drugie tyle załatwią od sponsorów, bo ci pchają się drzwiami i oknami. Cóż, futryny się ostały, a kasy nie ma. Tej od gminy też. A MKS przegrał ostatnio nawet z Niwą, znaczy taką Mołdawią czwartej ligi. Krótko mówiąc, historia na miarę reprezentacji dzieje się na naszych oczach.

Polacy i Gruzini pobili się w Chrzanowie. Wszyscy to podkreślają, choć narodowość tu nie ma nic do rzeczy, bo poszło o kobietę, a nie o ciasto na pierogi. Z kolei w Czernej, miejscowy Polak, choć nie wiadomo czy katolik, porwał się z siekierą na świętego Eliasza. Znaczący jego portret, co sam już zabytkiem jest. Ale w tym wypadku nie wiemy o co poszło. Czy Eliasz zawinił, bo z niego to taki migrant sprzed tysiąca lat? Czy może, że zdrajca, bo prorokiem to on jest nawet dla muzułmanów.

Chyba nie ma kandydata z powiatu chrzanowskiego, co ubiegał się o stołek przy Wiejskiej i teraz byłby niezadowolony. Wszyscy są zachwyceni swoimi wynikami. Pewnie dlatego, że żaden się nie dostał do poselskich ław. Jak widać nawet porażka może przysporzyć radości.



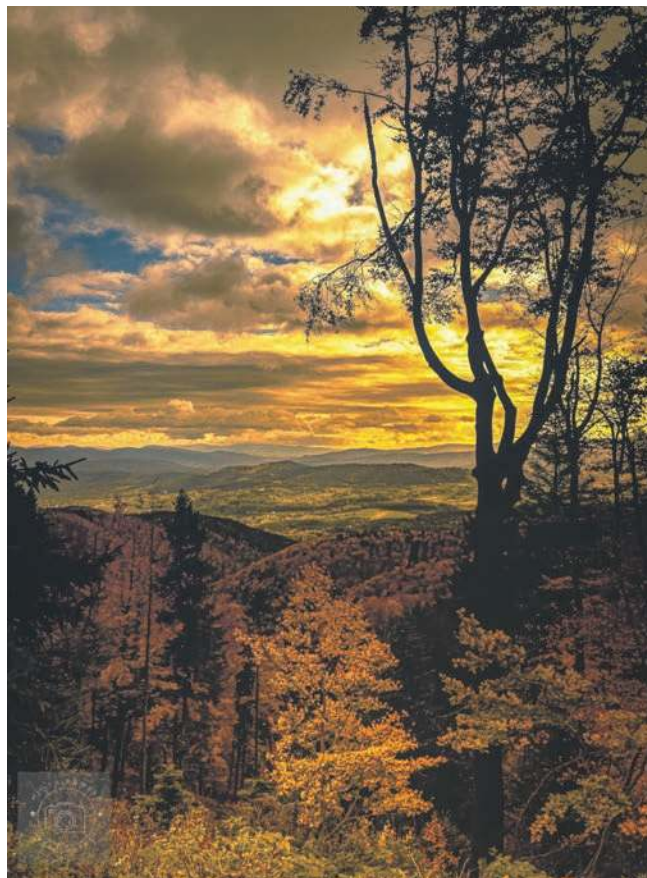
Jesienny krajobraz, sfotografowany podczas wycieczki na Leskowiec w Beskidzie Małym, opublikował Piotr Pawlak z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

„Czasem nie oczekuję zbyt wiele, po prostu zwyczajnie idę przed siebie. I nagle przychodzi moment, taki jak dziś... Jestem tam, gdzie powinienem być” – to komentarz do zamieszczonego zdjęcia.

A pan Piotr siedział akurat na ławeczce niedaleko schroniska i miał okazję podziwiać tamtejszą panoramę w stronę m.in. Górców, Beskidu Makowskiego i Żywieckiego.

Piotr Pawlak mieszka w Oświęcimiu, a pochodzi z Psar. Przygodę z fotografią rozpoczął w 2016 r. Lubi też muzykę, film oraz długie wędrówki górskie z aparatem w plecaku. Pracuje w branży motoryzacyjnej.

(ŁD)



Górskie widoki spod schroniska „na Leskowcu” (w rzeczywistości Groń Jana Pawła II)

TAK BYŁO...

Dawna Rafineria Nafty w Trzebini

Archiwalne zdjęcie pokazuje starą część trzebińskiej rafinerii. Bardzo ciekawie wygląda też drugi plan.

Zapytaliśmy w PTTK Koło „Nafta”, istniejącym przy rafinerii, z jakiego okresu pochodzi ta fotografia. Otrzymałaliśmy odpowiedź, że mogą to być lata 1947-1948. Taki też opis znajdziemy w serwisie „Fotopolska”.

Przypomnijmy, że pierwsza rafineria w Trzebini powstała z inicjatywy hrabiego Andrzeja Potockiego pod koniec XIX w.

Interesująco prezentuje się również krajobraz za torami. W miejscu dzisiejszego osiedla Salwator jest właściwie pusto. Za kominem fabrycznym (ówczesna kotłownia rafinerii) stoi niedokończony jeszcze kościół salwatorianów. Jego budowa rozpoczęła się w 1910 r., ale została przerwana przez wybuch I wojny światowej. Prace zaczęto kontynuować dopiero w latach 50. minionego wieku.

(ŁD)



Stara część rafinerii w Trzebini. Widok w stronę dzisiejszego osiedla Salwator

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 29 października 2013 roku, w numerze 43. (1114)

■ Jeszcze przed Bożym Narodzeniem parking przy szpitalu w Chrzanowie będzie płatny. Cena za postój na nim ma być nie wyższa niż w strefie płatnego parkowania w Chrzanowie. Takie działanie ma przynieść placówce dodatkowy dochód, a poza tym upłynnić ruch na parkingu, przez co łatwiej będzie znaleźć na nim miejsce.

Niestety, choć bilety na wjazd na parking ciągle obowiązują, to znalezienie na nim wolnego miejsca bardzo często graniczy z cudem. Konieczna wydaje się jego rozbudowa, o czym na razie za wiele się nie mówi.

■ Okazuje się, że nie kradzieże, napady czy rozboje, lecz złe parkowanie jest tym, co najbardziej przeszkadza i denerwuje mieszkańców Chrzanowa. Powiedzieli to stróżom prawa obecnym na zebraniu na os. Niepodległości. Jak tłumaczą policjanci, ma to związek z wprowadzoną niedawno w mieście strefą płatnego parkowania. Kierowcy chcąc uniknąć opłat, parkują byle gdzie i byle jak.

I choć z parkowaniem za pieniądze już wszyscy się oswoili, to non-szalancja w parkowaniu - na zakazach, na chodnikach, przy przejściach dla pieszych i skrzyżowaniach - nie zniknęła. Ostatnio można ją oglądać w pełnej krasie przy ul. Śląskiej w Chrzanowie.

■ Długo i bólach rodził się zrewitalizowany rynek w Alwerni. W końcu jest na ukończeniu. Po Wszystkich Świętych ma być otwierany. To, co na pewno udało się w tej inwestycji, to zachowanie „parkowego” charakteru Rynku. To duży sukces, patrząc na niegasnący w całej Polsce trend betonowania ich pod hasłem rewitalizacji. O rewitalizację, czyli ożywienie Rynku chodziło też w Alwerni. Jeszcze przed jego uroczystym otwarciem mieszkańcy zastanawiali się, czy się to uda.

Nie udało się. Alwerniański rynek jest bardzo kameralny, przytulny, ale wciąż uśpiony. Można usiąść na ławce i poczytać książkę, ale ani kawę, ani ciastkiem się tam nie uraczymy. Być może zmieni tę sytuację otwarcie budowanego w pobliżu nowoczesnego Małopolskiego Muzeum Pożarnictwa. W przyszłym roku się przekonamy.

ogłoszenie

MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ CHRZANÓW, UL. KOLONIA STELLA 17



**od 6000 zł/m²
od 37 m² do 67 m²**

☎ **511 555 516**

✉ **koloniastella17@gmail.com**
<https://www.youtube.com/watch?v=8zubA8B7mIA>

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Szyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.